

## Hosea 1-14

### Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas

NASB Copyright 1995 by The Lockman Foundation

E-Prime consists of a paraphrase in which we have endeavored to replace all “to be” verbs (is, are were, was, etc.) with concrete active verbs, eliminating the “is of identity” (instead of “John is a teacher,” we use “John teaches.”), the “is of predication” (instead of “The apple is sweet,” we use “The apple tastes sweet.”), as well as the passive voice and phantom subjects (instead of “Blessed is the man,” we use “God blesses the man.”). By performing these linguistic procedures, we have hoped to create a crisp, direct, and sparkling document.

#### Hosea's Wife and Children

<sup>1</sup>The word of the LORD which came to <sup>(A)</sup>Hosea the son of Beeri, during the days of <sup>(B)</sup>Uzziah, <sup>(C)</sup>Jotham, <sup>(D)</sup>Ahaz and <sup>(E)</sup>Hezekiah, kings of Judah, and during the days of <sup>(F)</sup>Jeroboam the son of Joash, king of Israel.

<sup>2</sup>When the LORD first spoke through Hosea, the LORD said to Hosea, "<sup>(G)</sup>Go, take to yourself a wife of harlotry and have children of harlotry; for <sup>(H)</sup>the land commits flagrant harlotry, forsaking the LORD."

<sup>3</sup>So he went and took Gomer the daughter of Diblaim, and she conceived and <sup>(I)</sup>bore him a son.

<sup>4</sup>And the LORD said to him, "Name him <sup>(J)</sup>Jezreel; for yet a little while, and <sup>(K)</sup>I will punish the house of Jehu for the bloodshed of Jezreel, and <sup>(L)</sup>I will put an end to the kingdom of the house of Israel.

<sup>5</sup>"On that day I will <sup>(M)</sup>break the bow of Israel in the <sup>(N)</sup>valley of Jezreel."

<sup>6</sup>Then she conceived again and gave birth to a daughter. And the LORD said to him, "Name her <sup>[a]</sup>Lo-ruhamah, for I will no longer <sup>(Q)</sup>have compassion on the house of Israel, that I would ever forgive them.

<sup>7</sup>"But I will have <sup>(P)</sup>compassion on the house of Judah and <sup>(Q)</sup>deliver them by the LORD their God, and will not deliver them by <sup>(R)</sup>bow, sword, battle, horses or horsemen."

<sup>8</sup>When she had weaned Lo-ruhamah, she conceived and gave birth to a son.

<sup>9</sup>And the LORD said, "Name him <sup>[b]</sup>Lo-ammi, for I do not consider you not My people and I will not serve as not your God."

<sup>10</sup>Yet the number of the sons of Israel  
Will resemble the <sup>(S)</sup>sand of the sea,  
Which no one cannot measure or number;  
And <sup>(I)</sup>in the place  
Where I said to them,  
"I do not consider You My people,"  
I will say to them,  
"I consider you the <sup>(V)</sup>sons of the living God."

<sup>11</sup>And the <sup>(W)</sup>sons of Judah and the sons of Israel <sup>(X)</sup>gather together,  
And they will appoint for themselves <sup>(Y)</sup>one leader,  
And they will go up from the land,  
For great will we consider the day of Jezreel.

## Hosea 2

### NASB E-Prime DFM

#### Israel's Unfaithfulness Condemned

<sup>1</sup>Say to your brothers, "<sup>[a]</sup>Ammi," and to your sisters, "<sup>[b]</sup>Ruhamah."

<sup>2</sup>"Contend with your mother, <sup>(A)</sup>contend,  
For she does not behave like my wife, and I do not consider myself  
her husband;

And let her put away her <sup>(C)</sup>harlotry from her face  
And her adultery from between her breasts,

<sup>3</sup>Or I will strip her <sup>(D)</sup>naked  
And expose her as on the <sup>(E)</sup>day when she came into the world  
I will also <sup>(F)</sup>make her like a wilderness,  
Make her like desert land  
And slay her with <sup>(G)</sup>thirst.

4"Also, I will have no compassion on her children,  
 Because they show themselves as <sup>(H)</sup>children of harlotry.  
 5"For their mother has <sup>(I)</sup>played the harlot;  
 She who conceived them has acted shamefully  
 For she said, <sup>(J)</sup>'I will go after my lovers,  
 Who <sup>(K)</sup>give me my bread and my water,  
 My wool and my flax, my <sup>(L)</sup>oil and my drink.'  
 6"Therefore, behold, I will <sup>(M)</sup>hedge up her way with <sup>(N)</sup>thorns,  
 And I will build a wall against her so that she cannot find her <sup>(O)</sup>paths.  
 7"She will <sup>(P)</sup>pursue her lovers, but she will not overtake them;  
 And she will seek them, but will not find them  
 Then she will say, <sup>(Q)</sup>'I will go back to my <sup>(R)</sup>first husband,  
 For I had it <sup>(S)</sup>better than than now!'  
 8"For she does <sup>(T)</sup>not know that <sup>(U)</sup>I gave her the grain, the new wine and  
 the oil,  
 And lavished on her silver and gold,  
 Which they used for Baal.  
 9"Therefore, I will <sup>(V)</sup>take back My grain at harvest time  
 And My new wine in its season.  
 I will also take away My wool and My flax  
 Given to cover her nakedness.  
 10"And then I will <sup>(W)</sup>uncover her lewdness  
 In the sight of her lovers,  
 And no one will rescue her out of My hand.  
 11"I will also <sup>(X)</sup>put an end to all her gaiety,  
 Her <sup>(Y)</sup>feasts, her <sup>(Z)</sup>new moons, her sabbaths  
 And all her festal assemblies.  
 12"I will <sup>(AA)</sup>destroy her vines and fig trees,  
 Of which she said, 'These I consider my wages  
 Which my lovers have given me '  
 And I will <sup>(AB)</sup>make them a forest,  
 And the <sup>(AC)</sup>beasts of the field will devour them.  
 13"I will punish her for the <sup>(AD)</sup>days of the Baals  
 When she used to <sup>(AE)</sup>offer sacrifices to them  
 And <sup>(AF)</sup>adorn herself with her earrings and jewelry,  
 And follow her lovers, so that she <sup>(AG)</sup>forgot Me," declares the LORD.

### Restoration of Israel

14"Therefore, behold, I will allure her,  
<sup>(AH)</sup>Bring her into the wilderness  
 And speak kindly to her.  
 15"Then I will give her <sup>(AI)</sup>vineyards from there,  
 And <sup>(AJ)</sup>the valley of Achor as a door of hope

And she will <sup>(AK)</sup>sing there as in the days of her youth,  
As in the <sup>(AL)</sup>day when she came up from the land of Egypt.  
16"It will come about in that day," declares the LORD,  
"That you will call Me <sup>[c](AM)</sup>Ishi  
And will no longer call Me <sup>[d]</sup>Baali.  
17"For <sup>(AN)</sup>I will remove the names of the Baals from her mouth,  
So that you will mention their names no more.  
18"In that day I will also make a covenant for them  
With the <sup>(AO)</sup>beasts of the field,  
The birds of the sky  
And the creeping things of the ground  
And I will <sup>(AP)</sup>abolish the bow, the sword and war from the land,  
And will make them <sup>(AQ)</sup>lie down in safety.  
19"I will <sup>(AR)</sup>betroth you to Me forever;  
Yes, I will betroth you to Me in <sup>(AS)</sup>righteousness and in justice,  
In lovingkindness and in compassion,  
20And I will betroth you to Me in faithfulness.  
Then you will <sup>(AT)</sup>know the LORD.  
21"It will come about in that day that <sup>(AU)</sup>I will respond," declares the  
LORD.  
"I will respond to the heavens, and they will respond to the earth,  
22And the <sup>(AV)</sup>earth will respond to the grain, to the new wine and to the  
oil,  
And they will respond to <sup>[e]</sup>Jezreel.  
23"I will <sup>(AW)</sup>sow her for Myself in the land  
<sup>(AX)</sup>I will also have compassion on her who had not obtained  
compassion,  
And <sup>(AY)</sup>I will say to those who previously I considered My people,  
' I consider You My people!'  
And they will say, ' I acknowledge You as my God!'"

## Hosea 3

### NASB E-Prime DFM

#### Hosea's Second Symbolic Marriage

<sup>1</sup>Then the LORD said to me, "Go again, love a woman whose husband loves her, yet an adulteress, even <sup>(A)</sup>as the LORD loves the sons of Israel, though they turn to other gods and love raisin <sup>(B)</sup>cakes."

<sup>2</sup>So I <sup>(C)</sup>bought her for myself for fifteen shekels of silver and a homer and a half of barley.

<sup>3</sup>Then I said to her, "You shall <sup>(D)</sup>stay with me for many days. You shall not play the harlot, nor shall you have a man; so I will also honor you."

<sup>4</sup>For the sons of Israel will remain for many days <sup>(E)</sup>without king or prince, <sup>(E)</sup>without sacrifice or sacred <sup>(G)</sup>pillar and without <sup>(H)</sup>ephod or <sup>(I)</sup>household idols.

<sup>5</sup>Afterward the sons of Israel will <sup>(J)</sup>return and seek the LORD their God and <sup>(K)</sup>David their king; and <sup>(L)</sup>they will come trembling to the LORD and to His goodness in the last days.

## **Hosea 4**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **God's Controversy with Israel**

- <sup>1</sup><sup>(A)</sup>Listen to the word of the LORD, O sons of Israel,  
For the LORD has a <sup>(B)</sup>case against the inhabitants of the land,  
Because <sup>(C)</sup>no faithfulness or kindness exists  
Or <sup>(D)</sup>knowledge of God in the land.
- <sup>2</sup> We see <sup>(E)</sup>swearing, <sup>(E)</sup>deception, <sup>(G)</sup>murder, <sup>(H)</sup>stealing and <sup>(I)</sup>adultery  
They employ violence, so that <sup>(J)</sup>bloodshed follows bloodshed.
- <sup>3</sup>Therefore the land <sup>(K)</sup>mourns,  
And everyone who lives in it languishes  
Along with the beasts of the field and the birds of the sky,  
And also the fish of the sea disappear.
- <sup>4</sup>Yet let no one <sup>(L)</sup>find fault, and let none offer reproof;

For your people compare to those who <sup>(M)</sup>contend with the priest.  
5So you will <sup>(N)</sup>stumble by day,  
And the prophet also will stumble with you by night;  
And I will destroy your <sup>(O)</sup>mother.  
6<sup>(P)</sup>My people have destroyed themselves for lack of knowledge  
Because you have <sup>(Q)</sup>rejected knowledge,  
I also will <sup>(R)</sup>reject you from serving as My priest  
Since you have <sup>(S)</sup>forgotten the <sup>(T)</sup>law of your God,  
I also will forget your children.  
7The more they <sup>(U)</sup>multiplied, the more they sinned against Me;  
I will <sup>(V)</sup>change their glory into shame.  
8They <sup>(W)</sup>feed on the sin of My people  
And <sup>(X)</sup>direct their desire toward their iniquity.  
9And it will come to pass, like people, <sup>(Y)</sup>like priest;  
So I will <sup>(Z)</sup>punish them for their ways  
And repay them for their deeds.  
10<sup>(AA)</sup>They will eat, but not have enough;  
They will <sup>(AB)</sup>play the harlot, but not increase,  
Because they have <sup>(AC)</sup>stopped giving heed to the LORD.  
11Harlotry, <sup>(AD)</sup>wine and new wine take away the understanding.  
12My people <sup>(AE)</sup>consult their wooden idol, and their diviner's wand informs  
them;  
For a spirit of harlotry has led them astray,  
And they have played the harlot, departing from their God.  
13They offer sacrifices on the <sup>(AF)</sup>tops of the mountains  
And <sup>(AG)</sup>burn incense on the hills,  
<sup>(AH)</sup>Under oak, poplar and terebinth,  
Because their shade seems pleasant.  
Therefore your daughters play the harlot  
And your brides commit adultery.  
14I will not punish your daughters when they play the harlot  
Or your brides when they commit adultery,  
For the men themselves go apart with harlots  
And offer sacrifices with <sup>(AI)</sup>temple prostitutes;  
So the people without understanding ruin themselves.  
15Though you, Israel, play the harlot,  
Do not let Judah become guilty;  
Also do not go to <sup>(AJ)</sup>Gilgal,

Or go up to Beth-aven

(AK) And take the oath:

"As the LORD lives!"

<sup>16</sup>Since Israel has proved herself (AL) stubborn

Like a stubborn heifer,

Can the LORD now (AM) pasture them

Like a lamb in a large field?

<sup>17</sup>Ephraim joins herself to (AN) idols;

(AO) Let him alone.

<sup>18</sup>Their liquor gone,

They play the harlot continually;

(AP) Their rulers dearly love shame.

<sup>19</sup>(AQ) The wind wraps them in its wings,

And they will feel shame because of their sacrifices.

## Hosea 5

### NASB E-Prime DFM

#### The People's Apostasy Rebuked

<sup>1</sup>Hear this, O priests!

Give heed, O house of Israel!

Listen, O house of the king!

For the judgment applies to you,

For you have made yourselves a (A) snare at Mizpah

And a net spread out on Tabor.

<sup>2</sup>The (B) rebels have (C) gone deep in depravity,

But I will chastise all of them.

<sup>3</sup>I (D) know Ephraim, and Israel cannot hide from Me;

For now, O Ephraim, you have played the harlot,

Israel has defiled itself.

<sup>4</sup>Their deeds will not allow them

To return to their God.

For a <sup>(E)</sup>spirit of harlotry dwells within them,  
And they <sup>(E)</sup>do not know the LORD.

<sup>5</sup>Moreover, the <sup>(G)</sup>pride of Israel testifies against him,  
And Israel and Ephraim stumble in their iniquity;  
<sup>(H)</sup>Judah also has stumbled with them.

<sup>6</sup>They will <sup>(I)</sup>go with their flocks and herds  
To seek the LORD, but they will <sup>(J)</sup>not find Him;  
He has <sup>(K)</sup>withdrawn from them.

<sup>7</sup>They have <sup>(L)</sup>dealt treacherously against the LORD,  
For they have borne <sup>(M)</sup>illegitimate children  
Now the <sup>(N)</sup>new moon will devour them with their land.

<sup>8</sup><sup>(O)</sup>Blow the horn in <sup>(P)</sup>Gibeah,  
The trumpet in Ramah  
Sound an alarm at Beth-aven:  
"<sup>(Q)</sup>Behind you, Benjamin!"

<sup>9</sup>Ephraim will become a <sup>(R)</sup>desolation in the <sup>(S)</sup>day of rebuke;  
Among the tribes of Israel I <sup>(T)</sup>declare what I know as sure.

<sup>10</sup>The princes of Judah have become like those who <sup>(U)</sup>move a boundary;  
On them I will <sup>(V)</sup>pour out My wrath <sup>(W)</sup>like water.

<sup>11</sup>Ephraim is <sup>(X)</sup>oppressed, crushed in judgment,  
<sup>(Y)</sup>Because he felt determined to follow man's command.

<sup>12</sup>Therefore I resemble a <sup>(Z)</sup>moth to Ephraim  
And like rottenness to the house of Judah.

<sup>13</sup>When Ephraim saw his sickness,  
And Judah his wound,  
Then Ephraim went to <sup>(AA)</sup>Assyria  
And sent to <sup>(AB)</sup>King Jareb  
But he cannot heal you,  
Or to cure you of your wound.

<sup>14</sup>For I will resemble a lion to Ephraim  
And like a young lion to the house of Judah  
<sup>(AE)</sup>I, even I, will tear to pieces and go away,  
I will carry away, and none will deliver.

<sup>15</sup>I will go away and return to My place  
Until they <sup>(AG)</sup>acknowledge their guilt and seek My face;  
In their affliction they will earnestly <sup>(AH)</sup>seek Me.



## Hosea 6

### NASB E-Prime DFM

#### The Response to God's Rebuke

- <sup>1</sup>"<sup>(A)</sup>Come, let us return to the LORD  
For <sup>(B)</sup>He has torn us, but <sup>(C)</sup>He will heal us;  
He has wounded us, but He will <sup>(D)</sup>bandage us.
- <sup>2</sup>"He will <sup>(E)</sup>revive us after two days;  
He will <sup>(E)</sup>raise us up on the third day,  
That we may live before Him.
- <sup>3</sup>"So let us <sup>(G)</sup>know, let us press on to know the LORD  
His <sup>(H)</sup>going forth we acknowledge as certain as the dawn;  
And He will come to us like the <sup>(I)</sup>rain,  
Like the spring rain watering the earth."
- <sup>4</sup>What shall I do with you, O <sup>(J)</sup>Ephraim?  
What shall I do with you, O Judah?  
For your loyalty resembles a <sup>(K)</sup>morning cloud  
And like the dew which goes away early.
- <sup>5</sup>Therefore I have <sup>(L)</sup>hewn them in pieces by the prophets;  
I have slain them by the <sup>(M)</sup>words of My mouth;  
And the judgments on you resemble the light that goes forth.
- <sup>6</sup>For <sup>(N)</sup>I delight in loyalty <sup>(O)</sup>rather than sacrifice,  
And in the knowledge of God rather than burnt offerings.
- <sup>7</sup>But <sup>(P)</sup>like Adam they have <sup>(Q)</sup>transgressed the covenant;  
There they have <sup>(R)</sup>dealt treacherously against Me.
- <sup>8</sup><sup>(S)</sup>Gilead proves herself a city of wrongdoers,  
Tracked with <sup>(T)</sup>bloody footprints.
- <sup>9</sup>And as <sup>(U)</sup>raiders wait for a man,  
So a band of priests <sup>(V)</sup>murder on the way to Shechem;  
Surely they have committed <sup>(W)</sup>crime.
- <sup>10</sup>In the house of Israel I have seen a <sup>(X)</sup>horrible thing;  
Ephraim's <sup>(Y)</sup>harlotry appears there, Israel has defiled itself.
- <sup>11</sup>Also, O Judah, I appoint a <sup>(Z)</sup>harvest for you,  
When I <sup>(AA)</sup>restore the fortunes of My people.

## Hosea 7

### NASB E-Prime DFM

#### Ephraim's Iniquity

- <sup>1</sup>When I <sup>(A)</sup>would heal Israel,  
The iniquity of Ephraim shall become uncovered,  
And the evil deeds of Samaria,  
For they deal <sup>(B)</sup>falsely;  
The thief enters in,  
<sup>(C)</sup>Bandits raid outside,
- <sup>2</sup>And they do not consider in their hearts  
That I <sup>(D)</sup>remember all their wickedness  
Now their <sup>(E)</sup>deeds appear all around them;  
They appear before My face.
- <sup>3</sup><sup>(E)</sup>With their wickedness they make the <sup>(G)</sup>king glad,  
And the princes with their <sup>(H)</sup>lies.
- <sup>4</sup>They all prove themselves adulterers,  
Like an oven heated by the baker  
Who ceases to stir up the fire  
From the kneading of the dough until it becomes leavened.
- <sup>5</sup>On the day of our king, the princes <sup>(J)</sup>became sick with the heat of wine;  
He stretched out his hand with <sup>(K)</sup>scoffers,
- <sup>6</sup>For their hearts resemble an <sup>(L)</sup>oven  
As they approach their plotting;  
Their anger smolders all night,  
In the morning it burns like a flaming fire.
- <sup>7</sup>All of them seem hot like an oven,  
And they consume their <sup>(M)</sup>rulers;  
All their kings have fallen  
<sup>(N)</sup>None of them calls on Me.
- <sup>8</sup>Ephraim <sup>(O)</sup>mixes himself with the nations;  
Ephraim has become a cake not turned.
- <sup>9</sup><sup>(P)</sup>Strangers devour his strength,  
Yet he <sup>(Q)</sup>does not know it;  
Gray hairs also have become sprinkled on him,  
Yet he does not know it.
- <sup>10</sup>Though the <sup>(R)</sup>pride of Israel testifies against him,

Yet <sup>(S)</sup>they have not returned to the LORD their God,  
 Nor have they sought Him, for all this.

<sup>11</sup>So <sup>(T)</sup>Ephraim has become like a silly dove, <sup>(U)</sup>without sense;  
 They call to <sup>(V)</sup>Egypt, they go to <sup>(W)</sup>Assyria.

<sup>12</sup>When they go, I will <sup>(X)</sup>spread My net over them;  
 I will bring them down like the birds of the sky  
 I will <sup>(Y)</sup>chastise them in accordance with the proclamation to their  
 assembly.

<sup>13</sup><sup>(Z)</sup>Woe to them, for they have <sup>(AA)</sup>strayed from Me!  
 Destruction has become theirs, for they have rebelled against Me!  
 I <sup>(AB)</sup>would redeem them, but they speak lies against Me.

<sup>14</sup>And <sup>(AC)</sup>they do not cry to Me from their heart  
 When they wail on their beds;  
 For the sake of grain and new wine they <sup>(AD)</sup>assemble themselves,  
 They <sup>(AE)</sup>turn away from Me.

<sup>15</sup>Although I trained and strengthened their arms,  
 Yet they <sup>(AF)</sup>devise evil against Me.

<sup>16</sup>They turn, but not upward,  
 They resemble a <sup>(AG)</sup>deceitful bow;  
 Their princes will fall by the sword  
 Because of the <sup>(AH)</sup>insolence of their tongue  
 This will constitute their <sup>(AI)</sup>derision in the land of Egypt.

## Hosea 8

### NASB E-Prime DFM

#### Israel Reaps the Whirlwind

<sup>1</sup><sup>(A)</sup>Put the trumpet to your lips!  
<sup>(B)</sup>Like an eagle the enemy comes <sup>(C)</sup>against the house of the LORD,  
 Because they have <sup>(D)</sup>transgressed My covenant  
 And rebelled against My <sup>(E)</sup>law.

<sup>2</sup><sup>(F)</sup>They cry out to Me,  
 "My God, <sup>(G)</sup>we of Israel know You!"

<sup>3</sup>Israel has rejected the good;  
 The enemy will pursue him.

<sup>4</sup><sup>(H)</sup>They have set up kings, but not by Me;  
 They have appointed princes, but I did not know it

With their <sup>(I)</sup>silver and gold they have made idols for themselves,  
That they might cut themselves off.

<sup>5</sup>He has rejected your <sup>(J)</sup>calf, O Samaria, saying,  
"My anger burns against them!"  
How long will they show incapability of <sup>(K)</sup>innocence?

<sup>6</sup>For from Israel comes even this!  
A <sup>(L)</sup>craftsman made it, so we cannot call it God;  
Surely the calf of Samaria will break to pieces.

<sup>7</sup>For <sup>(M)</sup>they sow the wind  
And they reap the <sup>(N)</sup>whirlwind  
The standing grain has no heads;  
It yields <sup>(O)</sup>no grain.  
Should it yield, strangers would swallow it up.

<sup>8</sup>Israel has become <sup>(P)</sup>swallowed up;  
They now find themselves among the nations  
Like a <sup>(Q)</sup>vessel in which no one delights.

<sup>9</sup>For they have gone up to <sup>(R)</sup>Assyria,  
Like <sup>(S)</sup>a wild donkey all alone;  
Ephraim has <sup>(T)</sup>hired lovers.

<sup>10</sup>Even though they hire allies among the nations,  
Now I will <sup>(U)</sup>gather them up;  
And they will begin <sup>(V)</sup>to diminish  
Because of the burden of the <sup>(W)</sup>king of princes.

<sup>11</sup>Since Ephraim has <sup>(X)</sup>multiplied altars for sin,  
They have become altars of sinning for him.

<sup>12</sup>Though <sup>(Y)</sup>I wrote for him ten thousand precepts of My <sup>(Z)</sup>law,  
They treat them as a strange thing.

<sup>13</sup>As for My <sup>(AA)</sup>sacrificial gifts,  
They <sup>(AB)</sup>sacrifice the flesh and eat it,  
But the LORD has taken no delight in them  
Now He will <sup>(AC)</sup>remember their iniquity,  
And <sup>(AD)</sup>punish them for their sins;  
They will return to <sup>(AE)</sup>Egypt.

<sup>14</sup>For Israel has <sup>(AF)</sup>forgotten his Maker and <sup>(AG)</sup>built palaces;  
And Judah has multiplied fortified cities,  
But I will send a <sup>(AH)</sup>fire on its cities that it may consume its palatial  
dwellings.

## Hosea 9

### NASBE-Prime DFM

#### Ephraim Punished

- <sup>1(A)</sup>Do not rejoice, O Israel, with exultation like the nations!  
For you have <sup>(B)</sup>played the harlot, forsaking your God.  
You have loved harlots' earnings on every threshing floor.
- <sup>2</sup>Threshing floor and wine press will <sup>(C)</sup>not feed them,  
And the new wine will fail them.
- <sup>3</sup>They will not remain in <sup>(D)</sup>the LORD'S land,  
But Ephraim will return to <sup>(E)</sup>Egypt,  
And in <sup>(E)</sup>Assyria they will eat <sup>(G)</sup>unclean food.
- <sup>4</sup>They will not pour out drink offerings of <sup>(H)</sup>wine to the LORD,  
<sup>(I)</sup>Their sacrifices will not please Him  
Their bread will resemble mourners' bread;  
All who eat of it will <sup>(J)</sup>defile themselves,  
For their bread they will consume for themselves alone;  
It will not enter the house of the LORD.
- <sup>5(K)</sup>What will you do on the day of the appointed festival  
And on the day of the <sup>(L)</sup>feast of the LORD?
- <sup>6</sup>For behold, they will go because of destruction;  
Egypt will gather them up, <sup>(M)</sup>Memphis will bury them  
Weeds will take over their treasures of silver;  
<sup>(N)</sup>Thorns will appear in their tents.
- <sup>7</sup>The days of <sup>(O)</sup>punishment have come,  
The days of <sup>(P)</sup>retribution have come;  
Let Israel know this!  
The prophet shows himself a <sup>(Q)</sup>fool,  
The inspired man has dementia,  
Because of the grossness of your <sup>(S)</sup>iniquity,  
And because your hostility has become great.
- <sup>8</sup>Ephraim serves as a watchman with my God, a prophet;  
Yet the snare of a bird catcher enters all his ways,  
And only hostility remains in the house of his God.
- <sup>9</sup>They have gone <sup>(T)</sup>deep in depravity  
As in the days of <sup>(U)</sup>Gibeah;

He will <sup>(V)</sup>remember their iniquity,  
He will punish their sins.

<sup>10</sup>I found Israel like <sup>(W)</sup>grapes in the wilderness;  
I saw your forefathers as the <sup>(X)</sup>earliest fruit on the fig tree in its first  
season  
But they came to <sup>(Y)</sup>Baal-peor and devoted themselves to <sup>[a]</sup><sup>(Z)</sup>shame,  
And they became as <sup>(AA)</sup>detestable as that which they loved.

<sup>11</sup>As for Ephraim, their <sup>(AB)</sup>glory will fly away like a bird--  
No birth, no pregnancy and no conception!

<sup>12</sup>Though they bring up their children,  
Yet I will bereave them until not a man remains.  
Yes, <sup>(AC)</sup>woe to them indeed when I depart from them!

<sup>13</sup>Ephraim, as I have seen,  
I have planted in a pleasant meadow like <sup>(AD)</sup>Tyre;  
But Ephraim will bring out his children for slaughter.

<sup>14</sup>Give them, O LORD--what will You give?  
Give them a <sup>(AE)</sup>miscarrying womb and dry breasts.

<sup>15</sup>All their evil appears at <sup>(AF)</sup>Gilgal;  
Indeed, I came to hate them there!  
Because of the <sup>(AG)</sup>wickedness of their deeds  
I will drive them out of My house!  
I will love them no more;  
All their princes have become <sup>(AH)</sup>rebels.

<sup>16</sup><sup>(AI)</sup>Ephraim has become stricken, their root dries up,  
They will bear <sup>(AJ)</sup>no fruit  
Even though they bear children,  
I will slay the <sup>(AK)</sup>precious ones of their womb.

<sup>17</sup>My God will cast them away  
Because they have <sup>(AL)</sup>not listened to Him;  
And they will wander among the nations.

## Hosea 10

### NASB E-Prime DFM

#### Retribution for Israel's Sin

<sup>1</sup>Israel resembles a luxuriant <sup>(A)</sup>vine;  
He produces fruit for himself  
The more his fruit,  
The more altars he <sup>(B)</sup>made;  
The richer his land,  
The better he made the sacred <sup>(C)</sup>pillars.

<sup>2</sup>Their heart has become <sup>(D)</sup>faithless;  
Now they must bear their <sup>(E)</sup>guilt  
The LORD will <sup>(E)</sup>break down their altars  
And destroy their sacred pillars.

<sup>3</sup>Surely now they will say, "We have <sup>(G)</sup>no king,  
For we do not revere the LORD.  
As for the king, what can he do for us?"

<sup>4</sup>They speak mere words,  
With <sup>(H)</sup>worthless oaths they make covenants;  
And <sup>(I)</sup>judgment sprouts like poisonous weeds in the furrows of the  
field.

<sup>5</sup>The inhabitants of Samaria will fear  
For the <sup>(J)</sup>calf of <sup>(K)</sup>Beth-aven  
Indeed, its people will mourn for it,  
And its <sup>(L)</sup>idolatrous priests will cry out over it,  
Over its <sup>(M)</sup>glory, since it has departed from it.

<sup>6</sup>The thing itself will become carried to <sup>(N)</sup>Assyria  
As tribute to <sup>(O)</sup>King Jareb;  
Ephraim will become <sup>(P)</sup>seized with shame  
And Israel will have shame because of its <sup>(Q)</sup>own counsel.

<sup>7</sup>Samaria will cut herself off with her king  
Like a stick on the surface of the water.

<sup>8</sup>Also the <sup>(S)</sup>high places of Aven, the <sup>(T)</sup>sin of Israel, will become  
destroyed;

<sup>(U)</sup>Thorn and thistle will grow on their altars;  
Then they will <sup>(V)</sup>say to the mountains,  
"Cover us!" And to the hills, "Fall on us!"

<sup>9</sup>From the days of Gibeah you have sinned, O Israel;  
There they stand!

Will not the battle against the sons of iniquity overtake them in  
Gibeah?

<sup>10</sup>When I desire, I will <sup>(X)</sup>chastise them;

- And (Y)the peoples will gather against them  
When they become entangled for their double guilt.
- <sup>11</sup>Ephraim resembles a trained (Z)heifer that loves to thresh,  
But I will (AA)come over her fair neck with a yoke;  
I will harness Ephraim,  
Judah will plow, Jacob will harrow for himself.
- <sup>12</sup>(AB)Sow with a view to righteousness,  
Reap in accordance with kindness;  
(AC)Break up your fallow ground,  
For time has come to (AD)seek the LORD  
Until He (AE)comes to (AF)rain righteousness on you.
- <sup>13</sup>You have (AG)plowed wickedness, you have reaped injustice,  
You have eaten the fruit of (AH)lies  
Because you have trusted in your way, in your (AI)numerous warriors,
- <sup>14</sup>Therefore a tumult will arise among your people,  
And all your (AJ)fortresses will suffer destruction,  
As Shalman destroyed Beth-arbel on the day of battle,  
When they dashed (AK)mothers in pieces with their children.
- <sup>15</sup>Thus it will happen to you at Bethel because of your great wickedness.  
At dawn the king of Israel will become completely cut off.

## Hosea 11

### NASB E-Prime DFM

#### God Yearns over His People

- <sup>1</sup>When Israel grew up as a youth I loved him,  
And (A)out of Egypt I (B)called My son.
- <sup>2</sup>The more (C)they called them,  
The more they went from them;  
They kept (D)sacrificing to the Baals  
And (E)burning incense to idols.
- <sup>3</sup>Yet I taught Ephraim to walk,  
I (F)took them in My arms;  
But they did not know that I (G)healed them.
- <sup>4</sup>I (H)led them with cords of a man, with bonds of love,  
And (I)I became to them as one who lifts the yoke from their jaws;



And I bent down and <sup>(J)</sup>fed them.

<sup>5</sup>They will not return to the land of Egypt;  
But Assyria--he will serve as their king  
Because they <sup>(K)</sup>refused to return to Me.

<sup>6</sup>The <sup>(L)</sup>sword will whirl against their cities,  
And will demolish their gate bars  
And <sup>(M)</sup>consume them because of their <sup>(N)</sup>counsels.

<sup>7</sup>So My people have become intent on <sup>(O)</sup>turning from Me.  
Though they call them to the One on high,  
None at all exalts Him.

<sup>8</sup><sup>(P)</sup>How can I give you up, O Ephraim?  
How can I surrender you, O Israel?  
How can I make you like <sup>(Q)</sup>Admah?  
How can I treat you like <sup>(R)</sup>Zeboim?  
My heart turns over within Me,  
All My compassions have kindled.

<sup>9</sup>I will <sup>(S)</sup>not execute My fierce anger;  
I will not destroy Ephraim <sup>(T)</sup>again  
For <sup>(U)</sup>I proclaim myself as God and not man, the <sup>(V)</sup>Holy One in your  
midst,  
And I will not come in wrath.

<sup>10</sup>They will <sup>(W)</sup>walk after the LORD,  
He will <sup>(X)</sup>roar like a lion;  
Indeed He will roar  
And His sons will come <sup>(Y)</sup>trembling from the west.

<sup>11</sup>They will come trembling like birds from <sup>(Z)</sup>Egypt  
And like <sup>(AA)</sup>doves from the land of <sup>(AB)</sup>Assyria;  
And I will <sup>(AC)</sup>settle them in their houses, declares the LORD.

<sup>12</sup>Ephraim surrounds Me with <sup>(AD)</sup>lies  
And the house of Israel with deceit;  
Judah has become unruly against God,  
Even against the Holy One who has demonstrated faithfulness.

## Hosea 12

### NASB E-Prime DFM

#### Ephraim Reminded

- <sup>1</sup>Ephraim feeds on <sup>(A)</sup>wind,  
And pursues the <sup>(B)</sup>east wind continually;  
He multiplies lies and violence.  
Moreover, he makes a covenant with Assyria,  
And oil becomes transported to Egypt.
- <sup>2</sup>The LORD also has a <sup>(C)</sup>dispute with Judah,  
And will punish Jacob <sup>(D)</sup>according to his ways;  
He will repay him according to his deeds.
- <sup>3</sup>In the womb he <sup>(E)</sup>took his brother by the heel,  
And in his maturity he <sup>(E)</sup>contended with God.
- <sup>4</sup>Yes, he wrestled with the angel and prevailed;  
He wept and <sup>(G)</sup>sought His favor  
He found Him at <sup>(H)</sup>Bethel  
And there He spoke with us,
- <sup>5</sup>Even the LORD, the God of hosts,  
We acknowledge the LORD as His <sup>(I)</sup>name.
- <sup>6</sup>Therefore, <sup>(J)</sup>return to your God,  
<sup>(K)</sup>Observe kindness and justice,  
And <sup>(L)</sup>wait for your God continually.
- <sup>7</sup>A merchant, in whose hands hold false <sup>(M)</sup>balances,  
He loves to oppress.
- <sup>8</sup>And Ephraim said, "Surely I have become <sup>(N)</sup>rich,  
I have found wealth for myself;  
In all my labors they will find in me  
<sup>(O)</sup>No iniquity, which would constitute sin."
- <sup>9</sup>But I have served as the LORD your God since the land of Egypt;  
I will make you <sup>(P)</sup>live in tents again,  
As in the days of the appointed festival.
- <sup>10</sup>I have also spoken to the <sup>(Q)</sup>prophets,  
And I gave numerous visions,  
And through the prophets I gave <sup>(R)</sup>parables.
- <sup>11</sup>Does iniquity exist in Gilead?  
Surely they prove worthless.

In Gilgal they sacrifice bulls,  
Yes, (S) their altars resemble the stone heaps  
Beside the furrows of the field.  
12 Now (I) Jacob fled to the land of Aram,  
And (U) Israel worked for a wife,  
And for a wife he kept sheep.  
13 But by a (V) prophet the LORD brought Israel from Egypt,  
And a prophet kept him.  
14 (W) Ephraim has provoked to bitter anger;  
So his Lord will leave his (X) bloodguilt on him  
And bring back his (Y) reproach to him.

## Hosea 13

### NASB E-Prime DFM

#### Ephraim's Idolatry

1 (A) When Ephraim spoke, people trembled  
He (B) exalted himself in Israel,  
But through (C) Baal he did wrong and died.  
2 And now they sin more and more,  
And make for themselves (D) molten images,  
Idols (E) skillfully made from their silver,  
All of them the (E) work of craftsmen  
They say of them, "Let the men who sacrifice kiss the (G) calves!"  
3 Therefore they will resemble the (H) morning cloud  
And like dew which soon disappears,  
Like (I) chaff which blows away from the threshing floor  
And like (J) smoke from a chimney.  
4 Yet I have proclaimed myself the (K) LORD your God  
Since the land of Egypt;  
And you would not know (L) any god except Me,  
For no savior exists (M) besides Me.  
5 I (N) cared for you in the wilderness,  
(O) In the land of drought.

<sup>6</sup>As they had their pasture, they became <sup>(P)</sup>satisfied,  
And having become satisfied, their <sup>(Q)</sup>heart became proud;  
Therefore they <sup>(R)</sup>forgot Me.

<sup>7</sup>So I will resemble a lion to them;  
Like a <sup>(I)</sup>leopard I will lie in wait by the wayside.

<sup>8</sup>I will encounter them <sup>(U)</sup>like a bear robbed of her cubs,  
And I will tear open their chests;  
There I will also <sup>(V)</sup>devour them like a lioness,  
As a wild beast would tear them.

<sup>9</sup>Your destruction has come, O Israel,  
That you are <sup>(W)</sup>against Me, against your <sup>(X)</sup>help.

<sup>10</sup>Where now has your king gone  
That he may save you in all your cities,  
And your <sup>(Z)</sup>judges of whom you requested,  
"Give me a king and princes"?

<sup>11</sup>I <sup>(AA)</sup>gave you a king in My anger  
And <sup>(AB)</sup>took him away in My wrath.

<sup>12</sup>The iniquity of Ephraim has become bound up;  
His sin he has <sup>(AC)</sup>stored up.

<sup>13</sup>The pains of <sup>(AD)</sup>childbirth come upon him;  
He has not proved a wise son,  
For the time has not come that he should <sup>(AE)</sup>delay at the opening of  
the womb.

<sup>14</sup>Shall I <sup>(AG)</sup>ransom them from the power of Sheol?  
Shall I redeem them from death?  
<sup>(AH)</sup>O Death, where do we see your thorns?  
O Sheol, where do we feel your sting?  
<sup>(AI)</sup>Compassion will hide from My sight.

<sup>15</sup>Though he <sup>(AJ)</sup>flourishes among the reeds,  
An <sup>(AK)</sup>east wind will come,  
The wind of the LORD coming up from the wilderness;  
And his fountain will <sup>(AL)</sup>become dry  
And his spring will dry up;  
It will <sup>(AM)</sup>plunder his treasury of every precious article.

<sup>16</sup>Samaria will prove herself <sup>(AN)</sup>guilty,  
For she has <sup>(AO)</sup>rebelled against her God  
<sup>(AP)</sup>They will fall by the <sup>(AQ)</sup>sword,

Their little ones will they <sup>(AR)</sup>dash in pieces,  
And their pregnant <sup>(AS)</sup>women they will rip open.

## Hosea 14

### NASB E-Prime DFM

#### Israel's Future Blessing

- <sup>1(A)</sup>Return, O Israel, to the LORD your God,  
For you have stumbled because of your <sup>(B)</sup>iniquity.
- <sup>2</sup>Take words with you and return to the LORD.  
Say to Him, "<sup>(C)</sup>Take away all iniquity  
And receive us graciously,  
That we may <sup>(D)</sup>present the fruit of our lips.
- <sup>3</sup>"Assyria will not save us,  
We will <sup>(E)</sup>not ride on horses;  
Nor will we say again, '<sup>(E)</sup>Our god,'  
To the <sup>(G)</sup>work of our hands;  
For in <sup>(H)</sup>You the orphan finds mercy."
- <sup>4</sup>I will <sup>(I)</sup>heal their apostasy,  
I will <sup>(J)</sup>love them freely,  
For My anger has <sup>(K)</sup>turned away from them.
- <sup>5</sup>I will resemble the <sup>(L)</sup>dew to Israel;  
He will blossom like the <sup>(M)</sup>lily,  
And he will take root like the cedars of <sup>(N)</sup>Lebanon.
- <sup>6</sup>His shoots will sprout,  
And his beauty will resemble the <sup>(O)</sup>olive tree  
And his fragrance like the cedars of <sup>(P)</sup>Lebanon.
- <sup>7</sup>Those who <sup>(Q)</sup>live in his shadow  
Will again raise <sup>(R)</sup>grain,  
And they will blossom like the vine.  
His renown will resemble the wine of Lebanon.
- <sup>8</sup>O Ephraim, what more have I to do with <sup>(S)</sup>idols?  
I answer and look after you  
I resemble a luxuriant <sup>(T)</sup>cypress;

From (U) Me comes your fruit.

<sup>9</sup>(V) Whoever considers himself wise, let him understand these things;  
Whoever discerns, let him know them  
For the (W) ways of the LORD prove right,  
And the (X) righteous will walk in them,  
But (Y) transgressors will stumble in them.

## Joel 1-3

### Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas

#### The Devastation of Locusts

<sup>1</sup>The (A) word of the LORD that came to (B) Joel, the son of Pethuel:  
<sup>2</sup>(C) Hear this, O (D) elders,  
And listen, all inhabitants of the land  
(E) Has anything like this happened in your days  
Or in your fathers' days?  
<sup>3</sup>(F) Tell your sons about it,  
And let your sons tell their sons,  
And their sons the next generation.  
<sup>4</sup>What the (G) gnawing locust has left, the swarming locust has eaten;  
And what the (H) swarming locust has left, the creeping locust has  
eaten;  
And what the creeping locust has left, the (I) stripping locust has eaten.  
<sup>5</sup>Awake, (J) drunkards, and weep;  
And wail, all you wine drinkers,  
On account of the sweet wine  
That your mouth no longer has.  
<sup>6</sup>For a (L) nation has invaded my land,  
Mighty and without number;  
(M) Its teeth resemble the teeth of a lion,  
And it has the fangs of a lioness.  
<sup>7</sup>It has (N) made my vine a waste  
And my fig tree splinters.  
It has stripped them bare and cast them away;  
Their branches have become white.  
<sup>8</sup>(O) Wail like a virgin (P) girded with sackcloth

- For the bridegroom of her youth.
- <sup>9</sup>The <sup>(Q)</sup>grain offering and the drink offering disappear  
From the house of the LORD  
The <sup>(R)</sup>priests mourn,  
The ministers of the LORD.
- <sup>10</sup>The field has gone to ruin,  
<sup>(I)</sup>The land mourns;  
For the grain has become ruined,  
The new wine dries up,  
Fresh oil fails.
- <sup>11</sup>Have shamed, O farmers,  
Wail, O vinedressers,  
For the wheat and the barley;  
Because the <sup>(V)</sup>harvest of the field has suffered destruction.
- <sup>12</sup>The <sup>(W)</sup>vine dries up  
And the fig tree fails;  
The <sup>(X)</sup>pomegranate, the <sup>(Y)</sup>palm also, and the <sup>(Z)</sup>apple tree,  
All the trees of the field dry up  
Indeed, <sup>(AA)</sup>rejoicing dries up  
From the sons of men.
- <sup>13</sup><sup>(AB)</sup>Gird yourselves with sackcloth  
And lament, O priests;  
<sup>(AC)</sup>Wail, O ministers of the altar!  
Come, <sup>(AD)</sup>spend the night in sackcloth  
O ministers of my God,  
For the grain offering and the drink offering  
Are withheld from the house of your God.

### Starvation and Drought

- <sup>14</sup><sup>(AE)</sup>Consecrate a fast,  
Proclaim a <sup>(AF)</sup>solemn assembly;  
Gather the elders  
And all the inhabitants of the land  
To the house of the LORD your God,  
And <sup>(AG)</sup>cry out to the LORD.
- <sup>15</sup><sup>(AH)</sup>Alas for the day!  
For the <sup>(AI)</sup>day of the LORD draws near,  
And it will come as <sup>(AJ)</sup>destruction from the Almighty.
- <sup>16</sup>Has not <sup>(AK)</sup>food disappeared before our eyes,  
Gladness and <sup>(AL)</sup>joy from the house of our God?
- <sup>17</sup>The <sup>(AM)</sup>seeds shrivel under their clods;

The storehouses suffered desolation,  
They have torn the barns down,  
For the grain has dried up.

<sup>18</sup>How <sup>(AN)</sup>the beasts groan!

The herds of cattle wander aimlessly  
Because they have no pasture for them;  
Even the flocks of sheep suffer.

<sup>19</sup><sup>(AO)</sup>To You, O LORD, I cry;

For <sup>(AP)</sup>fire has devoured the pastures of the wilderness  
And the flame has burned up all the trees of the field.

<sup>20</sup>Even the beasts of the field <sup>(AO)</sup>pant for You;

For the <sup>(AR)</sup>water brooks have dried up  
And fire has devoured the pastures of the wilderness.

## Joel 2

### NASB E-Prime DFM

#### The Terrible Visitation

<sup>1</sup><sup>(A)</sup>Blow a trumpet in Zion,  
And sound an alarm on My holy mountain!  
Let all the inhabitants of the land tremble,  
For the <sup>(B)</sup>day of the LORD will come;  
Surely it draws near,

<sup>2</sup>A day of <sup>(C)</sup>darkness and gloom,  
A day of clouds and thick darkness  
As the dawn spreads over the mountains,  
So there exists a <sup>(D)</sup>great and mighty people;  
There has <sup>(E)</sup>never existed anything like it,  
Nor will there ever again come after it



- To the years of many generations.
- <sup>3</sup>A <sup>(F)</sup>fire consumes before them  
And behind them a flame burns  
The land resembles the garden of Eden before them  
But a <sup>(H)</sup>desolate wilderness behind them,  
And nothing at all escapes them.
- <sup>4</sup>Their <sup>(I)</sup>appearance resembles the appearance of horses;  
And like war horses, so they run.
- <sup>5</sup>With a <sup>(J)</sup>noise as of chariots  
They leap on the tops of the mountains,  
Like the crackling of a <sup>(K)</sup>flame of fire consuming the stubble,  
Like a mighty people arranged for battle.
- <sup>6</sup>Before them the people suffer <sup>(L)</sup>anguish;  
All <sup>(M)</sup>faces turn pale.
- <sup>7</sup>They run like mighty men,  
They climb the wall like soldiers;  
And they each <sup>(N)</sup>march in line,  
Nor do they deviate from their paths.
- <sup>8</sup>They do not crowd each other,  
They march everyone in his path;  
When they burst through the defenses,  
They do not break ranks.
- <sup>9</sup>They rush on the city,  
They run on the wall;  
They climb into the <sup>(O)</sup>houses,  
They <sup>(P)</sup>enter through the windows like a thief.
- <sup>10</sup>Before them the earth <sup>(Q)</sup>quakes,  
The heavens tremble,  
The <sup>(R)</sup>sun and the moon grow dark  
And the stars lose their brightness.
- <sup>11</sup>The LORD <sup>(S)</sup>utters His voice before <sup>(T)</sup>His army;  
Surely His camp looks very great,  
For he who carries out His word must have strength  
The <sup>(V)</sup>day of the LORD appears indeed great and very awesome,  
And <sup>(W)</sup>who can endure it?
- <sup>12</sup>"Yet even now," declares the LORD,  
"<sup>(X)</sup>Return to Me with all your heart,  
And with <sup>(Y)</sup>fasting, weeping and mourning;
- <sup>13</sup>And <sup>(Z)</sup>rend your heart and not <sup>(AA)</sup>your garments "  
Now return to the LORD your God,  
For He shows graciousness and compassion,  
Slow to anger, abounding in lovingkindness  
And <sup>(AC)</sup>relenting of evil.
- <sup>14</sup>Who knows <sup>(AD)</sup>whether He will not turn and relent

And leave a <sup>(AE)</sup>blessing behind Him,  
 Even <sup>(AF)</sup>a grain offering and a drink offering  
 For the LORD your God?  
<sup>15</sup><sup>(AG)</sup>Blow a trumpet in Zion,  
<sup>(AH)</sup>Consecrate a fast, proclaim a solemn assembly,  
<sup>16</sup>Gather the people, <sup>(AI)</sup>sanctify the congregation,  
 Assemble the elders,  
 Gather the children and the nursing infants  
 Let the <sup>(AJ)</sup>bridegroom come out of his room  
 And the bride out of her bridal chamber.  
<sup>17</sup>Let the priests, the LORD'S ministers,  
 Weep <sup>(AK)</sup>between the porch and the altar,  
 And let them say, "<sup>(AL)</sup>Spare Your people, O LORD,  
 And do not make Your inheritance a <sup>(AM)</sup>reproach,  
 A byword among the nations  
 Why should they among the peoples say,  
 '<sup>(AN)</sup>Where has their God gone?'"

### **Deliverance Promised**

<sup>18</sup>Then the LORD will show zeal for His land  
 And will have <sup>(AP)</sup>pity on His people.  
<sup>19</sup>The LORD will answer and say to His people,  
 "Behold, I go to <sup>(AQ)</sup>send you grain, new wine and oil,  
 And you will show satisfaction in full with them;  
 And I will <sup>(AR)</sup>never again make you a reproach among the nations.  
<sup>20</sup>"But I will remove the <sup>(AS)</sup>northern army far from you,  
 And I will drive it into a parched and desolate land,  
 And its vanguard into the <sup>(AT)</sup>eastern sea,  
 And its rear guard into the <sup>(AU)</sup>western sea  
 And its <sup>(AV)</sup>stench will arise and its foul smell will come up,  
 For it has done great things."  
<sup>21</sup><sup>(AW)</sup>Do not fear, O land, rejoice and show gladness,  
 For the LORD has done <sup>(AX)</sup>great things.  
<sup>22</sup>Do not fear, beasts of the field,  
 For the <sup>(AY)</sup>pastures of the wilderness have turned green,  
 For the tree has borne its fruit,  
 The fig tree and the vine have yielded in full.  
<sup>23</sup>So rejoice, O <sup>(AZ)</sup>sons of Zion,  
 And show gladness in the LORD your God;  
 For He has <sup>(BB)</sup>given you <sup>[a]</sup>the early rain for your vindication  
 And He has poured down for you the rain,  
 The <sup>[b]</sup>early and <sup>[c]</sup><sup>(BC)</sup>latter rain as before.  
<sup>24</sup>The threshing floors will fill with grain,

- And the vats will <sup>(BD)</sup>overflow with the new wine and oil.
- 25"Then I will make up to you for the years  
That the swarming <sup>(BE)</sup>locust has eaten,  
The creeping locust, the stripping locust and the gnawing locust,  
My great army which I sent among you.
- 26"You will have plenty to <sup>(BF)</sup>eat and satisfy yourself.  
And <sup>(BG)</sup>praise the name of the LORD your God,  
Who has <sup>(BH)</sup>dealt wondrously with you;  
Then My people will <sup>(BI)</sup>never fall into shame.
- 27"Thus you will <sup>(BJ)</sup>know that I dwell in the midst of Israel,  
And that you will regard me as the LORD your God,  
And there exist <sup>(BK)</sup>no other;  
And My people will never fall into shame.

### **The Promise of the Spirit**

- 28"<sup>(BM)</sup>It will come about after this  
That I will <sup>(BN)</sup>pour out My Spirit on all <sup>(BO)</sup>mankind;  
And your sons and daughters will prophesy,  
Your old men will dream dreams,  
Your young men will see visions.
- 29"Even on the <sup>(BP)</sup>male and female servants  
I will pour out My Spirit in those days.

### **The Day of the LORD**

- 30"I will <sup>(BQ)</sup>display wonders in the sky and on the earth,  
Blood, fire and columns of smoke.
- 31"The <sup>(BR)</sup>sun will become dark  
And the moon into blood  
Before the <sup>(BS)</sup>great and awesome day of the LORD comes.
- 32"And it will come about that <sup>(BT)</sup>whoever calls on the name of the LORD  
Will have deliverance;  
For <sup>(BU)</sup>on Mount Zion and in Jerusalem  
There some will <sup>(BV)</sup>escape,  
As the LORD has said,  
Even among the <sup>(BW)</sup>survivors whom the LORD calls.

## Joel 3

### NASB E-Prime DFM

#### The Nations Will receive judgment Judged

<sup>1</sup>"For behold, <sup>(A)</sup>in those days and at that time,  
When I <sup>(B)</sup>restore the fortunes of Judah and Jerusalem,  
<sup>2</sup>I will <sup>(C)</sup>gather all the nations  
And bring them down to the <sup>(D)</sup>valley of Jehoshaphat  
Then I will <sup>(E)</sup>enter into judgment with them there  
On behalf of My people and My inheritance, Israel,  
Whom they have <sup>(F)</sup>scattered among the nations;  
And they have <sup>(G)</sup>divided up My land.  
<sup>3</sup>"They have also <sup>(H)</sup>cast lots for My people,  
<sup>(I)</sup>Traded a boy for a harlot  
And sold a girl for wine that they may drink.

<sup>4</sup>"Moreover, what do I consider you , O <sup>(J)</sup>Tyre, Sidon and all the regions of <sup>(K)</sup>Philistia? Do you render Me a recompense? But if you do recompense Me, swiftly and speedily I will <sup>(L)</sup>return your recompense on your head.

<sup>5</sup>"Since you have <sup>(M)</sup>taken My silver and My gold, brought My precious treasures to your temples,

<sup>6</sup>and sold the <sup>(N)</sup>sons of Judah and Jerusalem to the Greeks in order to remove them far from their territory,

<sup>7</sup>behold, I plan to <sup>(O)</sup>arouse them from the place where you have sold them, and return your recompense on your head.

<sup>8</sup>"Also I will <sup>(P)</sup>sell your sons and your daughters into the hand of the sons of Judah, and they will sell them to the <sup>(Q)</sup>Sabeans, to a distant nation," for the LORD has spoken.

<sup>9</sup><sup>(R)</sup>Proclaim this among the nations:  
<sup>(S)</sup>Prepare a war; <sup>(T)</sup>rouse the mighty men!  
Let all the soldiers draw near, let them come up!

<sup>10</sup><sup>(U)</sup>Beat your plowshares into swords  
And your pruning hooks into spears;  
<sup>(V)</sup>Let the weak say, "I feel like a mighty man."

<sup>11</sup><sup>(W)</sup>Hasten and come, all you surrounding nations,  
And gather yourselves there  
Bring down, O LORD, Your <sup>(X)</sup>mighty ones.

<sup>12</sup>Let the nations wake up

And come up to the <sup>(Y)</sup>valley of Jehoshaphat,  
For there I will sit to <sup>(Z)</sup>judge  
All the surrounding nations.  
13<sup>(AA)</sup>Put in the sickle, for the <sup>(AB)</sup>harvest has ripened  
Come, <sup>(AC)</sup>tread, for the <sup>(AD)</sup>wine press has filled;  
The vats overflow, for their <sup>(AE)</sup>wickedness has waxed great.  
14<sup>(AF)</sup>Multitudes, multitudes in the <sup>(AG)</sup>valley of decision!  
For the <sup>(AH)</sup>day of the LORD draws near in the valley of decision.  
15The <sup>(AI)</sup>sun and moon grow dark  
And the stars lose their brightness.  
16The LORD <sup>(AJ)</sup>roars from Zion  
And <sup>(AK)</sup>utters His voice from Jerusalem,  
And the <sup>(AL)</sup>heavens and the earth tremble  
But the LORD has served as a <sup>(AM)</sup>refuge for His people  
And a <sup>(AN)</sup>stronghold to the sons of Israel.  
17Then you will <sup>(AO)</sup>know that you must acknowledge me as the LORD your  
God,  
    Dwelling in Zion, My <sup>(AP)</sup>holy mountain  
    So Jerusalem will become <sup>(AQ)</sup>holy,  
    And <sup>(AR)</sup>strangers will pass through it no more.

#### **Judah Will receive Blessings**

18And in that day  
    The <sup>(AS)</sup>mountains will drip with sweet wine,  
    And the hills will <sup>(AT)</sup>flow with milk,  
    And all the <sup>(AU)</sup>brooks of Judah will flow with water;  
    And a <sup>(AV)</sup>spring will go out from the house of the LORD  
    To water the valley of Shittim.  
19Egypt will become a waste,  
    And Edom will become a desolate wilderness,  
    Because of the <sup>(AW)</sup>violence done to the sons of Judah,  
    In whose land they have shed innocent blood.  
20But Judah will see habitation forever  
    And Jerusalem for all generations.  
21And I will <sup>(AY)</sup>avenge their blood which I have not avenged,  
    For the LORD dwells in Zion.

## Amos 1 -9

### Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas

#### Judgment on Neighbor Nations

<sup>1</sup>The words of Amos, who lived among the <sup>(A)</sup>shepherders from <sup>(B)</sup>Tekoa, which he envisioned in visions concerning Israel in the days of <sup>(C)</sup>Uzziah king of Judah, and in the days of <sup>(D)</sup>Jeroboam son of Joash, king of Israel, two years before the <sup>(E)</sup>earthquake.

<sup>2</sup>He said,

"The <sup>(F)</sup>LORD roars from Zion  
And from Jerusalem He utters His voice;  
And the shepherds' <sup>(G)</sup>pasture grounds mourn,  
And the <sup>(H)</sup>summit of Carmel dries up."

<sup>3</sup>Thus says the LORD,

"For <sup>(I)</sup>three transgressions of <sup>(J)</sup>Damascus and for four  
I will not revoke its punishment,  
Because they threshed Gilead with implements of sharp iron.

<sup>4</sup>"So I will send fire upon the house of Hazael

And it will consume the citadels of <sup>(K)</sup>Ben-hadad.

<sup>5</sup>"I will also <sup>(L)</sup>break the gate bar of Damascus,

And cut off the inhabitant from the valley of Aven,  
And him who holds the scepter, from Beth-eden;  
So the people of Aram will go exiled to <sup>(M)</sup>Kir,"  
Says the LORD.

<sup>6</sup>Thus says the LORD,

"For three transgressions of <sup>(N)</sup>Gaza and for four  
I will not revoke its punishment,  
Because they deported an entire population  
To <sup>(O)</sup>deliver it up to Edom.

<sup>7</sup>"So I will send fire upon the wall of Gaza

And it will consume her citadels.

<sup>8</sup>"I will also cut off the inhabitant from <sup>(P)</sup>Ashdod,

And him who holds the scepter, from <sup>(Q)</sup>Ashkelon;  
I will even unleash My power upon Ekron,  
And the remnant of the <sup>(R)</sup>Philistines will perish,"  
Says the Lord GOD.

- <sup>9</sup>Thus says the LORD,  
"For three transgressions of <sup>(S)</sup>Tyre and for four  
I will not revoke its punishment,  
Because they delivered up an entire population to Edom  
And did not remember the covenant of <sup>(I)</sup>brotherhood.
- <sup>10</sup>"So I will <sup>(U)</sup>send fire upon the wall of Tyre  
And it will consume her citadels."
- <sup>11</sup>Thus says the LORD,  
"For three transgressions of <sup>(V)</sup>Edom and for four  
I will not revoke its punishment,  
Because he <sup>(W)</sup>pursued his brother with the sword,  
While he stifled his compassion;  
His anger also <sup>(X)</sup>tore continually,  
And he maintained his fury forever.
- <sup>12</sup>"So I will send fire upon <sup>(Y)</sup>Teman  
And it will consume the citadels of Bozrah."
- <sup>13</sup>Thus says the LORD,  
"For three transgressions of the sons of <sup>(Z)</sup>Ammon and for four  
I will not revoke its punishment,  
Because they <sup>(AA)</sup>ripped open the pregnant women of Gilead  
In order to <sup>(AB)</sup>enlarge their borders.
- <sup>14</sup>"So I will kindle a fire on the wall of <sup>(AC)</sup>Rabbah  
And it will consume her citadels  
Amid <sup>(AD)</sup>war cries on the day of battle,  
And a <sup>(AE)</sup>storm on the day of tempest.
- <sup>15</sup>"Their <sup>(AF)</sup>king will go into exile,  
He and his princes together," says the LORD.

## **Amos 2**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **Judgment on Judah and Israel**

- <sup>1</sup>Thus says the LORD,  
"For three transgressions of <sup>(A)</sup>Moab and for four  
I will not revoke its punishment,  
Because he <sup>(B)</sup>burned the bones of the king of Edom to lime.

2" So I will send fire upon Moab  
And it will consume the citadels of <sup>(C)</sup>Kerioth;  
And Moab will die amid <sup>(D)</sup>tumult,  
With war cries and the sound of a trumpet.

3" I will also cut off the <sup>(E)</sup>judge from her midst  
And slay all her <sup>(E)</sup>princes with him," says the LORD.

4" Thus says the LORD,  
"For three transgressions of <sup>(G)</sup>Judah and for four  
I will not revoke its punishment,  
Because they <sup>(H)</sup>rejected the law of the LORD  
And have not kept His statutes;  
Their <sup>(I)</sup>lies also have led them astray,  
Those after which their <sup>(J)</sup>fathers walked.

5" So I will <sup>(K)</sup>send fire upon Judah  
And it will consume the citadels of Jerusalem."

6" Thus says the LORD,  
"For three transgressions of <sup>(L)</sup>Israel and for four  
I will not revoke its punishment,  
Because they <sup>(M)</sup>sell the righteous for money  
And the needy for a pair of sandals.

7" These who pant after the very dust of the earth on the head of the  
<sup>(N)</sup>helpless  
Also <sup>(O)</sup>turn aside the way of the humble;  
And a <sup>(P)</sup>man and his father resort to the same girl  
In order to profane My holy name.

8" On garments <sup>(Q)</sup>taken as pledges they stretch out beside <sup>(R)</sup>every altar,  
And in the house of their God they <sup>(S)</sup>drink the wine of those who have  
received fines.

9" Yet I destroyed the <sup>(T)</sup>Amorite before them,  
Though his <sup>(U)</sup>height compared to the height of cedars  
And he proved strong as the oaks;  
I even destroyed his <sup>(V)</sup>fruit above and his root below.

10" It was I who <sup>(W)</sup>brought you up from the land of Egypt,  
And I led you in the wilderness <sup>(X)</sup>forty years  
That you might take possession of the land of the <sup>(Y)</sup>Amorite.

11" Then I <sup>(Z)</sup>raised up some of your sons to become prophets  
And some of your young men to become Nazirites.  
Is this not so, O sons of Israel?" declares the LORD.



12" But you made the Nazirites drink wine,  
And you commanded the prophets saying, 'You <sup>(AB)</sup> shall not prophesy!'  
13" Behold, I feel <sup>(AC)</sup> weighted down beneath you  
As a wagon becomes weighted down when filled with sheaves.  
14" <sup>(AD)</sup> Flight will perish from the swift,  
And the stalwart will not strengthen his power,  
Nor the <sup>(AE)</sup> mighty man save his life.  
15" He who <sup>(AF)</sup> grasps the bow will not stand his ground,  
The swift of foot will not escape,  
Nor will he who rides the <sup>(AG)</sup> horse save his life.  
16" Even the bravest among the warriors will <sup>(AH)</sup> flee naked in that day,"  
declares the LORD.

## Amos 3

### NASB E-Prime DFM

#### All the Tribes Have Guilt

<sup>1</sup> Hear this word which the LORD has spoken against you, sons of Israel,  
against the entire <sup>(A)</sup> family which He brought up from the land of Egypt:  
<sup>2</sup> <sup>(B)</sup> You only have I chosen among all the families of the earth;  
Therefore I will <sup>(C)</sup> punish you for all your iniquities."  
<sup>3</sup> Do two men walk together unless they have made an appointment?  
<sup>4</sup> Does a <sup>(D)</sup> lion roar in the forest when he has no prey?  
Does a young lion growl from his den unless he has captured  
something?  
<sup>5</sup> Does a bird fall into a trap on the ground when no bait appears in it?  
Does a trap spring up from the earth when it captures nothing at all?  
<sup>6</sup> If someone blows a <sup>(E)</sup> trumpet in a city will not the people tremble?  
If a <sup>(E)</sup> calamity occurs in a city has not the LORD done it?  
<sup>7</sup> Surely the Lord GOD does nothing  
Unless He <sup>(G)</sup> reveals His secret counsel  
To His servants the prophets.  
<sup>8</sup> A <sup>(H)</sup> lion has roared! Who will not fear?  
The <sup>(I)</sup> Lord GOD has spoken! <sup>(J)</sup> Who can but prophesy?

<sup>9</sup>Proclaim on the citadels in <sup>(K)</sup>Ashdod and on the citadels in the land of Egypt and say, "Assemble yourselves on the <sup>(L)</sup>mountains of Samaria and see the great tumults within her and the <sup>(M)</sup>oppressions in her midst.

<sup>10</sup>"But they <sup>(N)</sup>do not know how to do right," declares the LORD, "these who <sup>(O)</sup>hoard up violence and devastation in their citadels."

<sup>11</sup>Therefore, thus says the Lord GOD,  
"An <sup>(P)</sup>enemy, even one surrounding the land,  
Will pull down your strength from you  
And an enemy will loot your <sup>(Q)</sup>citadels ."

<sup>12</sup>Thus says the LORD,  
"Just as the shepherd <sup>(R)</sup>snatches from the lion's mouth a couple of legs or a piece of an ear,  
So will the sons of Israel dwelling in Samaria become snatched away-

-

With the <sup>(S)</sup>corner of a bed and the <sup>(T)</sup>cover of a couch!

<sup>13</sup>"Hear and <sup>(U)</sup>testify against the house of Jacob,"  
Declares the Lord GOD, the God of hosts.

<sup>14</sup>"For on the day that I punish Israel's transgressions,  
I will also punish the altars of <sup>(V)</sup>Bethel;  
They will cut off the horns of the altar  
And they will fall to the ground.

<sup>15</sup>"I will also smite the <sup>(W)</sup>winter house together with the <sup>(X)</sup>summer house;  
The houses of <sup>(Y)</sup>ivory will also perish  
And the <sup>(Z)</sup>great houses will come to an end,"  
Declares the LORD.

## **Amos 4**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **"Yet You Have Not Returned to Me"**

<sup>1</sup>Hear this word, you cows of <sup>(A)</sup>Bashan who dwell on the <sup>(B)</sup>mountain of Samaria,

Who <sup>(C)</sup>oppress the poor, who crush the needy,

Who say to your husbands, "Bring now, that we may <sup>(D)</sup>drink!"

<sup>2</sup>The Lord GOD has <sup>(E)</sup>sworn by His <sup>(E)</sup>holiness,  
"Behold, the days come upon you  
When they will take you away with <sup>(G)</sup>meat hooks,  
And the last of you with <sup>(H)</sup>fish hooks.

<sup>3</sup>"You will <sup>(I)</sup>go out through breaches in the walls,  
Each one straight before her,  
And you will become cast to Harmon," declares the LORD.

<sup>4</sup>"Enter Bethel and transgress;  
In Gilgal multiply transgression!  
<sup>(J)</sup>Bring your sacrifices every morning,  
Your tithes every three days.

<sup>5</sup>"Offer a <sup>(K)</sup>thank offering also from that which has become leavened,  
And proclaim <sup>(L)</sup>freewill offerings, make them known  
For so you <sup>(M)</sup>love to do, you sons of Israel,"  
Declares the Lord GOD.

<sup>6</sup>"But I gave you also <sup>(N)</sup>cleanness of teeth in all your cities  
And lack of bread in all your places,  
Yet you have <sup>(O)</sup>not returned to Me," declares the LORD.

<sup>7</sup>"Furthermore, I <sup>(P)</sup>withheld the rain from you  
While there remained still three months until harvest  
Then I would send rain on one city  
And on <sup>(Q)</sup>another city I would not send rain;  
One part would not receive rain,  
While the part not rained on would dry up.

<sup>8</sup>"So two or three cities would stagger to another city to drink <sup>(R)</sup>water,  
But would <sup>(S)</sup>not become satisfied;  
Yet you have <sup>(T)</sup>not returned to Me," declares the LORD.

<sup>9</sup>"I <sup>(U)</sup>smote you with scorching wind and mildew;  
And the <sup>(V)</sup>caterpillar devoured  
Your many gardens and vineyards, fig trees and olive trees;  
Yet you have <sup>(W)</sup>not returned to Me," declares the LORD.

<sup>10</sup>"I sent a <sup>(X)</sup>plague among you after the manner of Egypt;  
I <sup>(Y)</sup>slew your young men by the sword along with your <sup>(Z)</sup>captured  
horses,  
And I made the <sup>(AA)</sup>stench of your camp rise up in your nostrils;  
Yet you have <sup>(AB)</sup>not returned to Me," declares the LORD.

<sup>11</sup>"I overthrew you, as <sup>(AC)</sup>God overthrew Sodom and Gomorrah,  
And you resembled a <sup>(AD)</sup>firebrand snatched from a blaze;

Yet you have <sup>(AE)</sup>not returned to Me," declares the LORD.  
12"Therefore thus I will do to you, O Israel;  
Because I will do this to you,  
Prepare to <sup>(AF)</sup>meet your God, O Israel."  
13For behold, He who <sup>(AG)</sup>forms mountains and <sup>(AH)</sup>creates the wind  
And <sup>(AI)</sup>declares to man what He had in His thoughts,  
He who <sup>(AJ)</sup>makes dawn into darkness  
And <sup>(AK)</sup>treads on the high places of the earth,  
<sup>(AL)</sup>The LORD God of hosts we call as His name.

## Amos 5

### NASB E-Prime DFM

#### "Seek Me that You May Live"

1Hear this word which I take up for you as a <sup>(A)</sup>dirge, O house of Israel:  
2She has fallen, she will <sup>(B)</sup>not rise again--  
The <sup>(C)</sup>virgin Israel  
She lies neglected on her land;  
No one will raise her up.  
3For thus says the Lord GOD,  
"The city which goes forth a thousand strong  
Will have a <sup>(E)</sup>hundred left,  
And the one which goes forth a hundred strong  
Will have <sup>(E)</sup>ten left to the house of Israel."  
4For thus says the LORD to the house of Israel,  
"<sup>(G)</sup>Seek Me <sup>(H)</sup>that you may live.  
5"But do not resort to <sup>(I)</sup>Bethel  
And do not come to <sup>(J)</sup>Gilgal,  
Nor cross over to <sup>(K)</sup>Beersheba;  
For Gilgal will certainly go into captivity  
And Bethel will come to trouble.  
6"<sup>(L)</sup>Seek the LORD that you may live,  
Or He will break forth like a <sup>(M)</sup>fire, O house of Joseph,  
And it will consume with none to quench it for Bethel,  
7For those who turn <sup>(N)</sup>justice into wormwood  
And cast righteousness down to the earth."

<sup>8</sup>He who made the <sup>(O)</sup>Pleiades and Orion  
And <sup>(P)</sup>changes deep darkness into morning,  
Who also <sup>(Q)</sup>darkens day into night,  
Who <sup>(R)</sup>calls for the waters of the sea  
And pours them out on the surface of the earth,  
The <sup>(S)</sup>LORD we acknowledge as His name.

<sup>9</sup> He <sup>(T)</sup>flashes forth with destruction upon the strong,  
So that <sup>(U)</sup>destruction comes upon the fortress.

<sup>10</sup>They hate him who <sup>(V)</sup>reproves in the gate,  
And they <sup>(W)</sup>abhor him who speaks with integrity.

<sup>11</sup>Therefore because you impose heavy rent on the poor  
And exact a tribute of grain from them,  
Though you have built <sup>(X)</sup>houses of well-hewn stone,  
Yet you will not live in them;  
You have planted pleasant vineyards, yet you will <sup>(Y)</sup>not drink their  
wine.

<sup>12</sup>For I know your transgressions have multiplied and your sins have  
become great,  
You who <sup>(Z)</sup>distress the righteous and accept bribes  
And turn aside the poor in the gate.

<sup>13</sup>Therefore at such a time the prudent person <sup>(AA)</sup>keeps silent, for it  
proves an evil time.

<sup>14</sup>Seek good and not evil, that you may live;  
And thus may the LORD God of hosts remain with you,  
<sup>(AB)</sup>Just as you have said!

<sup>15</sup><sup>(AC)</sup>Hate evil, love good,  
And establish justice in the gate!  
Perhaps the LORD God of hosts  
<sup>(AD)</sup>May show graciousness to the <sup>(AE)</sup>remnant of Joseph.

<sup>16</sup>Therefore thus says the LORD God of hosts, the Lord,  
"There will occur <sup>(AF)</sup>wailing in all the plazas,  
And in all the streets they say, 'Alas! Alas!'  
They also call the <sup>(AG)</sup>farmer to mourning  
And <sup>(AH)</sup>professional mourners to lamentation.

<sup>17</sup>"And in all the <sup>(AI)</sup>vineyards they will hear wailing,  
Because I will pass through the midst of you," says the LORD.

<sup>18</sup>Alas, you who long for the <sup>(AJ)</sup>day of the LORD,  
For what purpose will the day of the LORD have for you?  
It will turn into <sup>(AK)</sup>darkness and not light;

<sup>19</sup>As when a man <sup>(AL)</sup>flees from a lion  
And a bear meets him,  
Or goes home, leans his hand against the wall  
And a snake bites him.

20 Will not the day of the LORD turn into <sup>(AM)</sup>darkness instead of light,  
Even gloom with no brightness in it?  
21 "I hate, I <sup>(AN)</sup>reject your festivals,  
Nor do I <sup>(AO)</sup>delight in your solemn assemblies.  
22 "Even though you <sup>(AP)</sup>offer up to Me burnt offerings and your grain  
offerings,  
I will not accept them;  
And I will not even look at the <sup>(AO)</sup>peace offerings of your fatlings.  
23 "Take away from Me the noise of your songs;  
I will not even listen to the sound of your harps.  
24 "But let <sup>(AR)</sup>justice roll down like waters  
And righteousness like an ever-flowing stream.  
25 <sup>(AS)</sup>Did you present Me with sacrifices and grain offerings in the  
wilderness for forty years, O house of Israel?  
26 <sup>(AT)</sup>You also carried along Sikkuth your king and Kiyyun, your images, the  
star of your gods which you made for yourselves.  
27 "Therefore, I will make you go into exile beyond Damascus," says the  
LORD, who we acknowledge as the God of hosts.

## Amos 6

### NASB E-Prime DFM

#### "Those at Ease in Zion"

1 <sup>(A)</sup>Woe to those who have become at ease in Zion  
And to those who feel secure in the mountain of Samaria,  
The <sup>(B)</sup>distinguished men of the foremost of nations,  
To whom the house of Israel comes.  
2 Go over to <sup>(C)</sup>Calneh and look,  
And go from there to <sup>(D)</sup>Hamath the great,  
Then go down to <sup>(E)</sup>Gath of the Philistines.  
Do we consider ourselves better than these kingdoms,  
Or do they have greater territory greater than yours?  
3 Do you <sup>(E)</sup>put off the day of calamity,  
And would you <sup>(G)</sup>bring near the seat of violence?  
4 Those who recline on beds of ivory  
And sprawl on their <sup>(H)</sup>couches,

And <sup>(I)</sup>eat lambs from the flock  
And calves from the midst of the stall,  
<sup>5</sup>Who improvise to the sound of the harp,  
And like David have composed <sup>(J)</sup>songs for themselves,  
<sup>6</sup>Who <sup>(K)</sup>drink wine from sacrificial bowls  
While they anoint themselves with the finest of oils,  
Yet they have not <sup>(L)</sup>grieved over the ruin of Joseph.  
<sup>7</sup>Therefore, they will now <sup>(M)</sup>go into exile at the head of the exiles,  
And the <sup>(N)</sup>sprawlers' banqueting will pass away.  
<sup>8</sup>The Lord GOD has <sup>(O)</sup>sworn by Himself, the LORD God of hosts has  
declared:

"I <sup>(P)</sup>loathe the arrogance of Jacob,  
And detest his <sup>(Q)</sup>citadels;  
Therefore I will <sup>(R)</sup>deliver up the city and all it contains."

<sup>9</sup>And it will occur, if <sup>(S)</sup>ten men remain left in one house, they will die.

<sup>10</sup>Then one's uncle, or his <sup>(T)</sup>undertaker, will lift him up to carry out his  
bones from the house, and he will say to the one who lives in the innermost  
part of the house, "Does anyone else dwell with you?" And that one will  
say, "No one." Then he will answer, "<sup>(U)</sup>Keep quiet For the name of the LORD  
we will <sup>(V)</sup>not mention."

<sup>11</sup>For behold, the LORD will <sup>(W)</sup>command that the <sup>(X)</sup>great house become  
smashed to pieces and the small house to fragments.

<sup>12</sup>Do horses run on rocks?

Or does one plow them with oxen?

Yet you have turned <sup>(Y)</sup>justice into poison

And the fruit of righteousness into <sup>[a]</sup>wormwood,

<sup>13</sup>You who rejoice in <sup>[b](Z)</sup>Lodebar,

And say, "Have we not <sup>(AA)</sup>by our own strength taken <sup>[c]</sup>Karnaim for  
ourselves?"

<sup>14</sup>"For behold, <sup>(AB)</sup>I intend to raise up a nation against you,

O house of Israel," declares the LORD God of hosts,

"And they will afflict you from the <sup>(AC)</sup>entrance of Hamath

To the <sup>(AD)</sup>brook of the Arabah."

## Amos 7

### NASB E-Prime DFM

#### Warning Through Visions

<sup>1</sup>Thus the Lord GOD showed me, and behold, He formed a <sup>(A)</sup>locust-swarm when the spring crop began to sprout. And behold, the spring crop came after the king's mowing.

<sup>2</sup>And it came about, when it had <sup>(B)</sup>finished eating the vegetation of the land, that I said,

"<sup>(C)</sup>Lord GOD, please pardon!

How can Jacob stand,  
For he seems <sup>(D)</sup>small?"

<sup>3</sup>The LORD <sup>(E)</sup>changed His mind about this.  
"It shall not happen," said the LORD.

<sup>4</sup>Thus the Lord GOD showed me, and behold, the Lord GOD called to contend with them by <sup>(F)</sup>fire, and it consumed the great deep and began to consume the farm land.

<sup>5</sup>Then I said,

"<sup>(G)</sup>Lord GOD, please stop!

<sup>(H)</sup>How can Jacob stand, for he seems small?"

<sup>6</sup>The LORD <sup>(I)</sup>changed His mind about this.  
"This too shall not occur," said the Lord GOD.

<sup>7</sup>Thus He showed me, and behold, the Lord stood by a vertical wall with a plumb line in His hand.

<sup>8</sup>The LORD said to me, "<sup>(J)</sup>What do you see, Amos?" And I said, "A plumb line " Then the Lord said,

"Behold I will soon put a <sup>(K)</sup>plumb line  
In the midst of My people Israel  
I will <sup>(L)</sup>spare them no longer.

<sup>9</sup>"The <sup>(M)</sup>high places of Isaac will I will make desolate  
And the <sup>(N)</sup>sanctuaries of Israel laid waste  
Then I will <sup>(O)</sup>rise up against the house of Jeroboam with the sword."

#### Amos Accused, Answers

<sup>10</sup>Then Amaziah, the <sup>(P)</sup>priest of Bethel, sent word to <sup>(Q)</sup>Jeroboam king of Israel, saying, "Amos has <sup>(R)</sup>conspired against you in the midst of the house of Israel; the land cannot endure all his words.



<sup>11</sup>"For thus Amos says, 'Jeroboam will die by the sword and Israel will certainly go from its land into exile.'"

<sup>12</sup>Then Amaziah said to Amos, "(S)Go, you seer, flee away to the land of Judah and there eat bread and there do your prophesying!

<sup>13</sup>"But (I)no longer prophesy at Bethel, for it has become a (U)sanctuary of the king and a royal residence."

<sup>14</sup>Then Amos replied to Amaziah, "I do not consider myself a prophet, nor the (V)son of a prophet; for I work as a herdsman and a grower of sycamore figs.

<sup>15</sup>"But the LORD took me from following the flock and the LORD said to me, 'Go (W)prophesy to My people Israel.'

<sup>16</sup>"Now hear the word of the LORD: you say, 'You (X)shall not prophesy against Israel (Y)nor shall you speak against the house of Isaac.'

<sup>17</sup>"Therefore, thus says the LORD, 'Your (Z)wife will become a harlot in the city, your (AA)sons and your daughters will fall by the sword, your land people will parcel up by a measuring line and you yourself will die upon (AB)unclean soil. Moreover, Israel will certainly go from its land into exile.'"

## **Amos 8**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **Basket of Fruit and Israel's Captivity**

<sup>1</sup>Thus the Lord GOD showed me, and behold, there appeared a basket of summer fruit.

<sup>2</sup>He said, "What do you see, Amos?" And (A)I said, "A basket of summer fruit " Then the LORD said to me, "The (B)end has come for My people Israel I will (C)spare them no longer.

<sup>3</sup>"The (D)songs of the palace will turn to (E)wailing in that day," declares the Lord GOD "Many will increase the (F)corpses; in every place they will cast them forth in silence."

<sup>4</sup>Hear this, you who <sup>(G)</sup>trample the needy, to do away with the humble of the land,

<sup>5</sup>saying,

"When will the <sup>(H)</sup>new moon end,  
So that we may sell grain,  
And the <sup>(I)</sup>sabbath, that we may open the wheat market,  
To make the bushel smaller and the shekel bigger,  
And to <sup>(J)</sup>cheat with dishonest scales,

<sup>6</sup>So as to <sup>(K)</sup>buy the helpless for money  
And the needy for a pair of sandals,  
And that we may sell the refuse of the wheat?"

<sup>7</sup>The LORD has <sup>(L)</sup>sworn by the <sup>(M)</sup>pride of Jacob,  
"Indeed, I will <sup>(N)</sup>never forget any of their deeds.

<sup>8</sup>"Because of this will not the land <sup>(O)</sup>quake  
And everyone who dwells in it <sup>(P)</sup>mourn?  
Indeed, all of it will <sup>(Q)</sup>rise up like the Nile,  
And it will toss about  
And subside like the Nile of Egypt.

<sup>9</sup>"It will come about in that day," declares the Lord GOD,  
"That I will make the <sup>(R)</sup>sun go down at noon  
And <sup>(S)</sup>make the earth dark in broad daylight.

<sup>10</sup>"Then I will <sup>(T)</sup>turn your festivals into mourning  
And all your songs into lamentation;  
And I will bring <sup>(U)</sup>sackcloth on everyone's loins  
And baldness on every head  
And I will make it <sup>(V)</sup>like a time of mourning for an only son,  
And the end of it will seem like a bitter day.

<sup>11</sup>"Behold, days come," declares the Lord GOD,  
"When I will send a famine on the land,  
Not a famine for bread or a thirst for water,  
But rather <sup>(W)</sup>for hearing the words of the LORD.

<sup>12</sup>"People will stagger from sea to sea  
And from the north even to the east;  
They will go to and fro to <sup>(X)</sup>seek the word of the LORD,  
But they will not find it.

<sup>13</sup>"In that day the beautiful <sup>(Y)</sup>virgins  
And the young men will <sup>(Z)</sup>faint from thirst.

<sup>14</sup>"As for those who swear by the <sup>(AA)</sup>guilt of Samaria,  
Who say, 'As your god lives, O <sup>(AB)</sup>Dan,'  
And, 'As the way of <sup>(AC)</sup>Beersheba lives,'  
They will fall and <sup>(AD)</sup>not rise again."

## Amos 9

### NASB E-Prime DFM

#### God's Judgment Unavoidable

- <sup>1</sup>I saw the Lord standing beside the <sup>(A)</sup>altar, and He said,  
"Smite the capitals so that the <sup>(B)</sup>thresholds will shake,  
And <sup>(C)</sup>break them on the heads of them all!  
Then I will <sup>(D)</sup>slay the rest of them with the sword;  
They will <sup>(E)</sup>not have a fugitive who will flee,  
Or a refugee who will escape.
- <sup>2</sup>"Though they dig into <sup>(F)</sup>Sheol,  
From there will My hand take them;  
And though they <sup>(G)</sup>ascend to heaven,  
From there will I bring them down.
- <sup>3</sup>"Though they hide on the summit of Carmel,  
I will <sup>(H)</sup>search them out and take them from there;  
And though they <sup>(I)</sup>conceal themselves from My sight on the floor of  
the sea,  
From there I will command the <sup>(J)</sup>serpent and it will bite them.
- <sup>4</sup>"And though they go into <sup>(K)</sup>captivity before their enemies,  
From there I will command the sword that it slay them,  
And I will <sup>(L)</sup>set My eyes against them for evil and not for good."
- <sup>5</sup>The Lord GOD of hosts,  
The One who <sup>(M)</sup>touches the land so that it melts,  
And <sup>(N)</sup>all those who dwell in it mourn,  
And all of it rises up like the Nile  
And subsides like the Nile of Egypt;
- <sup>6</sup>The One who builds His <sup>(O)</sup>upper chambers in the heavens  
And has founded His vaulted dome over the earth,  
He who <sup>(P)</sup>calls for the waters of the sea  
And <sup>(Q)</sup>pours them out on the face of the earth,  
<sup>(R)</sup>The LORD we acknowledge as His name.
- <sup>7</sup>"Do I not regard you as the sons of <sup>(S)</sup>Ethiopia ,  
O sons of Israel?" declares the LORD  
"Have I not brought up Israel from the land of Egypt,  
And the <sup>(T)</sup>Philistines from Caphtor and the <sup>(U)</sup>Arameans from <sup>(V)</sup>Kir?
- <sup>8</sup>"Behold, the <sup>(W)</sup>eyes of the Lord GOD gaze on the sinful kingdom,  
And I will <sup>(X)</sup>destroy it from the face of the earth;

Nevertheless, I will <sup>(Y)</sup>not totally destroy the house of Jacob,"  
Declares the LORD.

- <sup>9</sup>"For behold, I command,  
And I will <sup>(Z)</sup>shake the house of Israel among all nations  
As one would shake grain in a sieve,  
But not a kernel will fall to the ground.  
<sup>10</sup>"All the <sup>(AA)</sup>sinners of My people will die by the sword,  
Those who say, <sup>(AB)</sup>'The calamity will not overtake or confront us.'

### **The Restoration of Israel**

- <sup>11</sup>"In that day I will <sup>(AC)</sup>raise up the fallen <sup>(AD)</sup>booth of David,  
And wall up its <sup>(AE)</sup>breaches;  
I will also raise up its ruins  
And rebuild it as in the <sup>(AF)</sup>days of old;  
<sup>12</sup><sup>(AG)</sup>That they may possess the remnant of <sup>(AH)</sup>Edom  
And all the nations who call themselves by My name,"  
Declares the LORD who does this.  
<sup>13</sup>"Behold, days will come," declares the LORD,  
"When the <sup>(AJ)</sup>plowman will overtake the reaper  
And the treader of grapes him who sows seed;  
When the <sup>(AK)</sup>mountains will drip sweet <sup>(AL)</sup>wine  
And all the hills will dissolve.  
<sup>14</sup>"Also I will <sup>(AM)</sup>restore the captivity of My people Israel,  
And they will <sup>(AN)</sup>rebuild the ruined cities and live in them;  
They will also <sup>(AO)</sup>plant vineyards and drink their wine,  
And make gardens and eat their fruit.  
<sup>15</sup>"I will also plant them on their land,  
And no one will root them from their land  
Which I have given them,"  
Says the LORD your God.

## Obadiah 1

### Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas

#### Edom Will Suffer Humiliation

<sup>1</sup>The vision of Obadiah.

Thus says the Lord GOD concerning <sup>(A)</sup>Edom--  
<sup>(B)</sup>We have heard a report from the LORD,  
And an <sup>(C)</sup>envoy has moved among the nations saying,  
"<sup>(D)</sup>Arise and let us go against her for battle"--

<sup>2</sup>"Behold, I will make you <sup>(E)</sup>small among the nations;  
You have become greatly despised.

<sup>3</sup>"The <sup>(F)</sup>arrogance of your heart has deceived you,  
You who live in the clefts of the <sup>(G)</sup>rock,  
In the loftiness of your dwelling place,  
Who say in your heart,  
'<sup>(H)</sup>Who will bring me down to earth?'

<sup>4</sup>"Though you <sup>(I)</sup>build high like the eagle,  
Though you set your nest among the <sup>(J)</sup>stars,  
From there I will bring you down," declares the LORD.

<sup>5</sup>"If <sup>(K)</sup>thieves came to you,  
If robbers by night--  
O how you will receive ruin!--  
Would they not steal only until they had enough?  
If grape gatherers came to you,  
<sup>(L)</sup>Would they not leave some gleanings?

<sup>6</sup>"O how Esau will suffer ruin,  
And his hidden treasures searched out!

<sup>7</sup>"All the <sup>(N)</sup>men allied with you  
Will send you forth to the border,  
And the men at peace with you  
Will deceive you and overpower you  
They who eat your <sup>(O)</sup>bread  
Will set an ambush for you  
(There exists <sup>(P)</sup>no understanding in him.)

<sup>8</sup>"Will I not on that day," declares the LORD,  
"<sup>(Q)</sup>Destroy wise men from Edom  
And understanding from the mountain of Esau?

<sup>9</sup>"Then your <sup>(R)</sup>mighty men will suffer dismay, O <sup>(S)</sup>Teman,  
So that everyone may feel themselves <sup>(T)</sup>cut off from the mountain of  
Esau by slaughter.

- 10" Because of (U) violence to your brother Jacob,  
You will cover yourself with shame,  
(V) And people will cut you off forever.
- 11" On the day that you (W) stood aloof,  
On the day that strangers carried off his wealth,  
And foreigners entered his gate  
And (X) cast lots for Jerusalem--  
(Y) You too joined yourself to them.
- 12" (Z) Do not gloat over your brother's day,  
The day of his misfortune  
And (AA) do not rejoice over the sons of Judah  
In the day of their destruction;  
Yes, (AB) do not boast  
In the day of their distress.
- 13" Do not enter the gate of My people  
In the (AC) day of their disaster  
Yes, you, do not gloat over their calamity  
In the day of their disaster  
And do not (AD) loot their wealth  
In the day of their disaster.
- 14" Do not (AE) stand at the fork of the road  
To cut down their fugitives;  
And do not imprison their survivors  
In the day of their distress.

### **The Day of the LORD and the Future**

- 15" For the (AF) day of the LORD draws near on all the nations  
(AG) As you have done, you will receive  
Your (AH) dealings will return on your own head.
- 16" Because just as you (AI) drank on (AJ) My holy mountain,  
All the nations (AK) will drink continually.  
They will drink and swallow  
And become as if they had never existed.
- 17" But on Mount (AL) Zion there will stand those who escape,  
And it will become holy  
And the house of Jacob will (AM) possess their possessions.
- 18" Then the house of Jacob will resemble a (AN) fire  
And the house of Joseph a flame;  
But the house of Esau will become as stubble  
And they will set them on fire and consume them,  
So that (AO) no survivor of the house of Esau will exist,"

For the LORD has spoken.

<sup>19</sup>Then those of the <sup>[a]</sup>Negev will <sup>(AP)</sup>possess the mountain of Esau,  
And those of the <sup>[b]</sup>Shephelah the <sup>(AQ)</sup>Philistine plain;  
Also, <sup>(AR)</sup>possess the territory of Ephraim and the territory of Samaria,  
And Benjamin will possess Gilead.

<sup>20</sup>And the exiles of this host of the sons of Israel,  
Who dwell among the Canaanites as far as <sup>(AS)</sup>Zarephath,  
And the exiles of Jerusalem who live in Sepharad  
Will possess the <sup>(AT)</sup>cities of the Negev.

<sup>21</sup>The <sup>(AU)</sup>deliverers will ascend Mount Zion  
To judge the mountain of Esau,  
And the <sup>(AV)</sup>kingdom will become the LORD'S.

## **Jonah 1-4**

### **Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas**

#### **Jonah's Disobedience**

<sup>1</sup>The word of the LORD came to <sup>(A)</sup>Jonah the son of Amittai saying,

<sup>2</sup>"Arise, go to <sup>(B)</sup>Nineveh the great city and <sup>(C)</sup>cry against it, for their  
<sup>(D)</sup>wickedness has come up before Me."

<sup>3</sup>But Jonah rose up to flee to <sup>(E)</sup>Tarshish <sup>(E)</sup>from the presence of the LORD So  
he went down to <sup>(G)</sup>Joppa, found a ship which planned to embark to  
Tarshish, paid the fare and went down into it to go with them to Tarshish  
from the presence of the LORD.

<sup>4</sup>The <sup>(H)</sup>LORD hurled a great wind on the sea and a great storm developed  
on the sea so that the ship almost broke up.

<sup>5</sup>Then the sailors became afraid and every man cried to <sup>(I)</sup>his god, and they  
<sup>(J)</sup>threw the cargo which the ship contained into the sea to lighten it for

them. But Jonah had gone below into the hold of the ship, lain down and fallen sound asleep.

<sup>6</sup>So the captain approached him and said, "How can you sleep? Get up, <sup>(K)</sup>call on your god Perhaps your <sup>(L)</sup>god will concern himself with us so that we will not perish."

<sup>7</sup>Each man said to his mate, "Come, let us <sup>(M)</sup>cast lots so we may learn on whose account this calamity has struck us " So they cast lots and the <sup>(N)</sup>lot fell on Jonah.

<sup>8</sup>Then they said to him, "<sup>(O)</sup>Tell us, now! On whose account has this calamity struck us? What do you do? And where do you come from? What country do you come from? From what people do you come from?"

<sup>9</sup>He said to them, "I come from <sup>(Q)</sup>Hebrew stock, and I <sup>(R)</sup>fear the LORD <sup>(S)</sup>God of heaven who <sup>(T)</sup>made the sea and the dry land."

<sup>10</sup>Then the men became extremely frightened and they said to him, "How could you do this?" For the men knew that he fled from the presence of the LORD, because he had told them.

<sup>11</sup>So they said to him, "What should we do to you that the sea may become calm for us?"--for the sea had become increasingly stormy.

<sup>12</sup>He said to them, "Pick me up and throw me into the sea. Then the sea will become calm for you, for I know that <sup>(V)</sup>on account of me this great storm has come upon you."

<sup>13</sup>However, the men rowed desperately to return to land but they could not, for the sea became even stormier against them.

<sup>14</sup>Then they called on the <sup>(W)</sup>LORD and said, "We earnestly pray, O LORD, do not let us perish on account of this man's life and do not put innocent blood on us; for <sup>(X)</sup>You, O LORD, have done as You have pleased."

<sup>15</sup>So they picked up Jonah, threw him into the sea, and the sea <sup>(Y)</sup>stopped its raging.

<sup>16</sup>Then the men feared the LORD greatly, and they offered a sacrifice to the LORD and made <sup>(Z)</sup>vows.

<sup>17</sup>And the LORD appointed a great fish to swallow Jonah, and Jonah dwelled in the <sup>(AA)</sup>stomach of the fish three days and three nights.



## Jonah 2

### NASB E-Prime DFM

#### Jonah's Prayer

<sup>1</sup>Then Jonah prayed to the LORD his God <sup>(A)</sup>from the stomach of the fish,

<sup>2</sup>and he said,

"I <sup>(B)</sup>called out of my distress to the LORD,  
And He answered me  
I cried for help from the depth of <sup>(C)</sup>Sheol;  
You heard my voice.

<sup>3</sup>"For You had <sup>(D)</sup>cast me into the deep,  
Into the heart of the seas,  
And the current engulfed me  
All Your <sup>(E)</sup>breakers and billows passed over me.

<sup>4</sup>"So I said, ' You have expelled me from Your sight  
Nevertheless I will look again <sup>(G)</sup>toward Your holy temple.'

<sup>5</sup>"<sup>(H)</sup>Water encompassed me to the point of death  
The great <sup>(I)</sup>deep engulfed me,  
Weeds wrapped around my head.

<sup>6</sup>"I <sup>(J)</sup>descended to the roots of the mountains  
The earth with its <sup>(K)</sup>bars surrounded me forever,  
But You have <sup>(L)</sup>brought up my life from the pit, O LORD my God.

<sup>7</sup>"While I <sup>(M)</sup>fainted away,  
I <sup>(N)</sup>remembered the LORD,  
And my <sup>(O)</sup>prayer came to You,  
Into <sup>(P)</sup>Your holy temple.

<sup>8</sup>"Those who <sup>(Q)</sup>regard vain idols  
Forsake their faithfulness,

<sup>9</sup>But I will <sup>(R)</sup>sacrifice to You  
With the voice of thanksgiving  
That which I have vowed I will <sup>(S)</sup>pay  
<sup>(T)</sup>Salvation comes from the LORD."

<sup>10</sup>Then the LORD commanded the <sup>(U)</sup>fish, and it vomited Jonah up onto the dry land.

## Jonah 3

### NASB E-Prime DFM

#### Nineveh Repents

<sup>1</sup>Now the word of the LORD came to Jonah the second time, saying,

<sup>2</sup>"Arise, go to <sup>(A)</sup>Nineveh the great city and <sup>(B)</sup>proclaim to it the proclamation which I will tell you."

<sup>3</sup>So Jonah arose and went to Nineveh according to the word of the LORD. Now Nineveh we consider as <sup>[a]</sup>an <sup>(C)</sup>exceedingly great city, a three days' walk.

<sup>4</sup>Then Jonah began to go through the city one day's walk; and he <sup>(D)</sup>cried out and said, "Yet forty days and Nineveh will become overthrown."

<sup>5</sup>Then the people of Nineveh believed in God; and they called a <sup>(E)</sup>fast and put on sackcloth from the greatest to the least of them.

<sup>6</sup>When the word reached the king of Nineveh, he arose from his throne, laid aside his robe from him, <sup>(E)</sup>covered himself with sackcloth and sat on the ashes.

<sup>7</sup>He issued a <sup>(G)</sup>proclamation and it said, "In Nineveh by the decree of the king and his nobles: Do not let man, beast, herd, or flock taste a thing. Do not let them eat or drink water.

<sup>8</sup>"But both man and beast must cover themselves with sackcloth; and let men <sup>(H)</sup>call on God earnestly that each may <sup>(I)</sup>turn from his wicked way and from the violence which remains in his hands.

<sup>9</sup><sup>(J)</sup>Who knows, God may turn and relent and withdraw His burning anger so that we will not perish."

<sup>10</sup>When God saw their deeds, that they <sup>(K)</sup>turned from their wicked way, then <sup>(L)</sup>God relented concerning the calamity which He had declared He would bring upon them. And He did not do it.

## Jonah 4

### NASB E-Prime DFM

#### Jonah's Displeasure Rebuked

<sup>1</sup>But it greatly displeased Jonah and he became <sup>(A)</sup>angry.

<sup>2</sup>He <sup>(B)</sup>prayed to the LORD and said, "Please LORD, was not this what I said while I still lived in my own country? Therefore in order to forestall this I <sup>(C)</sup>fled to Tarshish, for I knew You as a <sup>(D)</sup>gracious and compassionate God, slow to anger and abundant in lovingkindness, and one who relents concerning calamity.

<sup>3</sup>"Therefore now, O LORD, please <sup>(E)</sup>take my life from me, for I would rather die than live."

<sup>4</sup>The LORD said, "Do you have good reason to show anger?"

<sup>5</sup>Then Jonah went out from the city and sat east of it. There he made a shelter for himself and <sup>(G)</sup>sat under it in the shade until he could see what would happen in the city.

<sup>6</sup>So the LORD God appointed a plant and it grew up over Jonah to serve as a shade over his head to deliver him from his discomfort. And Jonah felt extremely happy about the plant.

<sup>7</sup>But God appointed a worm when dawn came the next day and it attacked the plant and it <sup>(H)</sup>withered.

<sup>8</sup>When the sun came up God appointed a scorching <sup>(I)</sup>east wind, and the <sup>(J)</sup>sun beat down on Jonah's head so that he became faint and begged with all his soul to die, saying, "I would rather die rather than live."

<sup>9</sup>Then God said to Jonah, "Do you have good reason to rage about the plant?" And he said, "I have good reason to have anger, even to death."

<sup>10</sup>Then the LORD said, "You had compassion on the plant for which you did not work and which you did not cause to grow, which came up overnight and perished overnight.

<sup>11</sup>"Should I not <sup>(L)</sup>have compassion on Nineveh, the great city in which dwell more than 120,000 persons who do not <sup>(M)</sup>know the difference between their right and left hand, as well as many <sup>(N)</sup>animals?"

## Micah 1-7

### Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas

#### Destruction in Israel and Judah

<sup>1</sup>The <sup>(A)</sup>word of the LORD which came to <sup>(B)</sup>Micah of Moresheth in the days of <sup>(C)</sup>Jotham, <sup>(D)</sup>Ahaz and <sup>(E)</sup>Hezekiah, kings of Judah, which he saw concerning Samaria and Jerusalem.

<sup>2</sup>Hear, O peoples, all of you;  
<sup>(E)</sup>Listen, O earth and all it contains,  
And let the Lord GOD witness against you,  
The Lord from His holy temple.

<sup>3</sup>For behold, the LORD comes forth from His place  
He will come down and <sup>(I)</sup>tread on the high places of the earth.

<sup>4</sup><sup>(J)</sup>The mountains will melt under Him  
And the valleys will split,  
Like wax before the fire,  
Like water poured down a steep place.

<sup>5</sup>All this occurred because of the rebellion of Jacob  
And for the sins of the house of Israel.  
What do we mean the <sup>(K)</sup>rebellion of Jacob?  
Does it not constitute <sup>(L)</sup>Samaria?  
What do we consider the <sup>(M)</sup>high place of Judah?  
Do we not consider it Jerusalem?

<sup>6</sup>For I will make Samaria a <sup>(N)</sup>heap of ruins in the open country,  
<sup>(O)</sup>Planting places for a vineyard  
I will <sup>(P)</sup>pour her stones down into the valley  
And will <sup>(Q)</sup>lay bare her foundations.

<sup>7</sup>All of her <sup>(R)</sup>idols I will smash,  
All of her earnings will I burn with fire  
And all of her images I will make desolate,  
For she collected them from a <sup>(S)</sup>harlot's earnings,  
And to the earnings of a harlot they will return.

- <sup>8</sup>Because of this I must lament and wail,  
I must go <sup>(T)</sup>barefoot and naked;  
I must make a lament like the <sup>(U)</sup>jackals  
And a mourning like the ostriches.
- <sup>9</sup>For her <sup>(V)</sup>wound has become incurable,  
For <sup>(W)</sup>it has come to Judah;  
It has reached the <sup>(X)</sup>gate of my people,  
Even to Jerusalem.
- <sup>10</sup><sup>(Y)</sup>Tell it not in Gath,  
Weep not at all.  
At <sup>[a]</sup>Beth-le-aphrah roll yourself in the dust.
- <sup>11</sup>Go on your way, inhabitant of <sup>[b]</sup>Shaphir, in <sup>(Z)</sup>shameful nakedness  
The inhabitant of <sup>[c]</sup><sup>(AA)</sup>Zaanan does not escape.  
The lamentation of <sup>[d]</sup>Beth-ezel: "He will take from you its support."
- <sup>12</sup>For the inhabitant of <sup>[e]</sup>Maroth  
Becomes weak <sup>(AB)</sup>waiting for good,  
Because a calamity has come down from the LORD  
To the <sup>(AC)</sup>gate of Jerusalem.
- <sup>13</sup>Harness the chariot to the team of horses,  
O inhabitant of <sup>(AD)</sup>Lachish--  
She became the beginning of sin  
To the daughter of Zion--  
Because in you we found  
The <sup>(AE)</sup>rebellious acts of Israel.
- <sup>14</sup>Therefore you will give parting <sup>(AF)</sup>gifts  
On behalf of Moresheth-gath;  
The houses of <sup>(AG)</sup>Achzib will become a <sup>(AH)</sup>deception  
To the kings of Israel.
- <sup>15</sup>Moreover, I will bring on you  
The one who takes possession,  
O inhabitant of <sup>[f]</sup><sup>(AI)</sup>Mareshah  
The glory of Israel will enter <sup>(AJ)</sup>Adullam.
- <sup>16</sup>Make yourself <sup>(AK)</sup>bald and cut off your hair,  
Because of the children of your delight;  
Extend your baldness like the eagle,  
For they will <sup>(AL)</sup>go from you into exile.

## Micah 2

### NASB E-Prime DFM

#### Woe to Oppressors

<sup>1</sup>Woe to those who <sup>(A)</sup>scheme iniquity,  
Who work out evil on their beds!  
<sup>(B)</sup>When morning comes, they do it,  
For they have the <sup>(C)</sup>power of their hands.

<sup>2</sup>They <sup>(D)</sup>covet fields and then <sup>(E)</sup>seize them,  
And houses, and take them away  
They <sup>(E)</sup>rob a man and his house,  
A man and his inheritance.

<sup>3</sup>Therefore thus says the LORD,  
"Behold, I <sup>(G)</sup>plan against this <sup>(H)</sup>family a calamity  
From which you <sup>(I)</sup>cannot remove your necks;  
And you will not walk <sup>(J)</sup>haughtily,  
For it will prove an <sup>(K)</sup>evil time.

<sup>4</sup>"On that day they will <sup>(L)</sup>take up against you a taunt  
And <sup>(M)</sup>utter a bitter lamentation and say,  
'We find ourselves completely <sup>(N)</sup>destroyed!  
He exchanges the portion of my people;  
How He removes it from me!  
To the apostate He <sup>(O)</sup>apportions our fields.'

<sup>5</sup>"Therefore you will have no one <sup>(P)</sup>stretching a measuring line  
For you by lot in the assembly of the LORD.

<sup>6</sup><sup>(Q)</sup>Do not speak out,' so they speak out  
But if they do <sup>(R)</sup>not speak out concerning these things,  
<sup>(S)</sup>Reproaches I will not turn back.

<sup>7</sup>"People say, O house of Jacob:  
'Has the Spirit of the LORD proved<sup>(T)</sup>impatient?  
Does this look like His doings?'  
Do not My words <sup>(U)</sup>do good  
To the one <sup>(V)</sup>walking uprightly?

<sup>8</sup>"Recently My people have arisen as an <sup>(W)</sup>enemy--  
You <sup>(X)</sup>strip the robe off the garment

From (Y) unsuspecting passers-by,  
From those returned from war.  
9" The women of My people you (Z) evict,  
Each one from her pleasant house  
From her children you take My (AA) splendor forever.  
10" Arise and go,  
For this has become no place (AB) of rest  
Because of the (AC) uncleanness that brings on destruction,  
A painful destruction.  
11" If a man walking after wind and (AD) falsehood  
Had told lies and said,  
'I will speak out to you concerning (AE) wine and liquor,'  
He would serve as a spokesman to (AE) this people.  
12" I will surely (AG) assemble all of you, Jacob,  
I will surely gather the (AH) remnant of Israel.  
I will put them together like sheep in the fold;  
Like a flock in the midst of its pasture  
They will resound with the noise of men.  
13" The breaker goes up before them;  
They break out, pass through the gate and go out by it.  
So their king goes on before them,  
And the LORD at their head."

### **Micah 3**

#### **NASB E-Prime DFM**

#### **Rulers Denounced**

<sup>1</sup>And I said,  
    "(A) Hear now, heads of Jacob  
    And rulers of the house of Israel  
    Do you not consider it time for you to (B) know justice?  
<sup>2</sup>"You who hate good and love evil,  
    Who (C) tear off their skin from them  
    And their flesh from their bones,  
<sup>3</sup>Who (D) eat the flesh of my people,  
    Strip off their skin from them,  
    Break their bones  
    And (E) chop them up as for the pot

And as meat in a kettle."

<sup>4</sup>Then they will <sup>(E)</sup>cry out to the LORD,  
But He will not answer them  
Instead, He will <sup>(G)</sup>hide His face from them at that time  
Because they have <sup>(H)</sup>practiced evil deeds.

<sup>5</sup>Thus says the LORD concerning the prophets who <sup>(I)</sup>lead my people astray;  
When they have something to bite with their teeth,  
They <sup>(J)</sup>cry, "Peace,"  
But against him who puts nothing in their mouths  
They declare holy war.

<sup>6</sup>Therefore it will appear as <sup>(K)</sup>night for you--without vision,  
And darkness for you--without divination  
The <sup>(L)</sup>sun will go down on the prophets,  
And the day will become dark over them.

<sup>7</sup>The seers will feel <sup>(M)</sup>ashamed  
And the <sup>(N)</sup>diviners will embarrass themselves  
Indeed, they will all <sup>(O)</sup>cover their mouths  
Because God does not answer .

<sup>8</sup>On the other hand <sup>(Q)</sup>I have become filled with power--  
With the Spirit of the LORD--  
And with justice and courage  
To <sup>(R)</sup>make known to Jacob his rebellious act,  
Even to Israel his sin.

<sup>9</sup>Now hear this, <sup>(S)</sup>heads of the house of Jacob  
And rulers of the house of Israel,  
Who <sup>(T)</sup>abhor justice  
And twist everything that appeared straight,

<sup>10</sup>Who <sup>(U)</sup>build Zion with bloodshed  
And Jerusalem with violent injustice.

<sup>11</sup>Her leaders pronounce <sup>(V)</sup>judgment for a bribe,  
Her <sup>(W)</sup>priests instruct for a price  
And her prophets divine for money  
Yet they lean on the LORD saying,  
" Do we not find the LORD in our midst?  
Calamity will not come upon us."

<sup>12</sup>Therefore, on account of you  
<sup>(Y)</sup>Zion will become plowed as a field,  
<sup>(Z)</sup>Jerusalem will become a heap of ruins,  
And the <sup>(AA)</sup>mountain of the temple will become high places of a forest.



## Micah 4

### NASB E-Prime DFM

#### Peaceful Latter Days

- <sup>1</sup>And it will come about in the <sup>(A)</sup>last days  
That the <sup>(B)</sup>mountain of the house of the LORD  
Will become established as the chief of the mountains  
It will rise above the hills,  
And the <sup>(C)</sup>peoples will stream to it.
- <sup>2</sup><sup>(D)</sup>Many nations will come and say,  
"<sup>(E)</sup>Come and let us go up to the mountain of the LORD  
And to the house of the God of Jacob,  
That <sup>(E)</sup>He may teach us about His ways  
And that we may walk in His paths "  
For <sup>(G)</sup>from Zion will go forth the law,  
Even the word of the LORD from Jerusalem.
- <sup>3</sup>And He will <sup>(H)</sup>judge between many peoples  
And render decisions for mighty, distant nations  
Then they will hammer their swords <sup>(I)</sup>into plowshares  
And their spears into pruning hooks;  
Nation will not lift up sword against nation,  
And never again will they train for war.
- <sup>4</sup>Each of them will <sup>(J)</sup>sit under his vine  
And under his fig tree,  
With <sup>(K)</sup>no one to make them afraid,  
For the <sup>(L)</sup>mouth of the LORD of hosts has spoken.
- <sup>5</sup>Though all the peoples walk  
Each in the <sup>(M)</sup>name of his god,  
As for us, <sup>(N)</sup>we will walk  
In the name of the <sup>(O)</sup>LORD our God forever and ever.
- <sup>6</sup>"In that day," declares the LORD,  
"I will assemble the <sup>(P)</sup>lame  
And <sup>(Q)</sup>gather the outcasts,  
Even those whom I have afflicted.
- <sup>7</sup>"I will make the lame a <sup>(R)</sup>remnant  
And the outcasts a strong nation,  
And the <sup>(S)</sup>LORD will reign over them in Mount Zion

From now on and forever.

8" As for you, <sup>(T)</sup>tower of the flock,  
Hill of the daughter of Zion,  
To you it will come--

Even the <sup>(U)</sup>former dominion will come,  
The kingdom of the daughter of Jerusalem.

9" Now, why do you <sup>(V)</sup>cry out loudly?

Do you have no king among you,  
Or has your <sup>(W)</sup>counselor perished,  
That agony has gripped you like a woman in childbirth?

10" <sup>(X)</sup>Writhe and labor to give birth,

Daughter of Zion,  
Like a woman in childbirth;  
For now you will <sup>(Y)</sup>go out of the city,  
Dwell in the field,

And go to Babylon

<sup>(Z)</sup>There the Lord will rescue you;

<sup>(AA)</sup>There the LORD will redeem you

From the hand of your enemies.

11" And now <sup>(AB)</sup>many nations assembled themselves against you

Who say, 'Let her become polluted,  
And let our eyes gloat over Zion.'

12" But they do not <sup>(AC)</sup>know the thoughts of the LORD,

And they do not understand His purpose;  
For He has gathered them like sheaves to the threshing floor.

13" Arise and <sup>(AD)</sup>thresh, daughter of Zion,

For your horn I will make iron

And your hoofs I will make bronze,

That you may <sup>(AE)</sup>pulverize many peoples,

That you may <sup>(AF)</sup>devote to the LORD their unjust gain

And their wealth to the Lord of all the earth.

## Micah 5

### NASB E-Prime DFM

#### Birth of the King in Bethlehem

- <sup>1</sup>"Now muster yourselves in troops, daughter of troops;  
They have laid siege against us;  
With a rod they will <sup>(A)</sup>smite the judge of Israel on the cheek.
- <sup>2</sup>"But as for <sup>(B)</sup>you, Bethlehem Ephrathah,  
Too little to receive prominence among the clans of Judah,  
From <sup>(C)</sup>you One will go forth for Me to rule in Israel  
His goings forth begin a long ago,  
From the days of eternity."
- <sup>3</sup>Therefore He will <sup>(E)</sup>give them up until the time  
When she <sup>(G)</sup>who finds herself in labor has borne a child  
Then the <sup>(H)</sup>remainder of His brethren  
Will return to the sons of Israel.
- <sup>4</sup>And He will arise and <sup>(I)</sup>shepherd His flock  
In the strength of the LORD,  
In the majesty of the name of the LORD His God  
And they will remain,  
Because at that time He will become great  
To the <sup>(J)</sup>ends of the earth.
- <sup>5</sup>This One <sup>(K)</sup>will guarantee our peace  
When the <sup>(L)</sup>Assyrian invades our land,  
When he tramples on our citadels,  
Then we will raise against him  
Seven shepherds and eight leaders of men.
- <sup>6</sup>They will <sup>(M)</sup>shepherd the land of Assyria with the sword,  
The land of <sup>(N)</sup>Nimrod at its entrances;  
And He will <sup>(O)</sup>deliver us from the Assyrian  
When he attacks our land  
And when he tramples our territory.
- <sup>7</sup>Then the <sup>(P)</sup>remnant of Jacob  
Will dwell among many peoples  
Like <sup>(Q)</sup>dew from the LORD,  
Like <sup>(R)</sup>showers on vegetation  
Which do not wait for man

Or delay for the sons of men.

<sup>8</sup>The remnant of Jacob

Will dwell among the nations,

Among many peoples

<sup>(S)</sup>Like a lion among the beasts of the forest,

Like a young lion among flocks of sheep,

Which, if he passes through,

<sup>(T)</sup>Tramples down and <sup>(U)</sup>tears,

And no one will come to rescue.

<sup>9</sup>Your hand will lift up against your adversaries,

And all your enemies the Lord will cut off.

<sup>10</sup>"A day will come," declares the LORD,

"<sup>(X)</sup>That I will cut off your <sup>(Y)</sup>horses from among you

And destroy your chariots.

<sup>11</sup>"I will also cut off the <sup>(Z)</sup>cities of your land

And tear down all your <sup>(AA)</sup>fortifications.

<sup>12</sup>"I will cut off <sup>(AB)</sup>sorceries from your hand,

And you will have fortune-tellers no more.

<sup>13</sup><sup>(AC)</sup>I will cut off your carved images

And your sacred pillars from among you,

So that you will no longer bow down

To the work of your hands.

<sup>14</sup>"I will root out your <sup>(AD)</sup>Asherim from among you

And destroy your cities.

<sup>15</sup>"And I will <sup>(AE)</sup>execute vengeance in anger and wrath

On the nations which have not obeyed."

## Micah 6

### NASB E-Prime DFM

#### God's Indictment of His People

- <sup>1</sup>Hear now what the LORD said,  
"Arise, plead your case before the mountains,  
And let the hills hear your voice.
- <sup>2</sup>"Listen, you mountains, to the indictment of the LORD,  
And you enduring <sup>(A)</sup>foundations of the earth,  
Because the <sup>(B)</sup>LORD has a case against His people;  
Even with Israel He will dispute.
- <sup>3</sup>"<sup>(C)</sup>My people, <sup>(D)</sup>what have I done to you,  
And <sup>(E)</sup>how have I wearied you? Answer Me.
- <sup>4</sup>"Indeed, I <sup>(E)</sup>brought you up from the land of Egypt  
And <sup>(G)</sup>ransomed you from the house of slavery,  
And I sent before you <sup>(H)</sup>Moses, Aaron and <sup>(I)</sup>Miriam.
- <sup>5</sup>"My people, remember now  
What <sup>(J)</sup>Balak king of Moab counseled  
And what Balaam son of Beor answered him,  
And from <sup>(K)</sup>Shittim to <sup>(L)</sup>Gilgal,  
So that you might know the <sup>(M)</sup>righteous acts of the LORD."

#### What God Requires of Man

- <sup>6</sup><sup>(N)</sup>With what shall I come to the LORD  
And bow myself before the God on high?  
Shall I come to Him with <sup>(O)</sup>burnt offerings,  
With yearling calves?
- <sup>7</sup>Does the LORD take delight in <sup>(P)</sup>thousands of rams,  
In ten thousand rivers of oil?  
Shall I present my <sup>(Q)</sup>firstborn for my rebellious acts,  
The fruit of my body for the sin of my soul?
- <sup>8</sup>He has <sup>(R)</sup>told you, O man, what proves good;  
And <sup>(S)</sup>what does the LORD require of you  
But to <sup>(T)</sup>do justice, to <sup>(U)</sup>love kindness,  
And to walk <sup>(V)</sup>humbly with your God?
- <sup>9</sup>The voice of the LORD will call to the city--  
And we consider it sound wisdom to fear Your name:

- "Hear, O tribe. Who has appointed its time?
- <sup>10</sup>" Does another man live in the wicked house,  
Along with treasures of <sup>(W)</sup>wickedness  
And a <sup>(X)</sup>short measure that has become cursed?
- <sup>11</sup>"Can I justify wicked <sup>(Y)</sup>scales  
And a bag of deceptive weights?
- <sup>12</sup>"For the rich men of the city prove themselves full of <sup>(Z)</sup>violence,  
Her residents speak <sup>(AA)</sup>lies,  
And their <sup>(AB)</sup>tongue shows deceit in their mouth.
- <sup>13</sup>"So also I will make you <sup>(AC)</sup>sick, striking you down,  
<sup>(AD)</sup>Desolating you because of your sins.
- <sup>14</sup>"You will eat, but you will <sup>(AE)</sup>not feel satisfied,  
And your <sup>[a]</sup>vileness will dwell in your midst  
You will try to remove for safekeeping,  
But you will <sup>(AF)</sup>not preserve anything,  
And what you do preserve I will give to the sword.
- <sup>15</sup>"You will sow but you will <sup>(AG)</sup>not reap  
You will tread the olive but will not anoint yourself with oil;  
And the grapes, but you will <sup>(AH)</sup>not drink wine.
- <sup>16</sup>"The statutes of <sup>(AI)</sup>Omri  
And you observe all the works of the house of <sup>(AJ)</sup>Ahab ;  
And in their devices you <sup>(AK)</sup>walk  
Therefore I will give you up for <sup>(AL)</sup>destruction  
And your inhabitants for <sup>(AM)</sup>derision,  
And you will bear the <sup>(AN)</sup>reproach of My people."

## Micah 7

### NASB E-Prime DFM

#### The Prophet Acknowledges

- <sup>1</sup>Woe to me! For I resemble the fruit pickers, like the <sup>(A)</sup>grape gatherers  
You will not find a cluster of grapes to eat,  
Or a <sup>(B)</sup>first-ripe fig which I crave.
- <sup>2</sup>The godly person has <sup>(C)</sup>perished from the land,  
And no upright person dwells among men

- All of them lie in wait for <sup>(D)</sup>bloodshed;  
Each of them hunts the other with a <sup>(E)</sup>net.
- <sup>3</sup>Concerning evil, both hands do it <sup>(F)</sup>well  
The prince asks, also the judge, for a <sup>(G)</sup>bribe,  
And a great man speaks the desire of his soul;  
So they weave it together.
- <sup>4</sup>The best of them resembles a <sup>(H)</sup>briar,  
The most upright like a <sup>(I)</sup>thorn hedge  
The day when you post your watchmen,  
Your <sup>(J)</sup>punishment will come  
Then their <sup>(K)</sup>confusion will occur.
- <sup>5</sup>Do not <sup>(L)</sup>trust in a neighbor;  
Do not have confidence in a friend.  
From her who lies in your bosom  
Guard your lips.
- <sup>6</sup>For <sup>(M)</sup>son treats father contemptuously,  
Daughter rises up against her mother,  
Daughter-in-law against her mother-in-law;  
<sup>(N)</sup>A man's enemies have become the men of his own household.

### **God Is the Source of Salvation and Light**

- <sup>7</sup>But as for me, I will <sup>(O)</sup>watch expectantly for the LORD;  
I will <sup>(P)</sup>wait for the God of my salvation  
My <sup>(Q)</sup>God will hear me.
- <sup>8</sup><sup>(R)</sup>Do not rejoice over me, O <sup>(S)</sup>my enemy  
Though I fall I will <sup>(T)</sup>rise;  
Though I dwell in darkness, the LORD will serve as a <sup>(U)</sup>light for me.
- <sup>9</sup>I will bear the indignation of the LORD  
Because I have sinned against Him,  
Until He <sup>(V)</sup>pleads my case and executes justice for me  
He will bring me out to the <sup>(W)</sup>light,  
And I will see His <sup>(X)</sup>righteousness.
- <sup>10</sup>Then my enemy will see,  
And shame will cover her who <sup>(Y)</sup>said to me,  
"Where has the LORD your God gone to?"  
My eyes will look on her;  
At that time she will find herself <sup>(Z)</sup>trampled down  
Like mire of the streets.
- <sup>11</sup>It will prove a day for <sup>(AA)</sup>building your walls.  
On that day will your boundary extend.

- 12 A day will come when they will <sup>(AB)</sup>come to you  
From Assyria and the cities of Egypt,  
From Egypt even to the Euphrates,  
Even from sea to sea and mountain to mountain.
- 13 And the earth will become <sup>(AC)</sup>desolate because of her inhabitants,  
On account of the <sup>(AD)</sup>fruit of their deeds.
- 14<sup>(AE)</sup>Shepherd Your people with Your <sup>(AF)</sup>scepter,  
The flock of Your possession  
Which dwells by itself in the woodland,  
In the midst of a fruitful field  
Let them feed in <sup>(AG)</sup>Bashan and Gilead  
<sup>(AH)</sup>As in the days of old.
- 15" As in the days when you came out from the land of Egypt,  
I will show <sup>(AI)</sup>you miracles."
- 16 Nations <sup>(AJ)</sup>will see you and feel ashamed  
Of all their might  
They will <sup>(AK)</sup>put their hand on their mouth,  
Their ears will become deaf.
- 17 They will <sup>(AL)</sup>lick the dust like a serpent,  
Like <sup>(AM)</sup>reptiles of the earth  
They will come <sup>(AN)</sup>trembling out of their fortresses;  
To the LORD our God they will come in <sup>(AO)</sup>dread  
And they will fear You.
- 18 What god can we compare to You, who <sup>(AP)</sup>pardons iniquity  
And passes over the rebellious act of the <sup>(AQ)</sup>remnant of His  
possession?  
He does not <sup>(AR)</sup>retain His anger forever,  
Because He <sup>(AS)</sup>delights in unchanging love.
- 19 He will again have compassion on us;  
<sup>(AT)</sup>He will tread our iniquities under foot  
Yes, You will <sup>(AU)</sup>cast all their sins  
Into the depths of the sea.
- 20 You will give <sup>(AV)</sup>truth to Jacob  
And unchanging love to Abraham,  
Which You <sup>(AW)</sup>swore to our forefathers  
From the days of old.



## Nahum 1-3

### Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas

#### God Appears Awesome

<sup>1</sup>The [a](A)oracle of (B)Nineveh. The book of the vision of Nahum the Elkoshite.

<sup>2</sup>A (C)jealous and avenging God we acknowledge as the LORD;  
The LORD avenges and takes wrath  
The LORD takes (E)vengeance on His adversaries,  
And He reserves wrath for His enemies.

<sup>3</sup>The LORD has (E)slowness to anger and greatness in power,  
And the LORD will by no means leave the guilty unpunished  
In (G)whirlwind and storm He moves,  
And (H)clouds appear as the dust beneath His feet.

<sup>4</sup>He (I)rebukes the sea and makes it dry;  
He dries up all the rivers  
(J)Bashan and Carmel wither;  
The blossoms of Lebanon wither.

<sup>5</sup>Mountains (K)quake because of Him  
And the hills (L)dissolve;  
Indeed the earth appears (M)upheaved by His presence,  
The (N)world and all the inhabitants in it.

<sup>6</sup>(O)Who can stand before His indignation?  
Who can endure the (P)burning of His anger?  
He pours His (Q)wrath out like fire  
And He breaks up the (R)rocks .

<sup>7</sup>The LORD does (S)good,  
A stronghold in the day of trouble,  
And (T)He knows those who take refuge in Him.

<sup>8</sup>But with an (U)overflowing flood  
He will make a complete end of its site,  
And will pursue His enemies into (V)darkness.

<sup>9</sup>Whatever you (W)devise against the LORD,  
He will make a (X)complete end of it.  
Distress will not rise up twice.

<sup>10</sup>Like tangled (Y)thorns,  
And like those who become (Z)drunken with their drink,  
They become (AA)consumed  
As stubble completely withered.

<sup>11</sup>From you has gone forth

One who <sup>(AB)</sup>plotted evil against the LORD,  
A <sup>(AC)</sup>wicked counselor.

<sup>12</sup>Thus says the LORD,

"Though they grow to full strength and likewise many,  
Even so, God will cut them off and they will pass away  
Though I have afflicted you,  
I will afflict you <sup>(AE)</sup>no longer.

<sup>13</sup>"So now, I will <sup>(AF)</sup>break his yoke bar from upon you,  
And I will tear off your shackles."

<sup>14</sup>The LORD has issued a command concerning you:

"Your name will <sup>(AG)</sup>no longer continue  
I will cut off <sup>(AH)</sup>idol and image  
From the house of your gods  
I will prepare your <sup>(AI)</sup>grave,  
For you seem contemptible."

<sup>15</sup>Behold, <sup>(AJ)</sup>on the mountains the feet of him who brings good news,  
Who announces peace!

<sup>(AK)</sup>Celebrate your feasts, O Judah;

Pay your vows

For <sup>(AL)</sup>never again will the wicked one pass through you;  
God will cut him off completely.

## **Nahum 2**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **The Overthrow of Nineveh**

<sup>1</sup>The one who <sup>(A)</sup>scatters has come up against you.

Man the fortress, watch the road;

Strengthen your back, summon all your strength.

<sup>2</sup>For the LORD will restore the <sup>(B)</sup>splendor of Jacob

<sup>(C)</sup>Like the splendor of Israel,

Even though devastators have devastated them

And <sup>(D)</sup>destroyed their vine branches.

<sup>3</sup>The shields of his mighty men have a red color,

The warriors dress in <sup>(E)</sup>scarlet,

The chariots have become enveloped in flashing steel

When he prepares to march,

And they brandish cypress <sup>(F)</sup>spears.

<sup>4</sup>The <sup>(G)</sup>chariots race madly in the streets,  
They rush wildly in the squares,  
Their appearance resemble torches,  
They dash to and fro like lightning flashes.

<sup>5</sup>He remembers his <sup>(H)</sup>nobles;  
They <sup>(I)</sup>stumble in their march,  
They hurry to her wall,  
And they set the mantelet up.

<sup>6</sup>The gates of the rivers open  
And the palace dissolves.

<sup>7</sup>It has become fixed:  
They strip her and carry away,  
And her handmaids <sup>(J)</sup>moan like the sound of doves,  
<sup>(K)</sup>Beating on their breasts.

<sup>8</sup>Though Nineveh resembled a pool of water throughout her days,  
Now they flee;  
"Stop, stop,"  
But <sup>(L)</sup>no one turns back.

<sup>9</sup>Plunder the silver!  
Plunder the <sup>(M)</sup>gold!  
For there seems no limit to the treasure--  
Wealth from every kind of desirable object.

<sup>10</sup>She has <sup>(N)</sup>emptied! Yes, she has become desolate and waste!  
<sup>(O)</sup>Hearts melt and knees knock!  
Also anguish fills the whole body  
And all their <sup>(P)</sup>faces grow pale!

<sup>11</sup>Where do we find the den of the lions  
And the feeding place of the <sup>(Q)</sup>young lions,  
Where the lion, lioness and lion's cub prowled,  
With nothing to disturb them?

<sup>12</sup>The lion tore enough for his cubs,  
Killed enough for his lionesses,  
And filled his lairs with prey  
And his dens with torn flesh.

<sup>13</sup>"Behold, <sup>(R)</sup>I place myself against you," declares the LORD of hosts "I will  
<sup>(S)</sup>burn up her chariots in smoke, a sword will devour your young lions; I will  
<sup>(T)</sup>cut off your prey from the land, and no longer will they hear the voice of  
your messengers ."

## Nahum 3

### NASB E-Prime DFM

#### Nineveh's Complete Ruin

- <sup>1</sup>(A) Woe to the bloody city, completely full of lies and pillage;  
Her prey never departs.
- <sup>2</sup>The (B) noise of the whip,  
The noise of the rattling of the wheel,  
Gallop ing horses  
And bounding chariots!
- <sup>3</sup>Horsemen charging,  
Swords flashing, (C) spears gleaming,  
(D) Many slain, a mass of corpses,  
And (E) countless dead bodies--  
They stumble over the dead bodies!
- <sup>4</sup>All because of the (E) many harlotries of the harlot,  
The charming one, the (G) mistress of sorceries,  
Who (H) sells nations by her harlotries  
And families by her sorceries.
- <sup>5</sup>"Behold, (I) I place myself against you," declares the LORD of hosts;  
"And I will (J) lift up your skirts over your face,  
And (K) show to the nations your nakedness  
And to the kingdoms your disgrace.
- <sup>6</sup>"I will (L) throw filth on you  
And (M) make you vile,  
And set you up as a (N) spectacle.
- <sup>7</sup>"And it will come about that all who see you  
Will shrink from you and say,  
'Nineveh has become devastated!  
(O) Who will grieve for her?'  
Where will I seek comforters for you?"
- <sup>8</sup> Do you consider yourself better than [a](P) No-amon,  
Which located by the (Q) waters of the Nile,  
With water surrounding her,  
Whose used the sea as her rampart ,  
Whose wall consisted of the sea?
- <sup>9</sup> She used Ethiopia as her might,

And Egypt too, without limits  
 (S)Put and (T)Lubim she numbered among her helpers.

10 Yet she (U)became an exile,  
 She went into captivity;  
 Also she saw her (V)small children dashed to pieces  
 (W)At the head of every street;  
 They (X)cast lots for her honorable men,  
 And they bound all her great men with fetters.

11 You too will become (Y)drunk,  
 You will become (Z)hidden.  
 You too will search for a refuge from the enemy.

12 Fig trees with (AB)ripe fruit—serve as your fortifications  
 When shaken, they fall into the eater's mouth.

13 Behold, your people act like (AC)women in your midst!  
 The gates of your land (AD)open wide to your enemies;  
 Fire consumes your gate bars.

14 (AE)Draw for yourself water for the siege!  
 (AF)Strengthen your fortifications!  
 Go into the clay and tread the mortar!  
 Take hold of the brick mold!

15 There (AG)fire will consume you,  
 The sword will cut you down;  
 It will (AH)consume you as the locust does.  
 Multiply yourself like the creeping locust,  
 Multiply yourself like the swarming locust.

16 You have increased your (AI)traders more than the stars of heaven--  
 The creeping locust strips and flies away.

17 Your (AJ)guardsmen resemble the swarming locust  
 Your (AK)marshals resemble hordes of grasshoppers  
 Settling in the stone walls on a cold day.  
 The sun rises and they flee,  
 And the place where they go they do not know.

18 Your shepherds (AL)sleep, O (AM)king of Assyria;  
 Your (AN)nobles recline  
 Your people (AO)scatter on the mountains  
 And no one will regather them.

19 You will find no relief for your breakdown,  
 Your (AQ)wound seems incurable

All who hear about you  
Will (AR) clap their hands over you,  
For on whom has not your evil passed continually?

## **Habakkuk 1-3**

### **Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas**

#### **Chaldeans Used to Punish Judah**

- <sup>1</sup>The [a](A) oracle which Habakkuk the prophet saw.  
<sup>2</sup>(B) How long, O LORD, will I call for help,  
And You will not hear?  
I cry out to You, "Violence!"  
Yet You do (C) not save.  
<sup>3</sup>Why do You make me (D) see iniquity,  
And cause me to look on wickedness?  
Yes, (E) destruction and violence are before me;  
(E) Strife exists and contention arises.  
<sup>4</sup>Therefore the people ignore the law  
And no one ever uphold justice  
For the wicked (H) surround the righteous;  
Therefore justice comes out (I) perverted.  
<sup>5</sup>(J) Look among the nations! Observe!  
Become astonished! (K) Wonder!  
Because I do (L) something in your days--  
You would not believe if someone told you .  
<sup>6</sup>"For behold, I will raise up the Chaldeans,  
That fierce and impetuous people  
Who march throughout the earth  
To (N) seize dwelling places which do not belong to them.  
<sup>7</sup>"People dread and fear them;  
Their (P) justice and authority originate with themselves.  
<sup>8</sup>"Their (Q) horses move swifter than leopards  
And keener than (R) wolves in the evening  
Their horsemen come galloping,

- Their horsemen come from afar;  
They fly like an <sup>(S)</sup>eagle swooping down to devour.
- <sup>9</sup>"All of them come for violence.  
Their horde of <sup>(I)</sup>faces moves forward.  
They collect captives like sand.
- <sup>10</sup>"They <sup>(U)</sup>mock at kings  
And rulers become a laughing matter to them  
They <sup>(V)</sup>laugh at every fortress  
And <sup>(W)</sup>heap up rubble to capture it.
- <sup>11</sup>"Then they will sweep through like the <sup>(X)</sup>wind and pass on  
But people will judge them <sup>(Y)</sup>guilty,  
They who regard <sup>(Z)</sup>strength as their god."
- <sup>12</sup> Do You not exist from <sup>(AA)</sup>everlasting,  
O LORD, my God, my Holy One?  
We will not die  
You, O LORD, have <sup>(AB)</sup>appointed them to judge;  
And You, O <sup>(AC)</sup>Rock, have established them to correct.
- <sup>13</sup>You have eyes too <sup>(AD)</sup>pure to approve evil,  
And You can not look on wickedness with favor  
Why do You <sup>(AE)</sup>look with favor  
On those who deal <sup>(AF)</sup>treacherously?  
Why do You remain <sup>(AG)</sup>silent when the wicked <sup>(AH)</sup>swallow up  
Those more righteous than they?
- <sup>14</sup>Why have You made men like the fish of the sea,  
Like creeping things without a ruler over them?
- <sup>15</sup>The Chaldeans <sup>(AI)</sup>bring all of them up with a hook,  
<sup>(AJ)</sup>Drag them away with their net,  
And gather them together in their fishing net.  
Therefore they rejoice and become glad.
- <sup>16</sup>Therefore they offer a sacrifice to their net  
And burn incense to their fishing net;  
Because through <sup>(AK)</sup>these things their catch appears large,  
And their food has become plentiful.
- <sup>17</sup>Will they therefore empty their <sup>(AL)</sup>net  
And continually <sup>(AM)</sup>slay nations without sparing?

## Habakkuk 2

### NASB E-Prime DFM

#### God Answers the Prophet

- <sup>1</sup>I will <sup>(A)</sup>stand on my guard post  
And station myself on the rampart;  
And I will <sup>(B)</sup>keep watch to see <sup>(C)</sup>what He will speak to me,  
And how I may reply when He reproves me.
- <sup>2</sup>Then the LORD answered me and said,  
"<sup>(D)</sup>Record the vision  
And inscribe it on tablets,  
That the one who reads it may run.
- <sup>3</sup>"For the vision I have reserved yet for the <sup>(E)</sup>appointed time;  
It hastens toward the goal and it will not fail  
Though it tarries, <sup>(F)</sup>wait for it;  
For it will certainly come, it <sup>(G)</sup>will not delay.
- <sup>4</sup>"Behold, as for the <sup>(H)</sup>proud one,  
His soul has no righteousness within him;  
But the <sup>(I)</sup>righteous will live by his faith.
- <sup>5</sup>"Furthermore, <sup>(J)</sup>wine betrays the <sup>(K)</sup>haughty man,  
So that he does not <sup>(L)</sup>stay at home  
He <sup>(M)</sup>enlarges his appetite like Sheol,  
And he, like death, never has satisfaction.  
He also gathers to himself all nations  
And collects to himself all peoples.
- <sup>6</sup>"Will not all of these <sup>(N)</sup>take up a taunt-song against him,  
Even mockery and insinuations against him  
And say, '<sup>(O)</sup>Woe to him who increases what does not belong to him-  
For how long--  
And makes himself rich with loans?'



- 7"Will not your creditors <sup>(P)</sup>rise up suddenly,  
And those who collect from you awaken?  
Indeed, you will become plunder for them.
- 8"Because you have <sup>(Q)</sup>looted many nations,  
All the remainder of the peoples will loot you--  
Because of human bloodshed and violence done to the land,  
To the town and all its inhabitants.
- 9"Woe to him who gets <sup>(R)</sup>evil gain for his house  
To <sup>(S)</sup>put his nest on high,  
To receive deliverence delivered from the hand of calamity!
- 10"You have devised a <sup>(T)</sup>shameful thing for your house  
By cutting off many peoples;  
So you sin against yourself.
- 11"Surely the <sup>(V)</sup>stone will cry out from the wall,  
And the rafter will answer it from the framework.
- 12"Woe to him who <sup>(W)</sup>builds a city with bloodshed  
And founds a town with violence!
- 13"Does it not indeed come from the LORD of hosts  
That peoples <sup>(X)</sup>toil for fire,  
And nations grow weary for nothing?
- 14"For the earth will fill  
With the knowledge of the glory of the LORD,  
As the waters cover the sea.
- 15"Woe to you who make your neighbors drink,  
Who mix in your venom even to make them drunk  
So as to look on their nakedness!
- 16"You will fill with disgrace rather than honor.  
Now you yourself <sup>(Z)</sup>drink and expose your own nakedness  
The <sup>(AA)</sup>cup in the LORD'S right hand will come around to you,  
And <sup>(AB)</sup>utter disgrace will come upon your glory.
- 17"For the <sup>(AC)</sup>violence done to Lebanon will overwhelm you,  
And the devastation of its beasts by which you terrified them,  
<sup>(AD)</sup>Because of human bloodshed and <sup>(AE)</sup>violence done to the land,  
To the town and all its inhabitants.
- 18"What <sup>(AF)</sup>profit does the idol bring when its maker has carved it,  
Or an image, a <sup>(AG)</sup>teacher of falsehood?  
For its maker <sup>(AH)</sup>trusts in his own handiwork  
When he fashions speechless idols.

<sup>19</sup>"Woe to him who <sup>(AI)</sup>says to a piece of wood, '<sup>(AJ)</sup>Awake!  
To a mute stone, 'Arise!  
And that you consider your teacher?  
Behold, you overlaid the idol with <sup>(AK)</sup>gold and silver,  
And it has <sup>(AL)</sup>no breath at all inside it.  
<sup>20</sup>"But the <sup>(AM)</sup>LORD dwells in His holy temple  
Let all the earth keep silent before Him."

### **Habakkuk 3**

#### **NASB E-Prime DFM**

#### **God's Deliverance of His People**

<sup>1</sup>A prayer of Habakkuk the prophet, according to <sup>[a]</sup>Shigionoth.  
<sup>2</sup>LORD, I have <sup>(A)</sup>heard the report about You and I <sup>(B)</sup>fear  
O LORD, <sup>(C)</sup>revive <sup>(D)</sup>Your work in the midst of the years,  
In the midst of the years make it known;  
In wrath remember <sup>(E)</sup>mercy.  
<sup>3</sup>God comes from <sup>(E)</sup>Temán,  
And the Holy One from Mount <sup>(G)</sup>Parán Seláh  
His <sup>(H)</sup>splendor covers the heavens,  
And the <sup>(I)</sup>earth fills full of His praise.  
<sup>4</sup>His <sup>(J)</sup>radiance resembles the sunlight;  
He has rays flashing from His hand,  
And there we witness the hiding of His <sup>(K)</sup>power.  
<sup>5</sup>Before Him goes <sup>(L)</sup>pestilence,  
And <sup>(M)</sup>plague comes after Him.  
<sup>6</sup>He stood and surveyed the earth;  
He looked and <sup>(N)</sup>startled the nations  
Yes, the perpetual mountains became shattered,  
The ancient hills collapsed  
His ways exist forever.  
<sup>7</sup>I saw the tents of Cushan under <sup>(P)</sup>distress,  
The tent curtains of the land of <sup>(Q)</sup>Midian trembled.

- <sup>8</sup>Did the LORD rage against the <sup>(R)</sup>rivers,  
Or did You demonstrate Your anger against the rivers,  
Or did You demonstrate Your wrath against the <sup>(S)</sup>sea,  
That You <sup>(I)</sup>rode on Your horses,  
On Your <sup>(U)</sup>chariots of salvation?
- <sup>9</sup>Your <sup>(V)</sup>bow became bare,  
You swore the rods of chastisement Selah  
You <sup>(W)</sup>cleaved the earth with rivers.
- <sup>10</sup>The mountains saw You and quaked;  
The downpour of waters swept by.  
The deep <sup>(X)</sup>uttered forth its voice,  
It lifted high its hands.
- <sup>11</sup><sup>(Y)</sup>Sun and moon stood in their places;  
They went away at the <sup>(Z)</sup>light of Your arrows,  
At the radiance of Your gleaming spear.
- <sup>12</sup>In indignation You <sup>(AA)</sup>marched through the earth;  
In anger You <sup>(AB)</sup>trampled the nations.
- <sup>13</sup>You went forth for the <sup>(AC)</sup>salvation of Your people,  
For the salvation of Your <sup>(AD)</sup>anointed  
You struck the <sup>(AE)</sup>head of the house of the evil  
To lay him open from thigh to neck. Selah.
- <sup>14</sup>You pierced with his <sup>(AF)</sup>own spears  
The head of his throngs  
They <sup>(AG)</sup>stormed in to scatter us;  
Their exultation seemed like those  
Who <sup>(AH)</sup>devour the oppressed in secret.
- <sup>15</sup>You <sup>(AI)</sup>trampled on the sea with Your horses,  
On the <sup>(AJ)</sup>surge of many waters.
- <sup>16</sup>I heard and my inward parts <sup>(AK)</sup>trembled,  
At the sound my lips quivered  
Decay enters my <sup>(AL)</sup>bones,  
And in my place I tremble  
Because I must <sup>(AM)</sup>wait quietly for the day of distress,  
For the <sup>(AN)</sup>people to arise who will invade us.
- <sup>17</sup>Though the <sup>(AO)</sup>fig tree should not blossom  
And there will grow no fruit on the vines,  
Though the yield of the <sup>(AP)</sup>olive should fail  
And the fields produce no food,

Though the <sup>(AO)</sup>flock should become cut off from the fold  
And you find <sup>(AR)</sup>no cattle in the stalls,  
<sup>18</sup>Yet I will <sup>(AS)</sup>exult in the LORD,  
I will <sup>(AT)</sup>rejoice in the <sup>(AU)</sup>God of my salvation.  
<sup>19</sup>The Lord GOD serves as my <sup>(AV)</sup>strength,  
And <sup>(AW)</sup>He has made my feet like hinds' feet,  
And makes me walk on my <sup>(AX)</sup>high places.  
For the choir director, on my stringed instruments.

## Zephaniah 1-3

### Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas

#### Day of Judgment on Judah

<sup>1</sup>The word of the LORD which came to Zephaniah son of Cushi, son of Gedaliah, son of Amariah, son of Hezekiah, in the days of <sup>(A)</sup>Josiah son of <sup>(B)</sup>Amon, king of Judah:

<sup>2</sup>"I will completely <sup>(C)</sup>remove all things  
From the face of the earth," declares the LORD.

<sup>3</sup>"I will remove <sup>(D)</sup>man and beast;  
I will remove the <sup>(E)</sup>birds of the sky  
And the fish of the sea,  
And the <sup>(E)</sup>ruins along with the wicked;  
And I will cut off man from the face of the earth," declares the LORD.

<sup>4</sup>"So I will <sup>(G)</sup>stretch out My hand against Judah  
And against all the inhabitants of Jerusalem  
And I will <sup>(H)</sup>cut off the remnant of Baal from this place,  
And the names of the <sup>(I)</sup>idolatrous priests along with the priests.

<sup>5</sup>"And those who bow down on the <sup>(J)</sup>housetops to the host of heaven,  
And those who bow down and <sup>(K)</sup>swear to the LORD and yet swear by <sup>(L)</sup>Milcom,

<sup>6</sup>And those who have <sup>(M)</sup>turned back from following the LORD,  
And those who have <sup>(N)</sup>not sought the LORD or inquired of Him."

<sup>7</sup> Keep silent before the Lord GOD!  
For the <sup>(P)</sup>day of the LORD draws near,

For the LORD has prepared a <sup>(Q)</sup>sacrifice,  
He has <sup>(R)</sup>consecrated His guests.

<sup>8</sup>"Then it will come about on the day of the LORD'S sacrifice  
That I will <sup>(S)</sup>punish the princes, the king's sons  
And all who clothe themselves with <sup>(T)</sup>foreign garments.

<sup>9</sup>"And I will punish on that day all who leap on the temple threshold,  
Who fill the house of their lord with <sup>(U)</sup>violence and deceit.

<sup>10</sup>"On that day," declares the LORD,  
"The sound of a cry will come from the <sup>(V)</sup>Fish Gate,  
A wail from the <sup>[a]</sup><sup>(W)</sup>Second Quarter,  
And a loud crash from the <sup>(X)</sup>hills.

<sup>11</sup>"Wail, O inhabitants of the <sup>[b]</sup>Mortar,  
For all the people of <sup>(Y)</sup>Canaan will fall into silence;  
All who weigh out <sup>(Z)</sup>silver will find themselves cut off.

<sup>12</sup>"It will come about at that time  
That I will <sup>(AA)</sup>search Jerusalem with lamps,  
And I will punish the men  
Who have become <sup>(AB)</sup>stagnant in spirit,  
Who say in their hearts,  
'The LORD will <sup>(AC)</sup>not do good or evil!'

<sup>13</sup>"Moreover, their wealth will become <sup>(AD)</sup>plunder  
And their houses desolate;  
Yes, <sup>(AE)</sup>they will build houses but not inhabit them,  
And plant vineyards but not drink their wine."

<sup>14</sup> The <sup>(AF)</sup>great <sup>(AG)</sup>day of the LORD draws near,  
Near and coming very quickly;  
Listen, the day of the LORD!  
In it the warrior <sup>(AH)</sup>cries out bitterly.

<sup>15</sup>A day of wrath describes that day,  
A day of <sup>(AI)</sup>trouble and distress,  
A day of destruction and desolation,  
A day of <sup>(AJ)</sup>darkness and gloom,  
A day of clouds and thick darkness,

<sup>16</sup>A day of <sup>(AK)</sup>trumpet and battle cry  
Against the <sup>(AL)</sup>fortified cities  
And the high corner towers.

<sup>17</sup>I will bring <sup>(AM)</sup>distress on men  
So that they will walk <sup>(AN)</sup>like the blind,

Because they have sinned against the LORD;  
And their <sup>(AO)</sup>blood will pour out like dust  
And their <sup>(AP)</sup>flesh like dung.

<sup>18</sup>Neither their <sup>(AQ)</sup>silver nor their gold  
Will have the capability to deliver them  
On the day of the LORD'S wrath;  
And <sup>(AR)</sup>all the earth will become devoured  
In the fire of His jealousy,  
For He will <sup>(AS)</sup>make a complete end,  
Indeed a terrifying one,  
Of all the inhabitants of the earth.

## Zephaniah 2

### NASB E-Prime DFM

#### Judgments on Judah's Enemies

<sup>1</sup>Gather yourselves together, yes, <sup>(A)</sup>gather,  
O nation <sup>(B)</sup>without shame,  
<sup>2</sup>Before the decree takes effect--  
The day passes <sup>(C)</sup>like the chaff--  
Before the <sup>(D)</sup>burning anger of the LORD comes upon you,  
Before the <sup>(E)</sup>day of the LORD'S anger comes upon you.  
<sup>3</sup><sup>(E)</sup>Seek the LORD,  
All you <sup>(G)</sup>humble of the earth  
Who have carried out His ordinances;  
<sup>(H)</sup>Seek righteousness, seek humility  
Perhaps He will hide you  
In the day of the LORD'S anger.  
<sup>4</sup>For people will abandon <sup>(J)</sup>Gaza  
And Ashkelon a desolation;  
The Lord will drive out<sup>(K)</sup>Ashdod at noon  
And will uproot <sup>(L)</sup>Ekron .  
<sup>5</sup>Woe to the inhabitants of the seacoast,  
The nation of the <sup>[a]</sup><sup>(M)</sup>Cherethites!  
The word of the LORD speaks <sup>(N)</sup>against you,  
O <sup>(O)</sup>Canaan, land of the Philistines;  
And I will <sup>(P)</sup>destroy you

So that <sup>(Q)</sup>no inhabitant will remain.

<sup>6</sup>So the seacoast will turn into <sup>(R)</sup>pastures,  
With caves for shepherds and folds for flocks.

<sup>7</sup>And the Lord will turn the coast over to the <sup>(S)</sup>remnant of the house of  
Judah,  
They will <sup>(T)</sup>pasture on it  
In the houses of Ashkelon they will lie down at evening;  
For the LORD their God will <sup>(U)</sup>care for them  
And <sup>(V)</sup>restore their fortune.

<sup>8</sup>"I have heard the <sup>(W)</sup>taunting of Moab  
And the <sup>(X)</sup>revilings of the sons of Ammon,  
With which they have taunted My people  
And <sup>(Y)</sup>become arrogant against their territory.

<sup>9</sup>"Therefore, as I live," declares the LORD of hosts,  
The God of Israel,  
"Surely <sup>(Z)</sup>Moab will resemble <sup>(AA)</sup>Sodom  
And the sons of <sup>(AB)</sup>Ammon like <sup>(AC)</sup>Gomorrah--  
A place possessed by nettles and salt pits,  
And a perpetual desolation  
The remnant of My people will <sup>(AD)</sup>plunder them  
And the remainder of My nation will inherit them."

<sup>10</sup>This they will have in return for their <sup>(AE)</sup>pride, because they have  
<sup>(AF)</sup>taunted and become arrogant against the people of the LORD of hosts.

<sup>11</sup>The LORD will prove a terror to them, for He will starve <sup>(AH)</sup>all the gods of  
the earth; and all the <sup>(AI)</sup>coastlands of the nations will <sup>(AJ)</sup>bow down to Him,  
everyone from his own place.

<sup>12</sup>" I will slay you also, O <sup>(AK)</sup>Ethiopians, by My sword."

<sup>13</sup>And He will <sup>(AL)</sup>stretch out His hand against the north  
And destroy <sup>(AM)</sup>Assyria,  
And He will make <sup>(AN)</sup>Nineveh a desolation,  
Parched like the wilderness.

<sup>14</sup>Flocks will lie down in her midst,  
All beasts which range in herds;  
Both the <sup>(AO)</sup>pelican and the hedgehog  
Will lodge in the tops of her pillars;  
Birds will sing in the window,  
Desolation will lie on the threshold;  
For He has laid bare the cedar work.

<sup>15</sup>We hear the <sup>(AP)</sup>exultant city  
Which <sup>(AQ)</sup>dwells securely,  
Who says in her heart,  
"<sup>(AR)</sup>I exist, and no one exists besides me "

How she has become a <sup>(AS)</sup>desolation,  
A resting place for beasts!  
<sup>(AT)</sup>Everyone who passes by her will hiss  
And wave his hand in contempt.

## Zephaniah 3

### NASB E-Prime DFM

#### Woe to Jerusalem and the Nations

- <sup>1</sup>Woe to her who has become <sup>(A)</sup>rebellious and <sup>(B)</sup>defiled,  
The <sup>(C)</sup>tyrannical city!
- <sup>2</sup>She <sup>(D)</sup>heeded no voice,  
She <sup>(E)</sup>accepted no instruction  
She did not <sup>(F)</sup>trust in the LORD,  
She did not <sup>(G)</sup>draw near to her God.
- <sup>3</sup>Her <sup>(H)</sup>princes within her resemble roaring lions,  
Her judges resemble <sup>(I)</sup>wolves at evening;  
They leave nothing for the morning.
- <sup>4</sup>Her prophets prove themselves <sup>(J)</sup>reckless, treacherous men;  
Her <sup>(K)</sup>priests have profaned the sanctuary.  
They have done violence to the law.
- <sup>5</sup>The LORD works <sup>(L)</sup>righteousness <sup>(M)</sup>within her;  
He will <sup>(N)</sup>do no injustice  
<sup>(O)</sup>Every morning He brings His justice to light;  
He does not fail  
But the unjust <sup>(P)</sup>knows no shame.
- <sup>6</sup>"I have cut off nations;  
Their corner towers have become ruins.  
I have made their streets <sup>(Q)</sup>desolate,  
With no one passing by;  
Their <sup>(R)</sup>cities have become waste,  
Without a man, <sup>(S)</sup>without an inhabitant.



- 7" I said, 'Surely you will revere Me,  
(I) Accept instruction '  
So her dwelling will (U) not become cut off  
According to all that I have appointed concerning her  
But they felt eager to (V) corrupt all their deeds.
- 8" Therefore (W) wait for Me," declares the LORD,  
"For the day when I rise up as a witness  
Indeed, I decide to (X) gather nations,  
To assemble kingdoms,  
To pour out on them My indignation,  
All My burning anger;  
For I will devour (Y) all the earth  
By the fire of My zeal.
- 9" For then I will give to the peoples (Z) purified lips,  
That all of them may (AA) call on the name of the LORD,  
To serve Him shoulder to shoulder.
- 10" From beyond the rivers of (AB) Ethiopia  
My worshipers, My dispersed ones,  
Will (AC) bring My offerings.
- 11" In that day you will (AD) feel no shame  
Because of all your deeds  
By which you have rebelled against Me;  
For then I will remove from your midst  
Your (AE) proud, exulting ones,  
And you will never again become haughty  
On My (AF) holy mountain.

### **A Remnant of Israel**

- 12" But I will leave among you  
A (AG) humble and lowly people,  
And they will (AH) take refuge in the name of the LORD.
- 13" The (AI) remnant of Israel will (AJ) do no wrong  
And (AK) tell no lies,  
Nor will a deceitful tongue  
speak in their mouths;  
For they will (AL) feed and lie down  
With no one to make them tremble."
- 14" Shout for joy, O daughter of Zion!  
(AM) Shout in triumph, O Israel!  
Rejoice and exult with all your heart,  
O daughter of Jerusalem!

15 The LORD has taken away <sup>(AN)</sup>His judgments against you,  
He has cleared away your enemies  
The King of Israel, the LORD, dwells <sup>(AO)</sup>in your midst;  
You will <sup>(AP)</sup>fear disaster no more.

16 <sup>(AQ)</sup>In that day people will say to Jerusalem:  
"<sup>(AR)</sup>Do not fear, O Zion;  
<sup>(AS)</sup>Do not let your hands fall limp.

17 "The LORD your God dwells <sup>(AT)</sup>in your midst,  
A <sup>(AU)</sup>victorious warrior  
He will <sup>(AV)</sup>exult over you with joy,  
He will show quietness in His love,  
He will rejoice over you with shouts of joy.

18 "I will gather those who <sup>(AW)</sup>grieve about the appointed feasts--  
They came from you, O Zion;  
The reproach of exile has become a burden on them.

19 "Behold, I intend to deal at that time  
With all your <sup>(AX)</sup>oppressors,  
I will save the <sup>(AY)</sup>lame  
And gather the outcast,  
And I will turn their <sup>(AZ)</sup>shame into <sup>(BA)</sup>praise and renown  
In all the earth.

20 "At that time I will <sup>(BB)</sup>bring you in,  
Even at the time when I gather you together;  
Indeed, I will give you <sup>(BC)</sup>renown and praise  
Among all the peoples of the earth,  
When I <sup>(BD)</sup>restore your fortunes before your eyes,"  
Says the LORD.

# Haggai 1

## Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas

### Haggai Begins Temple Building

<sup>1</sup>In the <sup>(A)</sup>second year of Darius the king, on the first day of the sixth month, the word of the LORD came by the prophet <sup>(B)</sup>Haggai to <sup>(C)</sup>Zerubbabel the son of Shealtiel, <sup>(D)</sup>governor of Judah, and to <sup>(E)</sup>Joshua the son of Jehozadak, the high priest, saying,

<sup>2</sup>"Thus says the LORD of hosts, 'This people says, "The time has not come, even the time for someone to rebuild the house of the LORD.'"

<sup>3</sup>Then the word of the LORD came by Haggai the prophet, saying,

<sup>4</sup>" Do you feel you can dwell in your paneled houses while this house <sup>(E)</sup>lies desolate?"

<sup>5</sup>Now therefore, thus says the LORD of hosts, "Consider your ways!

<sup>6</sup>"You have <sup>(G)</sup>sown much, but harvest little; you eat, but you don't find enough to feel satisfied; you drink, but you cannot even drink enough to become drunk; you put on clothing, but no one is warm enough; and he who earns, earns wages to put into a purse with holes."

<sup>7</sup>Thus says the LORD of hosts, "Consider your ways!

<sup>8</sup>"Go up to the mountains, bring wood and <sup>(H)</sup>rebuild the temple, that I may take pleasure with it and become <sup>(J)</sup>glorified," says the LORD.

<sup>9</sup>"<sup>(K)</sup>You look for much, but behold, it comes to little; when you bring it home, I <sup>(L)</sup>blow it away Why?" declares the LORD of hosts, "Because of My house which <sup>(M)</sup>lies desolate, while each of you runs to his own house.

<sup>10</sup>"Therefore, because of you the <sup>(N)</sup>sky has withheld its dew and the earth has withheld its produce.

<sup>11</sup>"I called for a <sup>(O)</sup>drought on the land, on the mountains, on the grain, on the new wine, on the oil, on what the ground produces, on <sup>(P)</sup>men, on cattle, and on <sup>(Q)</sup>all the labor of your hands."

<sup>12</sup>Then <sup>(R)</sup>Zerubbabel the son of Shealtiel, and <sup>(S)</sup>Joshua the son of Jehozadak, the high priest, with all the remnant of the people, <sup>(T)</sup>obeyed the voice of the LORD their God and the words of Haggai the prophet, as the

LORD their God had sent him And the people <sup>(U)</sup>showed reverence for the LORD.

<sup>13</sup>Then Haggai, the <sup>(V)</sup>messenger of the LORD, spoke by the commission of the LORD to the people saying, " <sup>(W)</sup>I accompany you,' declares the LORD."

<sup>14</sup>So the LORD stirred up the spirit of <sup>(X)</sup>Zerubbabel the son of Shealtiel, <sup>(Y)</sup>governor of Judah, and the spirit of Joshua the son of Jehozadak, the high priest, and the spirit of all the <sup>(Z)</sup>remnant of the people; and they came and <sup>(AA)</sup>worked on the house of the LORD of hosts, their God,

<sup>15</sup>on the twenty-fourth day of the sixth month in the second year of Darius the king.

## Haggai 2

### NASB E-Prime DFM

#### The Builders Encouraged

<sup>1</sup>On the twenty-first of the seventh month, the word of the LORD came by <sup>(A)</sup>Haggai the prophet saying,

<sup>2</sup>"Speak now to <sup>(B)</sup>Zerubbabel the son of Shealtiel, <sup>(C)</sup>governor of Judah, and to <sup>(D)</sup>Joshua the son of Jehozadak, the high priest, and to the <sup>(E)</sup>remnant of the people saying,

<sup>3</sup>"Who remains among you who saw this temple in its <sup>(G)</sup>former glory? And how do you see it now? Does it not seem to you like nothing in comparison?

<sup>4</sup>"But now <sup>(H)</sup>take courage, Zerubbabel,' declares the LORD, 'take courage also, Joshua son of Jehozadak, the high priest, and all you people of the land take courage,' declares the LORD, 'and work; for <sup>(I)</sup>I accompany you,' declares the LORD of hosts.

<sup>5</sup>"As for the <sup>(J)</sup>promise which I made you when you came out of Egypt, My <sup>(K)</sup>Spirit abides in your midst; <sup>(L)</sup>do not fear!"

<sup>6</sup>"For thus says the LORD of hosts, <sup>(M)</sup>Once more in a <sup>(N)</sup>little while, I will <sup>(O)</sup>shake the heavens and the earth, the sea also and the dry land.

<sup>7</sup>"I will shake <sup>(P)</sup>all the nations; and they will come with the <sup>(Q)</sup>wealth of all nations, and I will <sup>(R)</sup>fill this house with glory,' says the LORD of hosts.

<sup>8</sup>The <sup>(S)</sup>silver belongs to Me and the gold belongs to Me,' declares the LORD of hosts.

<sup>9</sup>The latter <sup>(T)</sup>glory of this house will wax greater than the <sup>(U)</sup>former,' says the LORD of hosts, 'and in this place I will give <sup>(V)</sup>peace,' declares the LORD of hosts."

<sup>10</sup>On the <sup>(W)</sup>twenty-fourth of the ninth month, in the second year of Darius, the word of the LORD came to Haggai the prophet, saying,

<sup>11</sup>"Thus says the LORD of hosts, '<sup>(X)</sup>Ask now the priests for a ruling:

<sup>12</sup>'If a man carries <sup>(Y)</sup>holy meat in the fold of his garment, and touches bread with this fold, or cooked food, wine, oil, or any other food, will it become holy?'" And the priests answered, "No."

<sup>13</sup>Then Haggai said, "<sup>(Z)</sup>If one who has become unclean from a corpse touches any of these, will the latter become unclean?" And the priests answered, "It will become unclean."

<sup>14</sup>Then Haggai said, " '<sup>(AA)</sup>So does this people. And so has this nation before Me,' declares the LORD, 'and so has every work of their hands; and what they offer there has become unclean.

<sup>15</sup>But now, do <sup>(AB)</sup>consider from this day onward: before one <sup>(AC)</sup>stone becomes placed on another in the temple of the LORD,

<sup>16</sup>from that time when one came to a grain heap of twenty measures, there would number only ten; and when one came to the wine vat to draw fifty measures, there would number only twenty.

<sup>17</sup>I smote you and every work of your hands with <sup>(AD)</sup>blasting wind, mildew and hail; yet you did not come back to Me,' declares the LORD.

<sup>18</sup>Do <sup>(AE)</sup>consider from this day onward, from the <sup>(AF)</sup>twenty-fourth day of the ninth month; from the day when the temple of the LORD becomes constructed, consider:

<sup>19</sup>'Do you still find the seed in the barn? Even including the vine, the fig tree, the pomegranate and the olive tree, it has not borne fruit. Yet from this day on I will <sup>(AH)</sup>bless you.'"

<sup>20</sup>Then the word of the LORD came a second time to Haggai on the <sup>(AI)</sup>twenty-fourth day of the month, saying,

<sup>21</sup>"Speak to <sup>(AJ)</sup>Zerubbabel governor of Judah, saying, 'I will <sup>(AK)</sup>shake the heavens and the earth.

<sup>22</sup>'I will <sup>(AL)</sup>overthrow the thrones of kingdoms and destroy the <sup>(AM)</sup>power of the kingdoms of the nations; and I will <sup>(AN)</sup>overthrow the chariots and their riders, and the <sup>(AO)</sup>horses and their riders will go down, <sup>(AP)</sup>everyone by the sword of another.'

<sup>23</sup>'On that day,' declares the LORD of hosts, 'I will take you, Zerubbabel, son of Shealtiel, My servant,' declares the LORD, 'and I will make you like a <sup>(AQ)</sup>signet ring, for <sup>(AR)</sup>I have chosen you,'" declares the LORD of hosts.

## **Zechariah 1-14**

### **Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas**

#### **A Call to Repentance**

<sup>1</sup>In the eighth month of the second year of <sup>(A)</sup>Darius, the word of the LORD came to <sup>(B)</sup>Zechariah the prophet, the son of Berechiah, the son of <sup>(C)</sup>Iddo saying,

<sup>2</sup>"The LORD became very <sup>(D)</sup>angry with your fathers.

<sup>3</sup>"Therefore say to them, 'Thus says the LORD of hosts, "<sup>(E)</sup>Return to Me," declares the LORD of hosts, "that I may return to you," says the LORD of hosts.

<sup>4</sup>"Do not behave <sup>(F)</sup>like your fathers, to whom the <sup>(G)</sup>former prophets proclaimed, saying, 'Thus says the LORD of hosts, "<sup>(H)</sup>Return now from your evil ways and from your evil deeds "' But they did <sup>(I)</sup>not listen or give heed to Me," declares the LORD.

<sup>5</sup>"Your <sup>(J)</sup>fathers, where have they gone? And the <sup>(K)</sup>prophets, do they live forever?

<sup>6</sup>"But did not My words and My statutes, which I commanded My servants the prophets, <sup>(L)</sup>overtake your fathers? Then they repented and said, '<sup>(M)</sup>As the LORD of hosts purposed to do to us in accordance with our ways and our deeds, so He has dealt with us.'""

### **Patrol of the Earth**

<sup>7</sup>On the twenty-fourth day of the eleventh month, which we acknowledge as the month Shebat, in the second year of Darius, the word of the LORD came to Zechariah the prophet, the son of Berechiah, the son of Iddo, as follows:

<sup>8</sup>I saw at night, and behold, a man rode on a <sup>(N)</sup>red horse, and he stood among the <sup>(O)</sup>myrtle trees which stood in the ravine, with red, sorrel and <sup>(P)</sup>white horses behind him.

<sup>9</sup>Then I said, "My <sup>(Q)</sup>lord, what do you call these?" And the <sup>(R)</sup>angel who spoke with me said to me, "I will show you what these mean."

<sup>10</sup>And the man who stood among the myrtle trees answered and said, "These we identify as those whom the LORD has sent to <sup>(S)</sup>patrol the earth."

<sup>11</sup>So they answered the angel of the LORD who stood among the myrtle trees and said, "We have patrolled the earth, and behold, <sup>(U)</sup>all the earth has become peaceful and quiet."

<sup>12</sup>Then the angel of the LORD said, "O LORD of hosts, <sup>(V)</sup>how long will You <sup>(W)</sup>have no compassion for Jerusalem and the cities of Judah, with which You have remained <sup>(X)</sup>indignant these <sup>(Y)</sup>seventy years?"

<sup>13</sup>The LORD answered the <sup>(Z)</sup>angel who spoke with me with gracious words, <sup>(AA)</sup>comforting words.

<sup>14</sup>So the angel who spoke with me said to me, "<sup>(AB)</sup>Proclaim, saying, 'Thus says the LORD of hosts, "I have become <sup>(AC)</sup>exceedingly jealous for Jerusalem and Zion.

<sup>15</sup>"But I have much <sup>(AD)</sup>anger with the nations who have become <sup>(AE)</sup>at ease; for while I felt only a little angry, they <sup>(AF)</sup>furthered the disaster."

<sup>16</sup>Therefore thus says the LORD, "I will <sup>(AG)</sup>return to Jerusalem with compassion; they will build My <sup>(AH)</sup>house in it," declares the LORD of hosts, "and I will stretch a measuring <sup>(AI)</sup>line over Jerusalem."

<sup>17</sup>"Again, proclaim, saying, 'Thus says the LORD of hosts, "My <sup>(AJ)</sup>cities will again overflow with prosperity, and the LORD will again <sup>(AK)</sup>comfort Zion and again <sup>(AL)</sup>choose Jerusalem.'"

<sup>18</sup>Then I lifted up my eyes and looked, and behold, I saw four horns.

<sup>19</sup>So I said to the angel who spoke with me, "What do you call these?" And he answered me, "These symbolize the <sup>(AM)</sup>horns which have scattered Judah, Israel and Jerusalem."

<sup>20</sup>Then the LORD showed me four <sup>(AN)</sup>craftsmen.

<sup>21</sup>I said, "What do these who come propose to do?" And he said, "These symbolize the <sup>(AO)</sup>horns which have scattered Judah so that no man lifts up his head; but these craftsmen have come to terrify them, to <sup>(AP)</sup>throw down the horns of the nations who have lifted up their horns against the land of Judah in order to scatter it."

## **Zechariah 2**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **God's Favor to Zion**

<sup>1</sup>Then I lifted up my eyes and looked, and behold, a man appeared with a <sup>(A)</sup>measuring line in his hand.

<sup>2</sup>So I said, "Where do you intend to go?" And he said to me, "To <sup>(B)</sup>measure Jerusalem, to see its width and its length."

<sup>3</sup>And behold, the <sup>(C)</sup>angel who spoke with me went out, and another angel came out to meet him,

<sup>4</sup>and said to him, "Run, speak to that <sup>(D)</sup>young man, saying, '<sup>(E)</sup>Jerusalem will receive new inhabitants <sup>(E)</sup>without walls because of the <sup>(G)</sup>multitude of men and cattle within it.

<sup>5</sup>For I,' declares the LORD, 'will provide a <sup>(H)</sup>wall of fire around her, and I will serve as the <sup>(I)</sup>glory in her midst.'"

<sup>6</sup>"Ho there! <sup>(J)</sup>Flee from the land of the north," declares the LORD, "for I have <sup>(K)</sup>dispersed you as the four winds of the heavens," declares the LORD.



7"Ho, Zion! <sup>(L)</sup>Escape, you who live with the daughter of Babylon."

8For thus says the LORD of hosts, "After <sup>(M)</sup>glory He has sent me against the nations which plunder you, for he who touches you, touches the <sup>(N)</sup>apple of His eye.

9"Behold, I will <sup>(O)</sup>wave My hand over them so that they will become <sup>(P)</sup>plunder for their slaves. Then you will know that the LORD of hosts has sent Me.

10"<sup>(Q)</sup>Sing for joy and feel glad, O daughter of Zion; for behold I come and I will <sup>(R)</sup>dwell in your midst," declares the LORD.

11"<sup>(S)</sup>Many nations will join themselves to the LORD in that day and will become My people Then I will <sup>(T)</sup>dwell in your midst, and you will <sup>(U)</sup>know that the LORD of hosts has sent Me to you.

12"The LORD will <sup>(V)</sup>possess Judah as His portion in the holy land, and will again <sup>(W)</sup>choose Jerusalem.

13" Keep silent, all flesh, before the LORD; for He has <sup>(Y)</sup>aroused Himself from His holy habitation."

## **Zechariah 3**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **Joshua, the High Priest**

1Then he showed me <sup>(A)</sup>Joshua the high priest standing before the angel of the LORD, and <sup>(B)</sup>Satan standing at his right hand to accuse him.

2The LORD said to Satan, "<sup>(C)</sup>The LORD rebuke you, Satan! Indeed, the LORD who has <sup>(D)</sup>chosen Jerusalem rebuke you! Have you not become a <sup>(E)</sup>brand plucked from the fire?"

3Now Joshua wore <sup>(F)</sup>filthy garments and stood before the angel.

4He spoke and said to those who stood before him, saying, "<sup>(G)</sup>Remove the filthy garments from him " Again he said to him, "See, I have <sup>(H)</sup>taken your iniquity away from you and will <sup>(I)</sup>clothe you with festal robes."

<sup>5</sup>Then I said, "Let them put a clean <sup>(J)</sup>turban on his head." So they put a clean turban on his head and clothed him with garments, while the angel of the LORD stood by.

<sup>6</sup>And the angel of the LORD admonished Joshua, saying,

<sup>7</sup>"Thus says the LORD of hosts, 'If you will <sup>(K)</sup>walk in My ways and if you will perform My service, then you will also <sup>(L)</sup>govern My house and also have charge of My <sup>(M)</sup>courts, and I will grant you free access among these who stand here.

### **The Branch**

<sup>8</sup>Now listen, Joshua the high priest, you and your friends who sit in front of you--indeed these men serve as a <sup>(N)</sup>symbol, for behold, I intend to bring in My servant the <sup>(O)</sup>Branch.

<sup>9</sup>For behold, the stone that I have set before Joshua; on one stone appear <sup>(P)</sup>seven eyes Behold, I will engrave an inscription on it,' declares the LORD of hosts, 'and I will <sup>(Q)</sup>remove the iniquity of that land in one day.

<sup>10</sup>'In that day,' declares the LORD of hosts, 'every one of you will invite his neighbor to sit under his <sup>(R)</sup>vine and under his fig tree.'"

## **Zechariah 4**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **The Golden Lampstand and Olive Trees**

<sup>1</sup>Then <sup>(A)</sup>the angel who spoke with me returned and <sup>(B)</sup>roused me, as a man who has awakened from his sleep.

<sup>2</sup>He said to me, "<sup>(C)</sup>What do you see?" And I said, "I see, and behold, a <sup>(D)</sup>lampstand all of gold with its bowl on the top of it, and its <sup>(E)</sup>seven lamps on it with seven spouts belonging to each of the lamps which stand on the top of it;

<sup>3</sup>also <sup>(F)</sup>two olive trees by it, one on the right side of the bowl and the other on its left side."

<sup>4</sup>Then I said to the angel who spoke with me saying, "What do these represent, <sup>(G)</sup>my lord?"

<sup>5</sup>So <sup>(H)</sup>the angel who spoke with me answered and said to me, "<sup>(I)</sup>Do you not know what these represent?" And I said, "No, my lord."

<sup>6</sup>Then he said to me, "This I declare as the word of the LORD to <sup>(J)</sup>Zerubbabel saying, '<sup>(K)</sup>Not by might nor by power, but by My <sup>(L)</sup>Spirit,' says the LORD of hosts.

<sup>7</sup>"What do you consider yourself, O great <sup>(M)</sup>mountain? Before Zerubbabel you will become a plain; and he will bring forth the top stone with <sup>(N)</sup>shouts of "Grace, grace to it!"

<sup>8</sup>Also the word of the LORD came to me, saying,

<sup>9</sup>"The hands of Zerubbabel have <sup>(O)</sup>laid the foundation of this house, and his hands will <sup>(P)</sup>finish it. Then you will know that the LORD of hosts has sent me to you.

<sup>10</sup>"For who has despised the day of <sup>(Q)</sup>small things? But these <sup>(R)</sup>seven will feel glad when they see the <sup>(S)</sup>plumb line in the hand of Zerubbabel--these represent the <sup>(T)</sup>eyes of the LORD which <sup>(U)</sup>range to and fro throughout the earth."

<sup>11</sup>Then I said to him, "What meaning has the <sup>(V)</sup>two olive trees on the right of the lampstand and on its left?"

<sup>12</sup>And I answered the second time and said to him, "What signifies the two olive branches which stand beside the two golden pipes, which empty the golden oil from themselves?"

<sup>13</sup>So he answered me, saying, "<sup>(W)</sup>Do you not know what these signify?" And I said, "No, <sup>(X)</sup>my lord."

<sup>14</sup>Then he said, "These represent the two <sup>(Y)</sup>anointed ones who stand by the <sup>(AA)</sup>Lord of the whole earth."

## Zechariah 5

### NASB E-Prime DFM

#### The Flying Scroll

<sup>1</sup>Then I lifted up my eyes again and looked, and behold, I saw a flying <sup>(A)</sup>scroll.

<sup>2</sup>And he said to me, "<sup>(B)</sup>What do you see?" And I answered, "I see a flying scroll; its length looks twenty cubits and its width ten cubits."

<sup>3</sup>Then he said to me, "This signifies the <sup>(C)</sup>curse that goes forth over the face of the whole land; surely everyone who <sup>(D)</sup>steals will become purged away according to the writing on one side, and everyone who <sup>(E)</sup>swears will become purged away according to the writing on the other side.

<sup>4</sup>"I will <sup>(F)</sup>make it go forth," declares the LORD of hosts, "and it will <sup>(G)</sup>enter the house of the <sup>(H)</sup>thief and the house of the one who swears falsely by My name; and it will spend the night within that house and <sup>(I)</sup>consume it with its timber and stones."

<sup>5</sup>Then <sup>(J)</sup>the angel who spoke with me went out and said to me, "Lift up now your eyes and see what this goes forth."

<sup>6</sup>I said, "What does this signify?" And he said, "This represents the <sup>(K)</sup>ephah going forth." Again he said, "This signifies their appearance in all the land

<sup>7</sup>(and behold, a lead cover appeared lifted up); and a woman sits inside the ephah."

<sup>8</sup>Then he said, "This represents <sup>(L)</sup>Wickedness!" And he threw her down into the middle of the ephah and cast the lead weight on its opening.

<sup>9</sup>Then I lifted up my eyes and looked, and two women came out with the wind in their wings; and they had wings like the wings of a <sup>(M)</sup>stork, and they lifted up the ephah between the earth and the heavens.

<sup>10</sup>I said to the angel who spoke with me, "Where do they take the ephah?"

<sup>11</sup>Then he said to me, "To build a temple for her in the land of <sup>(N)</sup>Shinar; and when we prepare it she will stand there on her own pedestal."

## **Zechariah 6**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **The Four Chariots**

<sup>1</sup>Now I lifted up my eyes again and looked, and behold, <sup>(A)</sup>four chariots came forth from between the two mountains; and the mountains appeared as bronze mountains.

<sup>2</sup>With the first chariot came <sup>(B)</sup>red horses, with the second chariot <sup>(C)</sup>black horses,

<sup>3</sup>with the third chariot <sup>(D)</sup>white horses, and with the fourth chariot strong <sup>(E)</sup>dappled horses.

<sup>4</sup>Then I spoke and said to the angel who spoke with me, "<sup>(F)</sup>What do these mean, my lord?"

<sup>5</sup>The angel replied to me, "These represent the <sup>(G)</sup>four spirits of heaven, going forth after standing before the Lord of all the earth,

<sup>6</sup>with one of which the black horses to go forth to the <sup>(H)</sup>north country; and the white ones go forth after them, while the dappled ones go forth to the <sup>(I)</sup>south country.

<sup>7</sup>"When the strong ones went out, they seemed eager to go to <sup>(J)</sup>patrol the earth." And He said, "Go, patrol the earth." So they patrolled the earth.

<sup>8</sup>Then He cried out to me and spoke to me saying, "See, those who go to the land of the north have <sup>(K)</sup>appeased My wrath in the land of the north."

<sup>9</sup>The <sup>(L)</sup>word of the LORD also came to me, saying,

<sup>10</sup>"<sup>(M)</sup>Take an offering from the exiles, from Heldai, Tobijah and Jedaiah; and you go the same day and enter the house of Josiah the son of Zephaniah, where they have arrived from Babylon.

#### **The Symbolic Crowns**

<sup>11</sup>"Take silver and gold, make an ornate <sup>(N)</sup>crown and set it on the head of <sup>(O)</sup>Joshua the son of Jehozadak, the high priest.

<sup>12</sup>"Then say to him, 'Thus says the LORD of hosts, "Behold, a man whose name is <sup>(P)</sup>Branch, for He will <sup>(Q)</sup>branch out from where He stands; and He will <sup>(R)</sup>build the temple of the LORD.

<sup>13</sup>"Yes, He will build the temple of the LORD, and He will <sup>(S)</sup>bear the honor and sit and <sup>(T)</sup>rule on His throne Thus, He will serve as a <sup>(U)</sup>priest on His throne, and the counsel of peace will exist between the two offices."

<sup>14</sup>"Now the <sup>(V)</sup>crown will become a reminder in the temple of the LORD to Helem, Tobijah, Jedaiah and Hen the son of Zephaniah.

<sup>15</sup>"<sup>(W)</sup>Those who live far off will come and build the temple of the LORD " Then you will <sup>(X)</sup>know that the LORD of hosts has sent me to you And it will take place if you completely <sup>(Y)</sup>obey the LORD your God.

## **Zechariah 7**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **Hearts like Flint**

<sup>1</sup>In the fourth year of King Darius, the word of the LORD came to Zechariah on the fourth day of the ninth month, which we acknowledge as <sup>(A)</sup>Chislev.

<sup>2</sup>Now the town of Bethel had sent Sharezer and Regemmelech and their men to <sup>(B)</sup>seek the favor of the LORD,

<sup>3</sup>speaking to the <sup>(C)</sup>priests who belong to the house of the LORD of hosts, and to the prophets, saying, "Shall I weep in the <sup>(D)</sup>fifth month and abstain, as I have done these many years?"

<sup>4</sup>Then the word of the LORD of hosts came to me, saying,

<sup>5</sup>"Say to all the people of the land and to the priests, 'When you fasted and mourned in the fifth and seventh months these <sup>(E)</sup>seventy years, did you actually fast for me?

<sup>6</sup>When you eat and drink, do you not eat for yourselves and do you not drink for yourselves?

<sup>7</sup> Do you not recognize these words which the LORD <sup>(G)</sup>proclaimed by the former prophets, when Jerusalem had inhabitants and <sup>(H)</sup>prosperous along with its cities around it, and the <sup>(I)</sup>Negev and the foothills also had inhabitants?"

<sup>8</sup>Then the word of the LORD came to Zechariah saying,

<sup>9</sup>"Thus has the LORD of hosts said, '<sup>(J)</sup>Dispense true justice and practice <sup>(K)</sup>kindness and compassion each to his brother;

<sup>10</sup>and <sup>(L)</sup>do not oppress the widow or the orphan, the stranger or the poor; and do <sup>(M)</sup>not devise evil in your hearts against one another.'

<sup>11</sup>"But they <sup>(N)</sup>refused to pay attention and <sup>(O)</sup>turned a stubborn shoulder and <sup>(P)</sup>stopped their ears from hearing.

<sup>12</sup>"They made their <sup>(Q)</sup>hearts like <sup>(R)</sup>flint so that they could not hear the law and the <sup>(S)</sup>words which the LORD of hosts had sent by His Spirit through the <sup>(T)</sup>former prophets; therefore great <sup>(U)</sup>wrath came from the LORD of hosts.

<sup>13</sup>"And just as <sup>(V)</sup>He called and they would not listen, so <sup>(W)</sup>they called and I would not listen," says the LORD of hosts;

<sup>14</sup>"but I <sup>(X)</sup>scattered them with a <sup>(Y)</sup>storm wind among all the nations whom they have not known Thus the land has become desolate behind them so that <sup>(AA)</sup>no one went back and forth, for they <sup>(AB)</sup>made the pleasant land desolate."

## **Zechariah 8**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **The Coming Peace and Prosperity of Zion**

<sup>1</sup>Then the word of the LORD of hosts came, saying,

<sup>2</sup>"Thus says the LORD of hosts, 'I have become <sup>(A)</sup>exceedingly jealous for Zion, yes, with great wrath I feel jealous for her.'

<sup>3</sup>"Thus says the LORD, 'I will return to Zion and will <sup>(B)</sup>dwell in the midst of Jerusalem Then people will call Jerusalem the City of <sup>(C)</sup>Truth, and the mountain of the LORD of hosts people will call the Holy Mountain.'

<sup>4</sup>"Thus says the LORD of hosts, '<sup>(D)</sup>Old men and old women will again sit in the <sup>[a]</sup>streets of Jerusalem, each man with his staff in his hand because of age.

<sup>5</sup>'And the <sup>[b]</sup>streets of the city will be fill with <sup>(E)</sup>boys and girls playing in its streets.'

<sup>6</sup>"Thus says the LORD of hosts, 'If it seems <sup>(F)</sup>too difficult in the sight of the remnant of this people in those days, will it also seem <sup>(G)</sup>too difficult in My sight?' declares the LORD of hosts.

<sup>7</sup>"Thus says the LORD of hosts, 'Behold, I intend to save My people from the land of the <sup>(H)</sup>east and from the land of the west;

<sup>8</sup>and I will <sup>(I)</sup>bring them back and they will <sup>(J)</sup>live in the midst of Jerusalem; and I shall call them <sup>(K)</sup>My people, and they will consider me their God in truth and righteousness.'

<sup>9</sup>"Thus says the LORD of hosts, 'Let your hands remain <sup>(L)</sup>strong, you who listen in these days to these words from the mouth of the <sup>(M)</sup>prophets, those who spoke in the day that the foundation of the house of the LORD of hosts was laid, to the end that the temple might become built.

<sup>10</sup>'For before those days there came <sup>(N)</sup>no wage for man or any wage for animal; and for him who went out or came in there existed no <sup>(O)</sup>peace because of his enemies, and I <sup>(P)</sup>set all men one against another.

<sup>11</sup>'But now I will <sup>(Q)</sup>not treat the remnant of this people as in the former days,' declares the LORD of hosts.

<sup>12</sup>'For there will come <sup>(R)</sup>peace for the seed: the vine will yield its fruit, the land will yield its produce and the heavens will give their <sup>(S)</sup>dew; and I will cause the remnant of this people to inherit <sup>(T)</sup>all these things.

<sup>13</sup>'It will come about that just as you became a <sup>(U)</sup>curse among the nations, O house of Judah and house of Israel, so I will save you that you may become a <sup>(V)</sup>blessing Do not fear; let your <sup>(W)</sup>hands remain strong.'



<sup>14</sup>"For thus says the LORD of hosts, 'Just as I <sup>(X)</sup>purposed to do harm to you when your fathers provoked Me to wrath,' says the LORD of hosts, 'and I have not <sup>(Y)</sup>relented,

<sup>15</sup>so I have again purposed in these days to <sup>(Z)</sup>do good to Jerusalem and to the house of Judah <sup>(AA)</sup>Do not fear!

<sup>16</sup>These things you should do: speak the <sup>(AB)</sup>truth to one another; <sup>(AC)</sup>judge with truth and judgment for peace in your <sup>[c]</sup>gates.

<sup>17</sup>Also let none of you <sup>(AD)</sup>devise evil in your heart against another, and do not love <sup>(AE)</sup>perjury; for all these I <sup>(AF)</sup>hate,' declares the LORD."

<sup>18</sup>Then the word of the LORD of hosts came to me, saying,

<sup>19</sup>"Thus says the LORD of hosts, 'The fast of the <sup>(AG)</sup>fourth, the fast of the <sup>(AH)</sup>fifth, the fast of the <sup>(AI)</sup>seventh and the fast of the <sup>(AJ)</sup>tenth months will become <sup>(AK)</sup>joy, gladness, and cheerful feasts for the house of Judah; so <sup>(AL)</sup>love truth and peace.'

<sup>20</sup>"Thus says the LORD of hosts, 'It will yet occur that <sup>(AM)</sup>peoples will come, even the inhabitants of many cities.

<sup>21</sup>The inhabitants of one will go to another, saying, "Let us go at once to <sup>(AN)</sup>entreat the favor of the LORD, and to seek the LORD of hosts; I will also go."

<sup>22</sup>So <sup>(AO)</sup>many peoples and mighty nations will come to seek the LORD of hosts in Jerusalem and to <sup>(AP)</sup>entreat the favor of the LORD.'

<sup>23</sup>"Thus says the LORD of hosts, 'In those days ten men from all the nations will <sup>(AQ)</sup>grasp the garment of a Jew, saying, "Let us go with you, for we have heard that God dwells with you.'""

## Zechariah 9

### NASB E-Prime DFM

#### Prophecies against Neighboring Nations

<sup>1</sup>The burden of the word of the LORD comes against the land of Hadrach, with <sup>(A)</sup>Damascus as its resting place (for the eyes of men, especially of all the tribes of Israel, look toward the LORD),

<sup>2</sup>And <sup>(B)</sup>Hamath also, which borders on it;

<sup>(C)</sup>Tyre and <sup>(D)</sup>Sidon, though they seem <sup>(E)</sup>very wise.

<sup>3</sup>For Tyre built herself a <sup>(E)</sup>fortress

And <sup>(G)</sup>piled up silver like dust,

And <sup>(H)</sup>gold like the mire of the streets.

<sup>4</sup>Behold, the Lord will <sup>(I)</sup>dispossess her

And cast her wealth into the sea;

And she will become <sup>(J)</sup>consumed with fire.

<sup>5</sup>Ashkelon will see it and fear.

Gaza too will writhe in great pain;

Also Ekron, for her expectation has become confounded.

Moreover, the king will perish from Gaza,

And Ashkelon will not have inhabitants.

<sup>6</sup>And a mongrel race will dwell in <sup>(K)</sup>Ashdod,

And I will cut off the pride of the Philistines.

<sup>7</sup>And I will remove their blood from their mouth

And their detestable things from between their teeth.

Then they also will become a remnant for our God,

And seem like a clan in Judah,

And Ekron like a Jebusite.

<sup>8</sup>But I will camp around My house because of an army,

Because of <sup>(L)</sup>him who passes by and returns;

And <sup>(M)</sup>no oppressor will pass over them anymore,

For now I have seen with My eyes.

<sup>9</sup><sup>(N)</sup>Rejoice greatly, O daughter of Zion!

Shout in triumph, O daughter of Jerusalem!

Behold, your <sup>(O)</sup>king comes to you;

He appears <sup>(P)</sup>just and <sup>(Q)</sup>endowed with salvation,

<sup>(R)</sup>Humble, and mounted on a donkey,

Even on a <sup>(S)</sup>colt, the foal of a donkey.

<sup>10</sup>I will <sup>(T)</sup>cut off the chariot from Ephraim

And the <sup>(U)</sup>horse from Jerusalem;

And the <sup>(V)</sup>bow of war I will cut off

And He will speak <sup>(W)</sup>peace to the nations;

And His <sup>(X)</sup>dominion will range from sea to sea,  
And from the <sup>[a]</sup>River to the ends of the earth.

### **Deliverance of Judah and Ephraim**

- <sup>11</sup>As for you also, because of the <sup>(Y)</sup>blood of My covenant with you,  
I have set your <sup>(Z)</sup>prisoners free from the waterless pit.
- <sup>12</sup>Return to the <sup>(AA)</sup>stronghold, O prisoners who have the <sup>(AB)</sup>hope;  
This very day I declare that I will restore <sup>(AC)</sup>double to you.
- <sup>13</sup>For I will <sup>(AD)</sup>bend Judah as My bow,  
I will fill the bow with Ephraim  
And I will stir up your sons, O Zion, against your sons, O <sup>(AE)</sup>Greece;  
And I will make you like a <sup>(AF)</sup>warrior's sword.
- <sup>14</sup>Then the LORD will appear <sup>(AG)</sup>over them,  
And His <sup>(AH)</sup>arrow will go forth like lightning;  
And the Lord GOD will blow the <sup>(AI)</sup>trumpet,  
And will march in the <sup>(AJ)</sup>storm winds of the south.
- <sup>15</sup><sup>(AK)</sup>The LORD of hosts will defend them  
And they will <sup>(AL)</sup>devour and trample on the <sup>(AM)</sup>sling stones;  
And they will drink and become <sup>(AN)</sup>boisterous as with wine;  
And they will become filled like a sacrificial basin,  
Drenched like the <sup>(AO)</sup>corners of the altar.
- <sup>16</sup>And the LORD their God will <sup>(AP)</sup>save them in that day  
As the flock of His people;  
For they resemble the stones of a <sup>(AQ)</sup>crown,  
Sparkling in His land.
- <sup>17</sup>For what <sup>(AR)</sup>comeliness and <sup>(AS)</sup>beauty will they possess!  
Grain will make the young men flourish, and new wine the virgins.

## Zechariah 10

### NASB E-Prime DFM

#### God Will Bless Judah and Ephraim

<sup>1</sup>Ask <sup>(A)</sup>rain from the LORD at the time of the spring rain--  
The LORD who <sup>(B)</sup>makes the storm clouds;  
And He will give them <sup>(C)</sup>showers of rain, vegetation in the field to  
each man.

<sup>2</sup>For the <sup>(D)</sup>teraphim speak iniquity,  
And the <sup>(E)</sup>diviners see lying visions  
And tell <sup>(F)</sup>false dreams;  
They comfort in vain  
Therefore the people wander like <sup>(G)</sup>sheep,  
They became afflicted, because no shepherd appeared.

<sup>3</sup>"My <sup>(H)</sup>anger I kindle against the shepherds,  
And I will punish the male goats;  
For the LORD of hosts has <sup>(I)</sup>visited His flock, the house of Judah,  
And will make them like His majestic horse in battle.

<sup>4</sup>"From them will come the <sup>(J)</sup>cornerstone,  
From them the tent peg,  
From them the bow of <sup>(K)</sup>battle,  
From them every ruler, all of them together.

<sup>5</sup>"They will appear as mighty men,  
<sup>(L)</sup>Treading down the enemy in the mire of the streets in battle;  
And they will fight, for the LORD will accompany them;  
And the <sup>(M)</sup>riders on horses will fall into shame.

<sup>6</sup>"I will <sup>(N)</sup>strengthen the house of Judah,  
And I will <sup>(O)</sup>save the house of Joseph,  
And I will <sup>(P)</sup>bring them back,  
Because I have had <sup>(Q)</sup>compassion on them;  
And they will feel as though I had <sup>(R)</sup>not rejected them,  
For I proclaim Myself as the LORD their God and I will <sup>(S)</sup>answer them.

<sup>7</sup>"Ephraim will seem like a mighty man,  
And their heart will have gladness as if from wine;  
Indeed, their <sup>(T)</sup>children will see it and feel glad,  
Their heart will rejoice in the LORD.

- 8"I will <sup>(U)</sup>whistle for them to gather them together,  
For I have redeemed them;  
And they will seem as <sup>(V)</sup>numerous as before.
- 9"When I scatter them among the peoples,  
They will <sup>(X)</sup>remember Me in far countries,  
And they with their children will live and come back.
- 10"I will <sup>(Y)</sup>bring them back from the land of Egypt  
And gather them from Assyria;  
And I will bring them into the land of <sup>(Z)</sup>Gilead and Lebanon  
Until they can find <sup>(AA)</sup>no room for them.
- 11"And they will pass through the <sup>(AB)</sup>sea of distress  
And He will strike the waves in the sea,  
So that all the depths of the <sup>(AC)</sup>Nile will dry up;  
And I will bring down the pride of <sup>(AD)</sup>Assyria  
And the scepter of <sup>(AE)</sup>Egypt will depart.
- 12"And I will <sup>(AF)</sup>strengthen them in the LORD,  
And in His name <sup>(AG)</sup>they will walk," declares the LORD.

## **Zechariah 11**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **The Doomed Flock**

- <sup>1</sup>Open your doors, O Lebanon,  
That a <sup>(A)</sup>fire may feed on your <sup>(B)</sup>cedars.
- <sup>2</sup>Wail, O cypress, for the cedar has fallen,  
Because the glorious trees have suffered destruction;  
Wail, O oaks of Bashan,  
For the impenetrable forest has come down.
- <sup>3</sup>There comes a sound of the shepherds' <sup>(C)</sup>wail,  
For their glory has turned into ruin;  
We hear the <sup>(D)</sup>sound of the young lions' roar,  
For the pride of the Jordan has turned into ruine.
- <sup>4</sup>Thus says the LORD my God, "Pasture the flock doomed to <sup>(E)</sup>slaughter.

<sup>5</sup>"Those who buy them slay them and go <sup>(E)</sup>unpunished, and each of those who sell them says, 'Blessed we acknowledge the LORD, for <sup>(G)</sup>I have become rich!' And their <sup>(H)</sup>own shepherds have no pity on them.

<sup>6</sup>"For I will <sup>(I)</sup>no longer have pity on the inhabitants of the land," declares the LORD; "but behold, I will <sup>(J)</sup>cause the men to fall, each into another's power and into the power of his king; and they will strike the land, and I will <sup>(K)</sup>not deliver them from their power."

<sup>7</sup>So I <sup>(L)</sup>pastured the flock doomed to slaughter, hence the <sup>(M)</sup>afflicted of the flock And I took for myself two <sup>(N)</sup>staffs: the one I called <sup>(O)</sup>Favor and the other I called <sup>(P)</sup>Union; so I pastured the flock.

<sup>8</sup>Then I annihilated the three shepherds in <sup>(Q)</sup>one month, for my soul felt impatience with them, and their soul also felt weary of me.

<sup>9</sup>Then I said, "I will not pasture you. What will <sup>(R)</sup>die, let it die, and what will become annihilated, let it become annihilated; and let those who remain eat one another's flesh."

<sup>10</sup>I took my staff <sup>(S)</sup>Favor and cut it in pieces, to <sup>(T)</sup>break my covenant which I had made with all the peoples.

<sup>11</sup>So it broke on that day, and <sup>[a]</sup>thus the <sup>(U)</sup>afflicted of the flock who watched me realized that the word of the LORD had come upon them.

<sup>12</sup>I said to them, "If you consider it good in your sight, give me my <sup>(V)</sup>wages; but if not, never mind!" So they weighed out <sup>(W)</sup>thirty shekels of silver as my wages.

<sup>13</sup>Then the LORD said to me, "Throw it to the <sup>(X)</sup>potter, that magnificent price at which they valued me." So I took the thirty shekels of silver and threw them to the potter in the house of the LORD.

<sup>14</sup>Then I cut in pieces my second staff <sup>(Y)</sup>Union, to <sup>(Z)</sup>break the brotherhood between Judah and Israel.

<sup>15</sup>The LORD said to me, "Take again for yourself the equipment of a <sup>(AA)</sup>foolish shepherd.

<sup>16</sup>"For behold, I will raise up a shepherd in the land who will <sup>(AB)</sup>not care for the perishing, seek the scattered, heal the broken, or sustain the one standing, but will <sup>(AC)</sup>devour the flesh of the fat sheep and tear off their hoofs.

17<sup>(AD)</sup> Woe to the worthless shepherd  
Who leaves the flock!  
A <sup>(AE)</sup> sword will he wear on his arm  
And on his right eye!  
His <sup>(AF)</sup> arm will totally wither  
And his right eye will become blind."

## **Zechariah 12**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **Jerusalem to undergo attack**

<sup>1</sup>The <sup>[a]</sup>burden of the word of the LORD concerning Israel. Thus declares the LORD who <sup>(A)</sup>stretches out the heavens, <sup>(B)</sup>lays the foundation of the earth, and <sup>(C)</sup>forms the spirit of man within him,

<sup>2</sup>"Behold, I intend to make Jerusalem a <sup>(D)</sup>cup that causes reeling to all the peoples around; and when the siege takes place against Jerusalem, it will also take place against <sup>(E)</sup>Judah.

<sup>3</sup>"It will come about in that day that I will make Jerusalem a heavy <sup>(F)</sup>stone for all the peoples; all who lift it will <sup>(G)</sup>severely injure themselves. And all the <sup>(H)</sup>nations of the earth will gather against it.

<sup>4</sup>"In that day," declares the LORD, "I will strike every horse with bewilderment and his rider with madness. But I will watch over the house of Judah, while I strike every horse of the peoples with blindness.

<sup>5</sup>"Then the clans of Judah will say in their hearts, 'A strong support for us are the inhabitants of Jerusalem through the LORD of hosts, their God.'

<sup>6</sup>"In that day I will make the clans of Judah like a <sup>(I)</sup>firepot among pieces of wood and a flaming torch among sheaves, so they will consume on the right hand and on the left all the surrounding peoples, while the <sup>(J)</sup>inhabitants of Jerusalem again dwell on their own sites in Jerusalem.

<sup>7</sup>"The LORD also will <sup>(K)</sup>save the tents of Judah first, so that the glory of the house of <sup>(L)</sup>David and the glory of the inhabitants of Jerusalem will not magnify above Judah.

<sup>8</sup>"In that day the LORD will <sup>(M)</sup>defend the inhabitants of Jerusalem, and the one who appears feeble among them in that day will resemble David, and the house of David will resemble <sup>(O)</sup>God, like the <sup>(P)</sup>angel of the LORD before them.

<sup>9</sup>"And in that day I will <sup>(Q)</sup>set about to destroy all the nations that come against Jerusalem.

<sup>10</sup>"I will <sup>(R)</sup>pour out on the house of David and on the inhabitants of Jerusalem, the Spirit of grace and of supplication, so that they will look on Me whom they have <sup>(S)</sup>pierced; and they will mourn for Him, as one <sup>(T)</sup>mourns for an only son, and they will weep bitterly over Him like the bitter weeping over a firstborn.

<sup>11</sup>"In that day there will arise great <sup>(U)</sup>mourning in Jerusalem, like the mourning of Hadadrimmon in the plain of Megiddo.

<sup>12</sup>"The land will mourn, every family by itself; the family of the house of David by itself and their wives by themselves; the family of the house of Nathan by itself and their wives by themselves;

<sup>13</sup>the family of the house of Levi by itself and their wives by themselves; the family of the Shimeites by itself and their wives by themselves;

<sup>14</sup>all the families that remain, every family by itself and their wives by themselves.

## **Zechariah 13**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **False Prophets Ashamed**

<sup>1</sup>"In that day a <sup>(A)</sup>fountain will open for the house of David and for the inhabitants of Jerusalem, for <sup>(B)</sup>sin and for <sup>(C)</sup>impurity.

<sup>2</sup>"It will come about in that day," declares the LORD of hosts, "that I will <sup>(D)</sup>cut off the names of the idols from the land, and no one will remember



them any longer; and I will also remove the (E)prophets and the (E)unclean spirit from the land.

<sup>3</sup>"And if anyone still (G)prophesies, then his father and mother who gave birth to him will say to him, 'You shall (H)not live, for you have spoken (I)falsely in the name of the LORD'; and his (J)father and mother who gave birth to him will pierce him through when he prophesies.

<sup>4</sup>"Also it will come about in that day that the prophets will each have shame of his vision when he prophesies, and they will not put on a (L)hairy robe in order to deceive;

<sup>5</sup>but he will say, 'I do not consider myself a prophet; I serve as a tiller of the ground, for a man sold me as a slave in my youth.'

<sup>6</sup>"And one will say to him, 'How did you get these wounds (N)between your arms?' Then he will say, 'Those with which I received wounds in the house of my friends.'

<sup>7</sup>"Awake, O (O)sword, against My (P)Shepherd,  
And against the man, My (Q)Associate,"  
Declares the LORD of hosts  
"(R)Strike the Shepherd that the sheep will scatter;  
And I will (S)turn My hand against the little ones.

<sup>8</sup>"It will come about in all the land,"  
Declares the LORD,  
"That (T)two parts in it will become severed and perish;  
But the third will remain in it.

<sup>9</sup>"And I will bring the third part through the (U)fire,  
Refine them as people refine silver ,  
And test them as people test gold  
They will (V)call on My name,  
And I will (W)answer them;  
I will say, ' I acknowledge them as (X)My people,'  
And they will say, ' We acknowledge The LORD as my God.'"

## **Zechariah 14**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **God Will Battle Jerusalem's Foes**

<sup>1</sup>Behold, a <sup>(A)</sup>day comes for the LORD when <sup>(B)</sup>the spoil taken from you others will divide among you.

<sup>2</sup>For I will <sup>(C)</sup>gather all the nations against Jerusalem to battle, and the city will suffer captivity, the <sup>(D)</sup>houses plundered, the women ravished and half of the city exiled, but the rest of the people will not become cut off from the city.

<sup>3</sup>Then the LORD will go forth and <sup>(E)</sup>fight against those nations, as when He fights on a day of battle.

<sup>4</sup>In that day His feet will <sup>(E)</sup>stand on the Mount of Olives, which stands in front of Jerusalem on the east; and the Mount of Olives will <sup>(G)</sup>split in its middle from east to west by a very large valley, so that half of the mountain will move toward the north and the other half toward the south.

<sup>5</sup>You will flee by the valley of My mountains, for the valley of the mountains will reach to Azel; yes, you will flee just as you fled before the <sup>(H)</sup>earthquake in the days of Uzziah king of Judah <sup>(I)</sup>Then the LORD, my God, will come, and all the holy ones with Him!

<sup>6</sup>In that day <sup>(J)</sup>no light will appear; the luminaries will dwindle.

<sup>7</sup>For there will come <sup>(K)</sup>a unique day which the LORD knows, neither day nor night, but it will come about that at <sup>(M)</sup>evening time light will appear.

<sup>8</sup>And in that day <sup>(N)</sup>living waters will flow out of Jerusalem, half of them toward the eastern sea and the other half toward the western sea; it will occur in summer as well as in winter.

#### **God Will Serve as King over All**

<sup>9</sup>And the LORD will rule as <sup>(O)</sup>king over all the earth; in that day we will acknowledge LORD as the only <sup>(P)</sup>one, and His name the only one.

<sup>10</sup>All the land will change into a plain from <sup>(Q)</sup>Geba to <sup>(R)</sup>Rimmon south of Jerusalem; but Jerusalem will <sup>(S)</sup>rise and <sup>(T)</sup>remain on its site from

(U) Benjamin's Gate as far as the place of the First Gate to the (V) Corner Gate, and from the (W) Tower of Hananel to the king's wine presses.

<sup>11</sup> People will live in it, and (X) no longer will a curse exist, for Jerusalem will (Y) dwell in security.

<sup>12</sup> Now this will constitute the plague with which the LORD will strike all the peoples who have gone to war against Jerusalem; their flesh will (Z) rot while they stand on their feet, and their eyes will rot in their sockets, and their tongue will rot in their mouth.

<sup>13</sup> It will come about in that day that a great panic from the LORD will fall on them; and they will (AA) seize one another's hand, and the hand of one will lift against the hand of another.

<sup>14</sup> (AB) Judah also will fight at Jerusalem; and the (AC) wealth of all the surrounding nations will accumulate, gold and silver and garments in great abundance.

<sup>15</sup> So also like this (AD) plague will come the plague on the horse, the mule, the camel, the donkey and all the cattle that dwell in those camps.

<sup>16</sup> Then it will come about that any who remain of all the nations that went against Jerusalem will (AE) go up from year to year to worship the King, the LORD of hosts, and to celebrate the (AF) Feast of Booths.

<sup>17</sup> And it will come to pass that whichever of the families of the earth does not go up to Jerusalem to worship the (AG) King, the LORD of hosts, will receive no rain.

<sup>18</sup> If the family of Egypt does not go up or enter, then no rain will fall on them; it will constitute the (AI) plague with which the LORD smites the nations who do not go up to celebrate the Feast of Booths.

<sup>19</sup> This people will know as the punishment of Egypt, and the punishment of all the nations who do not go up to celebrate the Feast of Booths.

<sup>20</sup> In that day people will inscribe on the bells of the horses, "(AJ) HOLY TO THE LORD " And the (AK) cooking pots in the LORD'S house will resemble the bowls before the altar.

<sup>21</sup> Every cooking pot in Jerusalem and in Judah will become (AL) holy to the LORD of hosts; and all who sacrifice will come and take of them and boil in

them And there will no longer dwell a <sup>(AM)</sup>Canaanite in the house of the LORD of hosts in that day.

## **Malachi 1-4**

### **Rendered into E-Prime by Dr. David F. Maas**

#### **God's Love for Jacob**

<sup>1</sup>The <sup>(A)</sup>oracle of the word of the LORD to <sup>(B)</sup>Israel through Malachi.

<sup>2</sup>"I have <sup>(C)</sup>loved you," says the LORD But you say, "How have You loved us?" "Did not Jacob have a brother Esau ?" declares the LORD "Yet I <sup>(D)</sup>have loved Jacob;

<sup>3</sup>but I have hated Esau, and I have <sup>(E)</sup>made his mountains a desolation and appointed his inheritance for the jackals of the wilderness."

<sup>4</sup>Though Edom says, "We have received ruin, but we will <sup>(G)</sup>return and build up the ruins"; thus says the LORD of hosts, "They may <sup>(H)</sup>build, but I will tear down; and men will call them the wicked territory, and the people toward whom the LORD maintains His indignity <sup>(I)</sup>forever."

<sup>5</sup>Your eyes will see this and you will say, "<sup>(J)</sup>The LORD has become magnifies beyond the border of Israel!"

#### **Sin of the Priests**

<sup>6</sup>" 'A son <sup>(K)</sup>honors his father, and a servant his master Then if you consider me a father, where is My honor? And if you consider me a master, why don't you respect me?' says the LORD of hosts to you, O <sup>(M)</sup>priests who despise My name. But you say, 'How have we despised Your name?'

<sup>7</sup>"You present <sup>(N)</sup>defiled <sup>(O)</sup>food upon My altar But you say, 'How have we defiled You?' In that you say, 'We have despised the <sup>(P)</sup>table of the LORD.'

<sup>8</sup>"But when you present the <sup>(Q)</sup>blind for sacrifice, do you not do that with an evil motive? And when you present the lame and sick, do you not do it with an evil motive? Why not offer it to your <sup>(R)</sup>governor? Would he take

satisfaction with you? Or would he receive you kindly?" says the LORD of hosts.

<sup>9</sup>"But now will you not <sup>(S)</sup>entreat God's favor, that He may show graciousness to us? With such an offering on your part, will He <sup>(I)</sup>receive any of you kindly?" says the LORD of hosts.

<sup>10</sup>"Oh if only someone among you would <sup>(U)</sup>shut the gates, that you might not uselessly kindle fire on My altar! I take no pleasure with you," says the LORD of hosts, "<sup>(V)</sup>nor will I accept an offering from you.

<sup>11</sup>"For from the <sup>(W)</sup>rising of the sun even to its setting, <sup>(X)</sup>The nations will exalt my name among the nations, and in every place <sup>(Z)</sup>They will offer incense in My name, and offer a pure grain offering; for the nations will glorify My name," says the LORD of hosts.

<sup>12</sup>"But you profane it, in that you say, 'The table of the Lord looks defiled, and as for its fruit, we despise its food.'

<sup>13</sup>"You also say, 'My, how <sup>(AC)</sup>tiresome we find it!' And you disdainfully sniff at it," says the LORD of hosts, "and you bring what you took by <sup>(AD)</sup>robbery and what has become lame or sick; so you bring the offering! Should I <sup>(AE)</sup>receive that from your hand?" says the LORD.

<sup>14</sup>"But God curses the <sup>(AG)</sup>swindler who has a male in his flock and vows it, but sacrifices a <sup>(AH)</sup>blemished animal to the Lord, for I have demonstrated myself a great <sup>(AI)</sup>King," says the LORD of hosts, "and the nations fear My name ."

## Malachi 2

### NASB E-Prime DFM

#### Priests to Receive Discipline

<sup>1</sup>"And now I give this commandment to you, O priests.

<sup>2</sup>"If you do <sup>(A)</sup>not listen, and if you do not take it to heart to give honor to My name," says the LORD of hosts, "then I will send the <sup>(B)</sup>curse upon you and I will curse your blessings; and indeed, I have <sup>(C)</sup>cursed them already, because you do not take it to heart.

<sup>3</sup>"Behold, I will <sup>(D)</sup>rebuke your offspring, and I will <sup>(E)</sup>spread refuse on your faces, the refuse of your <sup>(E)</sup>feasts; and you will become overwhelmed by it.

4"Then you will know that I have sent this commandment to you, that My (G)covenant may continue with Levi," says the LORD of hosts.

5"My covenant with him gave life and (H)peace, and I gave them to him as an object of reverence; so he (I)revered Me and stood in awe of My name.

6"(L)True instruction came from his mouth and unrighteousness did not light on his lips; he walked (K)with Me in peace and uprightness, and he (L)turned many back from iniquity.

7"For the lips of a priest should preserve (M)knowledge, and men should (N)seek instruction from his mouth; for he serves as the (O)messenger of the LORD of hosts.

8"But as for you, you have turned aside from the way; you have caused many to (P)stumble by the instruction; you have (Q)corrupted the covenant of Levi," says the LORD of hosts.

9"So (R)I also have made you despised and (S)abased before all the people, just as you do not keep My ways but show (T)partiality in the instruction.

### **Sin in the Family**

10"Do we not all have (U)one father? (V)Has not one God created us? Why do we deal (W)treacherously each against his brother so as to profane the (X)covenant of our fathers?

11"Judah has dealt (Y)treacherously, and Israel has committed an abomination throughout the land and in Jerusalem; for Judah has (Z)profaned the sanctuary of the LORD which He loves and has married the daughter of a foreign god.

12"As for the man who does this, may the (AA)LORD cut off from the tents of Jacob everyone who awakes and answers, or who (AB)presents an offering to the LORD of hosts.

13"Furthermore: you cover the altar of the LORD with tears, with weeping and with groaning, because He (AC)no longer regards the offering or accepts it with favor from your hand.

14"Yet you say, 'For what reason?' Because the LORD has served as a witness between you and the (AD)wife of your youth, against whom you have dealt (AE)treacherously, though she has faithfully served as your companion and your wife by covenant.

<sup>15</sup>"But not one has <sup>(AF)</sup>done so who has a remnant of the Spirit And what did that one do while he sought <sup>(AG)</sup>godly offspring? Take heed then to your spirit, and let no one deal <sup>(AH)</sup>treacherously against the wife of his youth.

<sup>16</sup>"For I hate <sup>(AI)</sup>divorce," says the LORD, the God of Israel, "and him who covers his garment with <sup>(AJ)</sup>wrong," says the LORD of hosts. "So take heed to your spirit, that you do not deal treacherously."

<sup>17</sup>You have <sup>(AK)</sup>wearied the LORD with your words Yet you say, "How have we wearied Him?" In that you say, "<sup>(AL)</sup>Everyone who does evil does good in the sight of the LORD, and He <sup>(AM)</sup>delights in them," or, "<sup>(AN)</sup>Where can we find the God of <sup>(AO)</sup>justice?"

## Malachi 3

### NASB E-Prime DFM

#### The Purifier

<sup>1</sup><sup>(A)</sup>Behold, I will send <sup>(B)</sup>My messenger, and he will <sup>(C)</sup>clear the way before Me And the Lord, whom you seek, will suddenly come to His temple; and the <sup>(D)</sup>messenger of the covenant, in whom you delight, behold, He comes," says the LORD of hosts.

<sup>2</sup>"But who can <sup>(E)</sup>endure the day of His coming? And who can stand when He appears? For He resembles a <sup>(F)</sup>refiner's fire and fullers' soap.

<sup>3</sup>"He will sit as a smelter and purifier of silver, and He will <sup>(G)</sup>purify the sons of Levi and refine them like gold and silver, so that they may <sup>(H)</sup>present to the LORD offerings in righteousness.

<sup>4</sup>"Then the Lord will find the offering of Judah and Jerusalem <sup>(I)</sup>pleasing as in the <sup>(J)</sup>days of old and as in former years.

<sup>5</sup>"Then I will draw near to you for judgment; and I will swiftly witness against the <sup>(K)</sup>sorcerers and against the <sup>(L)</sup>adulterers and against those who <sup>(M)</sup>swear falsely, and against those who oppress the <sup>(N)</sup>wage earner in his wages, the <sup>(O)</sup>widow and the orphan, and those who turn aside the <sup>(P)</sup>alien and do not fear Me," says the LORD of hosts.

<sup>6</sup>"For I, the LORD, <sup>(Q)</sup>do not change; therefore I have not consumed you, O sons of Jacob.

<sup>7</sup>"From the <sup>(R)</sup>days of your fathers you have turned aside from My statutes and have not kept them <sup>(S)</sup>Return to Me, and I will return to you," says the LORD of hosts. "But you say, 'How shall we return?'

### **You Have Robbed God**

<sup>8</sup>"Will a man <sup>[a]</sup>rob God? Yet you rob Me! But you say, 'How have we robbed You?' In <sup>(T)</sup>tithes and offerings.

<sup>9</sup>"I <sup>(U)</sup>curse you with a curse, for you rob Me, the whole nation of you!

<sup>10</sup>"<sup>(V)</sup>Bring the whole tithe into the storehouse, so that I may have food in My house, and test Me now in this," says the LORD of hosts, "if I will not <sup>(W)</sup>open for you the windows of heaven and <sup>(X)</sup>pour out for you a blessing until <sup>[c](Y)</sup>it overflows.

<sup>11</sup>"Then I will rebuke the <sup>(Z)</sup>devourer for you, so that it will not destroy the fruits of the ground; nor will your vine in the field cast its grapes," says the LORD of hosts.

<sup>12</sup>"<sup>(AA)</sup>All the nations will call you blessed, for you shall have a <sup>(AB)</sup>delightful land," says the LORD of hosts.

<sup>13</sup>"Your words have been arrogant against Me," says the LORD. "Yet you say, 'What have we spoken against You?'

<sup>14</sup>"You have said, 'We consider it <sup>(AC)</sup>vain to serve God; and what <sup>(AD)</sup>profit do we have in keeping His charge, and that we have walked in mourning before the LORD of hosts?

<sup>15</sup>'So now we <sup>(AE)</sup>call the arrogant blessed; not only have the doers of wickedness built themselves up but they also test God and <sup>(AF)</sup>escape.'"

### **The Book of Remembrance**

<sup>16</sup>Then those who <sup>[d]</sup>feared the LORD spoke to one another, and the LORD <sup>(AG)</sup>gave attention and heard it, and His servants wrote a <sup>(AH)</sup>book of remembrance before Him for those who fear the LORD and who esteem His name.



<sup>17</sup>"They will become <sup>(AI)</sup>Mine," says the LORD of hosts, "on the <sup>(AJ)</sup>day that I prepare My <sup>(AK)</sup>own possession, and I will spare them as a man <sup>(AL)</sup>spares his own son who serves him."

<sup>18</sup>So you will again <sup>(AM)</sup>distinguish between the righteous and the wicked, between one who serves God and one who does not serve Him.

## **Malachi 4**

### **NASB E-Prime DFM**

#### **Final Admonition**

<sup>1</sup>"For behold, the day shall come, <sup>(A)</sup>burning like a furnace; and all the arrogant and every evildoer will become <sup>(B)</sup>chaff; and the day that comes will <sup>(C)</sup>set them ablaze," says the LORD of hosts, "so that it will leave them neither root nor branch."

<sup>2</sup>"But for you who <sup>[a]</sup>fear My name, the <sup>(D)</sup>sun of righteousness will rise with <sup>(E)</sup>healing in its wings; and you will go forth and <sup>(F)</sup>skip about like calves from the stall.

<sup>3</sup>"You will <sup>(G)</sup>tread down the wicked, for they will become <sup>(H)</sup>ashes under the soles of your feet <sup>(I)</sup>on the day which I prepare," says the LORD of hosts.

<sup>4</sup><sup>(J)</sup>Remember the law of Moses My servant, even the statutes and ordinances which I commanded him in Horeb for all Israel.

<sup>5</sup>"Behold, I will send you <sup>(K)</sup>Elijah the prophet before the coming of the great and terrible day of the LORD.

<sup>6</sup>"He will <sup>(L)</sup>restore the hearts of the fathers to their children and the hearts of the children to their fathers, so that I will not come and <sup>(M)</sup>smite the land with a curse."